

中国少数民族语言简志丛书

独龙语简志

孙宏开 编著



战游出版社

出版说明

我国是一个统一的多民族的社会主义国家。除回族、满族已使用汉语,一些散居、杂居区的少数民族使用着汉语或其它少数民族语外,各民族都有自己的语言。宪法规定: "各民族都有使用和发展自己的语言文字的自由"。随着社会经济文化的发展,各民族语言也得到了丰富发展,民族语言的调查研究和民族文字的使用和发展都受到了党和政府的重视。三十年来,民族语文工作者任这方面做了不少工作,并取得了一定的成绩。为了介绍我国各民族语言情况,加强国内各民族的互相了解,共同学习,丰富人们对我国民族语言的知识,扩大人们的语言视野,更好地贯彻党的民族语文政策,推动民族语文研究的进一步发展,我们决定出版《中国少数民族语言简志从书》。

收入本丛书的全国各少数民族语言简志,是根据中国社会科学院民族研究所(原中国科学院少数民族语言研究所)、中央民族学院、各有关省和自治区的民族事务委员会、民族语文机构、民族研究所等单位的同志五十年代以来陆续搜集的语言材料写成的。现在以两种版本即某某语言简志单行本和某某语族语言简志合订本的形式陆续出版。

国家民委民族问题五种丛书编辑委员会《中国少数民族语言简志从书》编辑组

目 录

出	版	说	明								-			•									
橌	•	况	• `	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	1
语	ŀ	音	•	•	÷	3	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	3
		•	辅	音	和	声	母	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	3
•	=		元	音	和	韵	母	•	•	•	•	•	•	•	•	,	•	•	•	•	•	•	9
	Ξ		声	调	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	17
	四		音	节	结	构	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	21
	五	٠ •	语	音	变	化	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	22
词	l	汇	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	27
	_	•	词	汇	的		般	特	点	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	27
	_	,	词	汇	的	分	类	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	28
	Ξ	,	构	ii]	特	点	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	31
	四	,	借	词	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	44
语		法	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	50
		,	词	类	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	50
			((—)	名i	司	(5	0)			C	_)	娄	女词] (54)					
			•	Ξ)	量i	词	(6	0)			(四)	ť	计语] (73)					
•			•	Æ)	动	司	(8	4)			C	大)	Ħ	多容	词	(126	3)				
,	الام-17					副ì																	
ĺ			· (情	或证	司	(15	(8		(十)	i	Ē] (16	0)					
	=	•	句			•	•	•	•	•	•	*	•	•	•	•	•	•	•	•	•	1	6 2
						句		-			2)		(=	_)	单	句	(173	3)				
				三)	复位	7	(1	78))													

	•		•											•								
方	言																				189	
· —	-, j	语音	Ŀ	的	差	别	•	•	•	•	•	. •	•	•	•	•	•	•	•	•	190	
_	- , i	词汇	上	的	差	别	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	195	
· Ξ	E., j	语法	上	的	差	别	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	200	
词汇	_附:	录•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	207	,
后	记		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	248	

,

•

• ,

.

我国独龙族聚居在云南省怒江傈僳族自治州贡山独龙族怒族 自治县的独龙河流域,这里东倚高黎贡山,北连西藏自治区昌都 地区的察隅县,西面和南面均与缅甸联邦所属喀钦邦接壤。长期 以来,勤劳勇敢的独龙族人民,用自己的辛勤劳动,开发了土 地,在河谷两岸的台地上,建立了自己的家园。

独龙族自称 turlaunl, "独龙"就是独龙族自称的译 音。 我国独龙族有四千一百人(1978年统计),是祖国民族大家庭中 人口较少的成员之一。

解放前,独龙族还保留着浓厚的原始公社制的残余,生产水平十分低下,以刀耕火种的农业为主,采集和渔猎仍占一定比重。由于历代反动统治阶级进行残酷的剥削和压迫,独龙族人民一直过着贫病交困的悲惨生活。

1949年,独龙族地区获得了解放。从此,独龙族人民和全国各族人民一道,进入了一个历史发展的新时代。

1956年10月,成立了贡山独龙族怒族自治县。在党的民族政策的光辉照耀下,独龙族人民和其他各兄弟民族一样,享受着当家作主的权利,幸福地生活在祖国民族大家庭里。

独龙族有自己的语言,没有文字。解放后,独龙语得到了健康的发展。目前,不仅独龙族使用独龙语,在独龙族地区工作的其它民族的干部、医生、教师、售货员……,他们为了更好地为独龙族人民服务,其中许多人都程度不同地学会了独龙语。独龙语除在家庭、村寨中使用外,还在集市、会议等场合使用。与此

同时,也有不少独龙族干部和青年,学会了汉语文和其他民族语言。此外,自治县境内的怒族,也使用独龙语。

独龙语属汉藏语系藏缅语族,经初步比较研究,它与景颇、、《 **俭等语言比较接近**,有划为同一语支的可能。

下面以贡山县独龙河公社龙拉村的独龙语为代表,从语音、语法、词汇、方言土语等四个方面进行介绍。

语 音

一、辅音和声母

独龙语有二十八个单辅音,除喉门塞音?可以不作声母外,其余二十七个均可作声母,其中 p、t、k、m、n、n、i、」等八个单辅音除作声母外,还可兼作韵尾。有五个腭化辅音和八个圆唇化辅音,都只作声母;有十四个复辅音,其中除 m²、n²、n²、g² 三个复辅音只作韵尾不作声母外,其余均只作声母。因此,独龙语总共有五十五个声母。现分述如下;

(一) 单辅音

1.单辅音表

`	发音部位	双	唇	舌尖	舌尖	卷	舌"	舌面	舌	喉
发音方法	唇	齿	前	ф	舌	前	中	根	,	
塞	清	p			t			c	k	(2)
音	浊	b			d			1	9	
寒	清			ts			te			
寒療音	浊			dz			dz			
鼻	音	m			n		n,	p	ŋ	,
边	音				1					<u></u>

擦	清		1	s	•		ç	ç	x	
音	浊			z						
半	元音	w				J	j			

2. 单辅音的描写和说明

- (1) 独龙语的清塞音 p、t、k、c, 塞擦音 ts、te 中, 有一部分可以自由变读为同部位的清送气音, 汉语借词中的清送气音, 在独龙语中也可自由变读为清不送气音, 故音系中不将送气音作独立音位处理, 而作为清不送气辅音的变体处理。
- (2) 擦音 f, z 只出现在汉语借词中, f 用来表示汉语借词中的 f, z 用来表示汉语借词中的 r。
- (3) 舌面前塞擦音 tc、ck、c中,有少数词可以自由变读为 ts、ck、s。例如:

toal↔tsal 酒罐

cki√lam)→cki√lam) 法律, 规矩, 习惯 culpal→sulpal 柏树、柏枝

汉语借词中的部分卷舌塞擦音和擦音,在独龙语中也经常自由变读成舌尖前或舌面前塞擦音和擦音。例如:

cmlpjol手表tcmn/cil城市tsunlkol中国selyanl社员

- (4) 舌根塞音、鼻音、擦音的发音部位比较靠后,其实际音值近似小舌音。独龙语中,鼻音一般没有自成音节的,但在情感词中,舌根鼻音 n 可以自成音节。例见后面语法情感词一节。
 - (5) 凡元音起头的音节前面都带有喉寒音?,由于带与不

带不区别词义,故元音前面的?一律省去不标。

(6) 独塞音 b、d、g 和边音 l 在一部分词中的读音近似 % 、 % c, % g、 % l, 由于未发现对立现象,并且这部分词中, 浊音前面的喉塞在语流中常消失,故音系中作自由变读处理。

另外还有一部分词中的 b、d、g, 常带同部位 的 鼻 冠, 成 mb、nd、ng, 由于在连读时不稳定, 故也作自由变读处 理。

- (7) 出现在韵尾中的单辅音 p、t、k, 只有成阻和持阻阶段, 即只闭塞, 不破裂。
- (8) t、d、n、l 和非高元音相拼时,稍带一点卷舌色彩,音值介于舌尖中和卷舌之间的音。
- (9) 半元音 w、j 除了单独作声母外,还可和其他辅音结合,w 表示该辅音的圆唇化,j表示该辅音的腭化。
- (10) 半元音 』 单独作声母时,有较重的摩擦,音值 近 似 **z**,它用在复辅音中作后置辅音时,音值近似闪音 f,用作韵尾时,音值与汉语普通话中的儿化韵相近似。

3.单辅音举例

p	pal	肚子	a/pi7	祖母 .
b	bay	浅,薄	bi7	给 .
m	ma7	躲 藏	a√mi7	谁
w	way	做, 当,	wal7 į	分(动词)
f	¢an7fa√	宪法	fu∃nuŋ√	富农
ts	tsa7	脉搏	tsi7	数,计算
dz	dzaY	病	dzwŋY 🗸	冷
8	sal	锈	Si7son7	爱,喜欢
z	zm/pmn,	日本	ze(w)n]u]	任务
d	da]	(肚子) 胀	diY	去

n	naY	你	ni7	屎
1	la] :	找	pш√li7	孙子、孙女
1	Γοινο	相同,相似	JiJ	记住,背
to	t¢a7	茶	tei7	尿
qz.	dza 7	捅(在腰里	d≱i7	麻,追赶
		捅一下)	-	
Ç	cal	肉,野兽	çiY	死
'n.	a Ina Jew	▼易1	mա√դi∖	不准
j	a√ja7	那	. pi]jɔŋ기	胡琴
c	cay	行,能,生疮	cil	结实,称
1.	ja7	汉族,这	- bm/lmJ	肠子
Ç	ti]ça]	一百	çi7	擤 (擤鼻涕)
Л	ŋămŢ	太平	γiη	可以
k	kal	话,苦	aJkwY	舅舅,姑父,
9	gal	(房子) 亮	ցաๅ	要
x	xail	吃东西有不	xw7	分钟
,	•	良反应		
ŋ	ŋaY.	我 : : : :	ηшΥ	哭 .
9	daʔʔaʔʔ	打饱嗝	ւաջ	掻痒

(二) 腭化辅音和圆唇化辅音

独龙语中有五个腭化辅音和八个圆唇化辅音。腭化辅音是; pj、bj、mj、tj、lj;圆唇化辅音是:tsw、sw、tw、lw、kw、gw、xw、ŋw。它们都只作声母,其中tj、lj、tsw、sw、tw、lw 等只出现在汉语借词中。现举例如下:

pj pja7 竹鸡 pjam7 蕨之一种 bj bjä?7 倒(水) na7bje?7 扁鱼

mj	mjo7 🦷	mjwl7 浮飘
tj	tjan7xwa7 电话	jw7tjanY 优点
lj .	twan7ljan7 锻炼	su7ljan/ 苏联
tsw	tswan7 砖	tswan]nel 转业
sw	swan7pan1 算盘	swan]tsu] 酸醋
tw	twansteel,团结	kuŋ]tein]twan/ 共青团
lw	tə7lwan7waY 捣乱	pan7lwan7waY 叛乱
kw	kwa.j 和	kwal7tci7 桶箍
gw	gwa1Y 黄的	gwai7 一种灌木名。
xw	a1xwab]em1	xwit) 唿哨 。
	扇(动词)	
ŋw	nuŋ]ŋwaY 牛	Jwa ₅ Jm1maJJ
		竹之一种

(三) 复辅音

独龙语有十四个复辅音, 其结合情况如下。

1.复辅音结合表

后置辅音 辅 音	1	J	9
p	Δ.	Δ	
b	Δ	Δ	
m	Δ	Δ,	Δ.
n	,	ſ	Δ
ŋ		4"	Ι . Δ

1-5

k	Δ	. 🛆	·
. g	Δ	Δ ,,	
· x	* **	Δ	

2.复辅音的描写和说明

- (1) 上表十四个复辅音中, m²、n²、ŋ² 是韵尾, 只出现在构形中而不出现在构词中。
- (2)以 1 为后置辅音的复辅音结合得比较松,以 1 为后置辅音的复辅音结合得比较紧。
- (3) 带词头的双音节词其中有一部分在语流中连读时听起来很像复辅音,但它们之间实际是有区别的。试比较:

alpla]	碱灰	pw/laY	灵魂
Praltseml	韭菜	Lorhmd	双生子
glaY	掉	gwilai	缅甸

上例中"灵魂"、"双生子"、"缅甸"都能分成两个音节读,而"碱灰"、"韭菜"、"掉"却不能分开。

3.复辅音举例

gl glay 掉 (根子) 断 glĭ?7 Pard rd 簽箕 piat7 单方面联系 Lordho rq 快,赶快 Laprq 冰 mi mia] 耕 miany 生长 kı kıal 抖 (衣) kæ 一种杂木 Coro ro (树叶) 枯 granl 发烧 LDIX IX 佐子 raun] 绳套(捉牛用)

二、元音和韵母

独龙语中,有十三个单元音(其中七个长元音可单独作韵母),有九个复合元音韵母,有一百一十六个带辅音韵尾的韵母。总共有韵母一百三十二个。现分述如下:

(一) 单元音

独龙语中有十三个单元音。它们是,

长元音: i e a ɔ u w y

短元音, ĭě ă š ŭ ŭ

- 1.单元音音位的描写和说明
- (1)单元音中,六个短元音都不能单独作韵母,必须和元音的尾或辅音韵尾相结合,才能组成韵母。七个长元音都可单独作韵母,也可和其它元音或辅音结合成韵母。y 元音只出现在汉语借词中。
- (2) w 元音出现在舌尖前塞擦音后面时读 1。出现在构词词头中读 ə, 音值轻而短。1、 a 是 w 的条件变体, 音系中不作音位处理。另外, w 出现在双唇音后面时, 实际音值介于 i 与 w 之间, 单独作韵母出现在高降调时, 有 w 的复元音倾向。 w 出现在词的末尾时,还有清化现象,听觉上音值近似 wx。

- (3) i 元音单独作韵母时,音值为 1,如出现在双唇辅音后面时,音值接近于 1i。
 - (4) e 的实际音值接近 E, 出现在舌根音后面时, 有成为 Ei 的复元音倾向。
 - (5) a 的实际音值接近 A, 出现在 i 韵尾前音值近似 a。
- (6) a 和辅音韵尾结合时, 音值接近于 Q, 但在 I 韵尾前时, 音值则接近于 D。
- (7) u 的实际读音与 v 接近, 但和辅音韵尾结合 时, 音值介于 u 和 u 之间。
 - 2.单元音韵母举例

i	tei7	尿	bil	给
е	tçe7	只,仅	rs	是
α	tea7	茶	bay	浅,薄
ə	Tcqt	印刷	moT	藏,螫
u	teu]	涂,抹	bu\ [核桃
w	teu 7	鱼网	buil	蛇
y	tey7	区	kə7ly1	考虑

(二) 复合元音

独龙语中,有九个复合元音韵母。它们是:

ăi ži ŭi ŭi ai oi ui wi ye

独龙语中,只有以 i 作韵尾的前响复合元音, ye 只出现在汉语借词中。另外,汉语借词中带 u 韵尾的词,在独龙语 中都读成单元音。如 polkol "报告"、kollyl "考虑"等。

现将复元音韵母举例如下:

ăi	pw√lăiY	舌头	măi7	个(量词)
αi	laiY	吐 (口水)	kai7	吃
ŏi	ŋw7lŏi Y	水牛	Yičm/p	褪色,
əi	Yicl\ p	开玩笑	· Yicg	撬起
ŭi	α√gŭi j	左 ,	gri]ŭi¶	红色小鸟
ui	gui7	芋头,穿(鞋)	lui7	树名 .
ŭі	a √gŭi7	去 *	gŭiY	(鸡) 叫
wi	cui]	血	twiy	低,矮
ye	ye\nan1	越南	teye7tjan4	缺点

(三) 带辅音韵尾的韵母

在韵母系统中, yn、yan只出现在汉语借词中。现将带辅音 韵尾的韵母结合情况分述如下。

1.带辅音韵尾的韵母结合情况表

韵尾元音	m	n	ŋ	p	t	k	?	J	1	m²	n?	ηş
ĭ		Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ			Δ	Δ	Δ
i		Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ				,	
ě	Δ	Δ	Δ	_Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ
е	Δ	Δ	Δ	Д	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ			

ă	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ
<u>a</u>	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	" 		
õ		Δ	Δ		Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ
Э		Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	1		
ŭ		Δ	Δ		Δ	Δ	Δ	Δ	Δ		Δ	Δ
u		Δ			Δ	Δ	Δ	Δ	Δ			
ŭ		Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ	Δ
u	Δ		Δ	Δ	<u>\(\text{\sigma} \) \\ \(\text{\lambda} \)</u>	Δ	Δ	Δ	Δ			
у		Δ										-
ya		Δ		,							٠	

2.带辅音韵尾的韵母举例

Ĭn	mw\dzinJ	七姊妹星	· mǐn y 熱 · · · · ·
in	dzin 7	泡 (衣服)	çin7 草
ĭŋ	teĭŋYıa√	弟, 妹	աուվԵլևյՋ _Ն յ ≱ւ
iŋ	năp¶t¢iŋ∏	17.	alig7 藤子
ĭp	ĭpJ	睡 .	ĭp7jwY 打瞌睡
ip	[qi ua	睡 (使动)	
Ĭt	pĭt7	(脚) 麻木	alteit7 山羊
it	pit7	关 (门)	tcitT · 欺侮
ľk	ík]	我们的	guǎp]tsǐk] 灰雀
ik	cik]tsa]	黄连	pw/sik7siŋY 深绿
13	mĭ ⁹ 7	闭 (眼)	sw/nǐ?7 核仁

```
i?
                捻 (线)
   mi?7
                            ni?7
                                     少的
Im? Im?7
                (我)睡
in<sup>9</sup> pin<sup>9</sup>7
                (我)关(门)
                            tw/ca]min?] (我)同情
in's min's
                (我)捻(线)
                             tein<sup>9</sup>7
                                     (我)掐
                一种野草名
rmškd mš
em xiem]
                             bleml
                梯子
                                     溢出
ěn ti]dw/běn]a/tsăŋY
                        邻居 tei7běn7 扁的
   lun7ben7 石板
en
                             teu]nen]
                                         黑雀
ĕŋ
   ĕŋ٦
              黄瓜籽
                             bıĕŋŢ
                                         破烂(衣)
              正梁
eŋ
    Jeŋ7
                            ulteeny
                                         秃疮疤
ěp
    ıĕp7
              起来
                            toan Igrep Icum I
                                             竹房
              起来 (使动)
ep
    [dar/ms
                                         劈 (柴)
                            altsep]
    ĕt J¢w.\
ĕt
              笑
                                         头生公狗
                            puŋʔɹĕtʔ
et
    altet1
              碰撞
                            net7
                                         接近
ěk
    tcěk Ttga?T 锣锤
ek
    ek7
              猪叫的声音
                            sek]suŋ]
                                         人名
ĕ?
    pullĕ<sup>9</sup>7
              併子
                            kwise?wwi 吹牛
e?
    le<sup>2</sup>7
              脱(衣)
                                         啐 (口水)
                            dm/pe<sup>2</sup>]
              K
ĕл
    Při
                            kam Ježi y .
                                         竹片.
              扁竹篓
    be17
еı
                            seıl
                                         金子
ěl
    gu ] něl Y
              野草名
                            gıĕl7
                                         燃烧 (山火)
el
    Jel7
              烧
                                          (墙)壁
                            pell
ĕm² sw lıĕm²] (我) 使起来
                            Leu l'brem 1
                                          (我) 烤(衣)
ěn<sup>9</sup> a vxjěn<sup>9</sup>7
              (我) 刷
                                          (我)碰撞
                            a ltěn?7
               (我) 勒
ĕŋ²
    ıĕŋ?7
                            klĕŋˀ٦
                                          (我) 卷(袖)
ăm dăm]
              平,满
                                         射手.
                            lămJdzwy
              浮在水面
am dam]
                            laml
                                         晾 (衣)
```

ăn dănl 垫子 tăn 7 現在 an danl 墊 (动词) 迫赶 kwan7 可以 ăη dăŋY a Iwany 叔父, 伯父 danl αŋ 陡 夭河 banl ğρ sm/lab/cm/ 学习 wăp] 针 sw/lap7 αp 教, 告诉 [qpt 打场 dăt7 ăt 断 (线) [třilus 腰带 at sw/dat7 断 (使动) at7 逃跑 ăk pu]tăk] 一种鸟名 wăkŢtŭ?Ţ 河流汇合处 ak tak7ka7 乌鸦 twisak]cul 自夸 ď۶ nă۶٦ 黑的 păŋ ldă? l 无毒箭 a? la?T 舔 bja?7 倒 (水) ŭ ΓιĎa 大腿 斧头 YLĎW [Lob 刨 (动词) αJ YLDWD 黄的 ă] 滚 a stăl 7 ă۱۲ 有, 在 al dall 赶 wall 分开 ăm² suıllăm?7 (我)教,告诉 a Jdăm?7 (我) 摔跤 ăn² sw.\dăn²] (我) 使断 kăn?7 (我) 撒 (种) ăŋ? lăŋ?7 , (我)舔 klăn? (我)剥(树皮) ŏm 蕨之一种 tm/jm/ **Y**mčlg (太阳) 落 " 爬行 эm rmc / 抱 (小孩) rmcq ŏn mullon Jx1am 中指 tăn 判断 la7lon7 找到 ac ton 7 完 tilklöny ŏŋ twylönl 支(烟,量词) 一杆 (枪) racl 公牛 րբար լրգա ρC 白森森 **ŏ**р bw]tŏp1 无毒花蛇 Y wat qcp 狼狗 Tqcb 力量,干劲 эp lop7 习惯 (动词)

```
3t
    tŏt7
              段,节(量词) xxŏt7
                                       刮 (毛)
Эt
    tot7
              切。杀。割
                           bot 7
                                       增加
ŏk
    kŏk7kăn7
              孤儿
                           ¢ŏk ltĕ?lnil
                                       大后天
   kok 7çi 7
эk
              船
                           tok 7si Y
                                       翻译
   dm/q251 ,
52
              搅团 (食物)
                           bɔ̃ʔʔ
                                       爆裂
   Lecp.
ე?
              舀
                           reclyms
                                       放 (使动)
ĭĭ
   mwytžiy
              白菌(菌之一种)kðɪ]səp]
                                       头皮.
\mathbf{LC}
   toıl
              掷
                           r.cm
                                       咖啡色
   sŏl7
ŏΙ
              松开
                         ti7dŏlY
                                       一匹 (布)
              松开 (使动)
əl
   Flestma
                           Flog
                                       拔
ŏm² dŏm²7
              (我)使劲,用力 Jŏm?7
                                       (我) 砸(门)
ŏn? tŏn?7
              (我)切,杀,割 x.tŏn?7
                                       (我) 刮(毛)
Tručb ruč
              (我) 舀
                           du.\gŏŋ?T
                                       (我) 弯腰
ŭn tui\pŭn] 女
un tw/un]
             土蜂子
ŭŋ a llŭŋ7
                           dzŭŋŢ
             糯高粱
                                      塔子
             石头 .
   luŋ٦
                           puny
uŋ
                                       打开
ŭt
  ku]lŭt]
             荞面疙瘩
             吮(奶)
ut
   tsut7
                           tut7
                                       奶渣
             发疯
                          teŭk lpril
ŭk mŭk]
                                       燕子
  puljuk]wal 山顶狂风
                                       口袋
uk
                          tuk7tuY
   αη√pŭ²7
             宽度
ŭР
                           mŭ<sup>2</sup>7
                                       夭
                                      锥(动词)
u<sup>2</sup>
   pu<sup>?</sup>7
             蒸
                           pu<sup>9</sup>7sa1
          (脸上的)粉刺 ču7
ŭл
   tŭɹ⅂
                                       手
\mathbf{u}
   du.J
             舂
                           teu.Jeu.J
                                      撅嘴
ŭl
   a dull
             (堤)垮
                                      银子
                           nŭl]
ul
   tud]
             抡
                           gul7
                                       出(小鸡)
```

ŭn? tsŭn?7 (我)吮(奶) (我)发疯 pŭŋ?7 (我)蒸 ŭղ? mŭŋ?7 lŭmy 温暖,热 脾气 Ymwilin mw 后面。以后 lumy 下(蛋) um tum? tswn7 (男)老四 ŭn calpünl 皮子 跌跤 un kuny ti]tw\klun] 一层(楼) ឃ័η dzឃ័ŋী 棵(量词) 烟子 գետոյ 冷 un dzuny [qŭtp] 麻布裙 Tqübla qü 砸着,碰着 (卷起来)缝 Ldmp/ms dm 反刍 dwp7 Tuymmt1 云((衣缝)开口 ŭt alpütl mut7 拆(房子) 吹 ut mutl ŭk năk tcŭk 7 一种小鸟名 Lymrinp 勇敢 wk saldwkl 半夜 tŭ²7 怀孕 种类,家族 щ? դլյամջվ r^cmm 披(衣) աջ ռաջշ 搔痒 (我)点(火) Līma 碗 ŭa dzŭa] wi dzwil (我们或他)点(火) dzwil 许可 mŭll 毛 mi andrmin 苍蝇 推(头) cull ul puldzull 小田鼠 ŭm? a√dŭm?7 (我)砸着,碰着 kıŭm?7 (我)缝(衣) (我)拆开(使动)m\un77 (我)吹 ŭn⁹ pŭn⁹] (我)披(衣) mu³ albmu³] (我)捶(背) mŭŋˀๅ kai Yfan Itoyn T 解放军 yn√nan√ 云南 yn yan s(c)elyan 社员 原则 yan/tse7

三、声调

独龙语中,声调有区别词义的作用,但用声调区别词义的词并不很多。在记录的四千多个词中,完全靠声调区别词义的词约 占 8 %。

独龙语有三个声调,即(1)高平调,调值为55;(2)高降调,调值为53;(3)低降调,调值为31。现分述如下:

- 1.声调的描写说明
- (1)以 p、t、k、?等塞音为韵尾的音节,多半只出现在高平调,很少出现在其他声调,其余韵尾的音节则各调都出现。
- (2) 低降调出现在构词或构形的成音节的附加成分中时, 经常读轻声。
- (3)独龙语中的汉语借词,声调读音不太稳定,但大致可以看出它和固有词声调的互相对应关系。一般来说汉语阴平调的字,在独龙语中读高平调的居多。例如:

kuŋ]fen]工分tswan]砖to]la]tei]拖拉机ko]歌

汉语阳平调的字, 在独龙语中读低降调的居多。例如:

zen\min\人民pjo7jan\表扬xo\pin\和平kwan7min\光明

汉语上声调的字, 在独龙语中读高降调的居多。例如:

kuŋʔtsanʔtaŋʔ共产党 kuŋʔtsaŋʔ 工厂 swʔcaŋʔ 思想 jwʔtjanʔ 优点

汉语去声调的字,在独龙语中读高平、高降、低降调的都有,但总的来说,读成高平调的要多一些。例如:

teoljul 教育 tailtul 态度 tsunltsul 政治 teinlnan 经验

2.声调举例

高平 7₅₅ nm7 湖 ŋm7 鼓 mm7 万 高降 Y₅₈ nm4 酒 ŋm7 哭 tm/mm4 老鹰 低降 V₃₁ nm4 (语气助词) ŋm/xu7 珠串 mm4 不,没

3.变调

在独龙语中,两个或两个以上的音节相连,其中有的音节声调要发生一定的变化,现将其变调规律大致介绍如下:

(1) 高平调的变化情况

①两个高平调的音节连用,其变调情况分两种:一种是前一音节变中平,第二音节保持原调。例如:

bw](蛇) +nǎ?] (黑)→bw]+nǎ?] 黑蛇
ŋaŋ](水) +sǎ?] (汽)→ŋaŋ]+sǎ?] 水蒸汽
luŋ](石头)+ben] (板)→luŋ]+ben] 石板
ŋaŋ](水) +jǐt] (热)→ŋaŋ]+jǐt] 热水

另一种情况是前一音节保持原调,第二音节变成中平调。例如:

dăm7 (平) + dăm7 (平) → dăm7dăm7 平平的
ka7 (鸡) + lu7 (年) → ka7lu7 鸡年
sa7 (舒服) + sa7 (舒服) → sa7sa7 舒舒服服地

kıŭ²¬(六) +ça¬ (百) →kıŭ²¬ça¬ト 大百

两个高平调的音节相连,一般以 p、t、k、? 为韵尾的音节 读高平的居多; 独声母和清声母的音节相连, 清声母音节读高平 调的居多; 数量词组中, 量词读高平调的居多; 重叠音节中, 第一音节读高平的居多。但也有一些词, 如上面例子中的 lun lben lun lben lun lben dun lben du

②高平调的音节和高降调的音节相连用,前一音节高平调变成中平,后一音节不变。例如:

(2) 高降调的变化情况

①两个高降调的音节连用,其变调的情况分两种:一种是前一音节声调变低,调值接近32,后一音节保持原调。例如:

另一种情况是前一音节保持原调不变,后一音节声调变低, 调值接近32。例如:

çămY(铁) +dzămY(桥) →cămYdzămYl 铁桥

两个高降调的音节连用时,除一般不出现 p、t、k、? 等辅音韵尾外,其余均与两个高平调相连时变调的特点相同,这儿不再重复了。

②高降调的音节和高平调的音节连用,前一音节高降变成32调,后一音节高平不变。例如:

(3) 低降调的变化情况

低降调出现在后加成分及汉语借词中时,一般不发生变调现象,低降调出现在构词的前加成分中时,当词根的声调为高平调,它也不发生变调现象,但当词根的声调为高降调时,则低降调变为54调。试比较如下:

dw/gw7	遮	dm1\ bm1	九
tw\kii7	骡子	tilly	漆
rit/ms	上驮子	rithms	麂子
pw4la7	毒药	pwlllal	灵魂

在独龙语中,带词头或两个词根合成的双音节词占词汇的大多数,因此上述的变调情况基本上反映了独龙语声调变化的主要,特点。另外,独龙语中还有双音节以上的多音节词,其变调情况

与上述情况大致相同,这里就不再重复了。

四、音节结构

独龙语的音节结构共有十三种,其中一个音素构成的音节有一种,两个音素构成的音节有三种,三个音素构成的音节有四种,四个音素构成的音节也是四种,五个音素构成的音节有一种。每一个音节都有一个固定的声调。

在划分音节的问题上,有一部分鼻音韵尾的音节,当其后面的音节是同部位的浊塞音起始时,语流中经常将第一音节的鼻音韵尾与第二音节的浊塞音连读。例如:

分读		连读
tamy bon7	玉米	ta\mboŋ]
băn] da]	鸡爪谷	bă]nda]
luŋ] gườ ⁹]	石堆	lu]ŋgɹŏ ^ʔ]

现将音节结构举例如下: 设 F 代表辅音, Y 代表元音。

1.	Y	iY	麻	u7	头,
2.	YF	Ymc	爬行	ŭηΥ	他
8.	FY	bi7	给	gw7	要
4.	YY	(gri])ŭiY	鸟名	yeY(nan4)	越(南)
5.	FYY	çwi 7 -	血	kai7	吃
6.	FYF	leŋ7	勤快	bot7	增加
7.	FFY	Γριχ	竹篮子	glaY	掉
8.	YYF	(se]) yan ((社)员	yan (tse7)	原(则)

- 9. FFYF klup 7 说说 b.ap 7 冰
- 10. FFYY kiaiY 撑开 xiǎi7 脚
- 11. FYFF pǐn? (我)关(门) lǎn? (我) 舔
- 12. FYYF teyan ((li7) 权(利) cyan 7(pu7)宣(布)
- 13. FFYFF klǎn?1(我)剥(树皮)x.tǒn?1 (我)刮(毛)

上述十三种音节结构中,第8、12两种只出现在汉语借词中,第11、13两种只出现在形态变化中。其中以第3、6、7、9等出现的频率为最高,其次是第2、5、10,出现频率最低的是第1、4两种。

五、语音变化

在独龙语中,音节连读,辅音、元音要发生一些有规律的变化。主要表现在以下几个方面:

(一)辅音交替

独龙语中, 韵母带 m、n、n 韵尾的音节, 当其后一音节的声母为清辅音时, 则 m、n、n 在连读时变成同部位的 清 塞 音 p、t、k。分别举例如下:

m→p。例如:

çăm'l (铁) + təm']bu'](勺) →çăp'ltəm']bu'l 铁勺cum'l(房子) + pən'l (官) →cup'lpən'l 主人

çăm Y (刀) + kɔŋ T (背) →căp Ykɔŋ T 刀背

n→t。例如:

kǎn] (菜) + ti] (水) →kǎt ¬ti] 菜汤
ca ¬pwn¬(皮) tuŋ¬ba¬(挎包)→ca¬pwt¬tuŋ¬ba¬ 皮挎包
tǎn¬(現在) + tum¬(后面)→tǎt¬tum¬ 今后

ŋ→k。例如:

辅音交替现象除了出现在合成词或词组中外,在词根的重叠或多音节单纯词分读和连读中也出现。例如.

分开读	连读	汉义
namy pet7	nap\pet7 \	田鼠
tsăn] tsăn]	tsăt]tsăn]	稳当
tany kal	tak\ka]	乌鸦

另外, 凡带 m、n、n 韵尾的音节, 在一定条件下被 p、t、k 代替后, 该音节的声调也按前述声调连读变化的规律 变 调, 此处仍标本调。

有少数词, 其韵尾 m、n、n 也可以自由变 读 为 p、t、k 的。例如:

sw/wm]憋气可变读为sw/wp]plan]亮可变读为plat]pw/jun]山顶狂风可变读为pw/juk]

(二)辅音或元音的同化

在独龙语中,辅音或元音的同化都是逆同化现象,主要表现 为前一音节的鼻音韵尾或元音受后一音节的声母或元音的影响而 发生变化。现分述如下:

1.辅音同化 主要表现为前一音节的 n、ŋ 韵尾, 受后一音节油声母发音部位的影响,同化为同部位的鼻音。现举例如下:

```
n、ŋ→m。例如:
 ca ¬pwin¬ (皮子) + brun¬ (绳子) →ca ¬pwim¬brun¬皮绳
 çin] (草) +bɹwŋ] (绳子) →çim]bɹwŋ]
                                   草绳
 luŋ7 (石头) +ban7 (盆) →lum7ban7
                                   石盆
 çiŋ] (木、树) +ban] (盆) →çim]ban]
                                   木盆
ŋ→n。例如:
 a \dzun \( (青稞) + nw \( (酒) → a \dzun \) nw \( 青稞酒
 nanl(水) + dunl(小洞)—nanldunl
                                  泉眼
 giŋ7 (木、树) + nǎ?7 (黑) →gin7nǎ?7
                                  乌木
n、ŋ→n。例如:
 tăn](现在) + jap] (时候) →tăn lap]
                                      現代:
 nan] (水) + Jak Ttă? ] (磨子) → ṇan Jak Ttă? ]
                                     水磨
 gon T(山坡) + xǐ? T (脊梁) → qon Txǐ? T
                                      山梁
 kɔŋʔ ɹŏʔʔ (弓槽, 分读) →kɔŋʔɹŏʔʔ
                                     (连读)
n、ŋ→n。例如:
  wǎn] ʤɔŋ] (雹子,分读) →wǎn,ʔʤɔŋ]
                                    (连读)
 măn] cul (唱歌, 分读) →măn lokul
                                    (连读)
            (豹子,分读)→kan,7ckiY
                                    (连读)
 kanl dil
  bon7 dai7 (痧子,分读)→bon,7dai7
                                    (连读)
n、ŋ→n。例如:
  pwisin] (心) + nmp] (软) →pwisin]nmp] 心软
         (卦) + jaŋY (看) →mɔɲʔjaŋY
                                   看卦
  r acm
         (儿) + jŏ?l (个) →dăpljŏ?l
                                    几个
  dăŋ7
  puŋʔjětʔ (头生公狗,分读) →puɲʔjětʔ
                                    (连读)
```

2.元音同化 主要表现在构词或构形前加成分中的 w 元音, 因受后面音节主要元音 i、u 的影响而发生变化。这种变化是在 双音节词的分读和连读时出现的。现举例如下:

u→i。例如:

tw√mi7 (火,分读) →ti√mi7 (连读)
mw√sĭ?7 (骨髓,分读) →mi√sĭ?7 (连读)
pw√tciY (点亮,分读) →pi√tciY (连读)
sw√xiY (麂子,分读) →si√xiY (连读)

u→u。例如:

puldul (侄女, 分读) →puldul (连读)
lulgaul (鞋, 分读) →lulgaul (连读)
aulkŭ²l (收, 分读) →aulkŭ²l (连读)
tulaunl (独龙族自称, 分读) →tulaunl (连读)

(三) 元音脱落

独龙语中,出现在构词前加成分中的元音,在一定条件下发生脱落现象。现分述如下:

1. 业元音的脱落 其主要条件是:(1)当前加成分的辅音为擦音,而第二音节的声母为塞音、鼻音、边音、半元音时;(2)当前加成分的辅音为塞音、塞擦音,而第二音节的声母为异部位的擦音、边音或半元音时。现举例如下:

汉义	分开慢读	连着快读
帮助	sw1 naŋ7	snaŋフ
相信	sm1 liul	sjiŋ기
教, 告诉	sw1 lap7	slap7
早晨	sm1 raij]	Fgota
握(拳)	sw1 twp7	stwp7
面粉	pw1 sw7	psɯʔ

虫子	bm/ linl		bliŋŢ
肾	rul ıĕ?7	,	tıĕ?7
线	tsw/ ii]		tsri

2. i 元音的脱落 其主要条件是: 当前加成分的辅音为舌面 前或舌面中音,而第二音节的声母为异部位的塞音、塞擦音、擦音、鼻音、边音或半元音时。例如:

汉义	分开慢读	连着快读
霹雳	tcil teny ,	t¢teŋ Y
委派	cil demil	edzuu. 7
麦子	cil sal	csal
锡	cil pil	çni7
伤疤	çi 1 lŏ?7	çlŏ ⁹ 7
大竹筐、	tei 1 tăŋ 1	te iğiy

词汇

一、词汇的一般特点

在独龙语词汇中,单音节词和由单音节组成的合成词占大多数,多音节的单纯词比较少。独龙语的基本词汇多数 是 单 音 节词,只有少量带构词词头的基本词。带词头的基本词汇在构成新词时,其词头一般都要脱落。基本词汇是整个词汇的核心,它在独龙语词汇的丰富发展中起重要的作用,也是独龙语构成新词的基础。基本词汇包括名词、数词、代词、量词、动词、形容词等各个方面。例如:

ŋaŋ7	水	luŋ٦	石头	ŭlγ	有;	
kai7	吃	ĭp7	睡	naY	你	
gămY	好	bŭmy '	多	pm1Ja1	五	
Ţž ^ŗ]	个	tἄŋϡ	什么	tăn7	今,	现

语言的词汇,能反映出使用该语言的民族的社会、生产、生活等各方面的情况。例如,解放前的独龙族社会,还保留着较浓厚的原始公社制的残余,生产力水平十分低,全年收入仅够半年之用,其余全靠采集和渔猎补充。因此,在独龙语的词汇中有关这方面的词也就比较丰富。有些词区分得十分细致。例如动植物的名称,独龙族地区蛇比较多,因此,有关蛇的名称,就有好几十种。如 bullouly "灰蛇"、 bullouly "东蛇"、 culbuly "水

蛇"、bulltullan1 "无毒蛇"……。另外像野芋的名称,竹子的名称,野果的名称,少的十数种,多的上百种,甚至连树林中菌子的名称,他们也能叫出好几十种,哪些有毒,哪些没有毒;哪些好吃,哪些不好吃,他们都一清二楚。除了名词外,动词也有分得比较细的,如"洗"这一动作,独龙语中可以分为 战叫一战叫"洗"(脸)、城门口以 "洗"(手)、战道以以 "洗"(脚)等三种不同用法,而且互相不混淆。类似的情况在形容词、副词中也有,不一一赘述了。

二、词汇的分类

独龙语的词, 可以从不同的角度给以分类。

1. 根据词的音节多少,可以将词分为单音节词和多音节词。 例如:

(1) 单音节词

ŋa'\ 我 zil,背 tǐ?l — gal 肉 yu'\ 哭 kal 苦

(2) 多音节词

pwilăiy 舌头 tại lběn 局的 mwiciŋ lɔɔ̃ 虹 cwp ltiŋ yna lsǎi y 一种毒蛇

- 2. 从词的结构情况分析,可以将词分为单纯词和合成词。分述如下:
- (1) 单纯词 一般只包括一个构词词素,它不能再拆成更小的单位。例如:

wăp7 针 wă1Y 斧头 nă27 黑的 gui lui Y 红色小鸟 siŋ siŋ 7 铃 kǎp 7 pɔm 7 布谷鸟

(2) 合成词 一般由两个或两个以上的构词词 素 复 合 而 成,或者由构词词素和其它辅助成分复合而成的。例如:

luŋ]ban] 石头 盆	石盆	pw./sw.] (前加)面粉	面粉
tçi (Jağın) (前加)大竹筐	大竹筐	gɔŋʔdɔ✔ 山坡(助词)	坡上
ça]wa] 内(后加)	打猎	tǎn Jap 7 现在 时候	現代

- 3. 从词义的相对关系来分析,可以将词分成下列几类:
- (1)同义词 同义词是指词义相同或相近,语音不同的词。一般来说,一个语言中意义完全相等的同义词是很少的,多半是属于不同的来源。如独龙语中 coldgel、 jalpjanyl、 xunltanyl 都是 "红糖"的意思,coldgel 是傈僳语借词,jalpjanyl是固有词,xunyltanyl是汉语借词。又如 tsunylpunl、canltsanyl都是"县长"的意思,前者是藏语借词,后者是汉语借词。

独龙语中的同义词多半是意义相同,但在使用范围、感情色彩等方面却稍有不同。例如 algŭil、dil 都是"去"、"走"的意思,但 algŭil 单独用的比较多,而 dil 则和其他动词连用的比较多。又如 ŋaŋl、til 都是"水"、"汤"的意思,但 til 一般 不单独 使用,多半只出现在复合词中。再如 jitl、luml 都是"热"的意思,但 jitl所表示的"热"是使人难受,而 luml 所表示的"热"是使人感到舒服。

(2) 同音异义词 同音异义词是指语音相同, 意义不同的词。例如:

lag7 有"铝"、"携带"、"委托"等意义。

zil 有"记住"、"线"、"背"、"曾经"等意义。

ciī 有"麻"、"责任"、"追赶"等意义。

ci7 有"称"、"结实、耐用""小孩喊叫"等意义。

kam7 有"竹子"、"过 (河)"、"盖 (动 词)"、 "乾"等意义。

(8) 多义词 多义词和同音异义词不同,同音异义词的各词义之间没有任何联系,而多义词本身一般有一个基本意义,其他意义是从这个基本意义派生出来的。例如:

cin7 有"树"、"柴"、"木头"等意义。

ciljel 有"书"、"信"、"文化"、"文章"、"纸"等意义。

năm 1 有 "天"、 "天气"、 "雨"、"天空" 等意义。 aŋ ldza 1 有 "饭"、 "粮食"、 "干粮" 等意义。

在独龙语中,有相当一批名词、动词同形的词,这些词在起源上有密切的关系。例如:

lumY 既是 "蛋"的意思,又是 "下"的意思。 jui²] 既是 "绳子"的意思,又是 "搓"的意思。 sui√iǎt] 既是 "腰带"的意思,又是 "系"的意思。 sui√tǔm] 既是 "结子"的意思,又是 "打"的意思。

jě?7 既有"带子、索子"的意思,又有"捆、绑"的意思。

(4) 反义词 是指意义相反或相对立的词。例如:

ět]cuu / 笑

ŋwY 哭

dzuny 本 u dzu y 先、前 lw̃mY 热 twm7 后

三、构词特点

独龙语词汇的丰富和发展主要是靠本民族语言的材料,按照 一定的方式构成新词。现将几种主要构词方式简介如下。

(一) 附加法

即以词根为核心,用添加附加成分或助词的方式构造新词。 现分述如下:

- 1.在词根前加构词前加成分构成新词。独龙语中,有丰富的构词前加成分,几乎有三分之一左右的词是用添加前加成分构成的。独龙语中,构词前加成分有如下几个特点。
 - (1) 构词前加成分的声母不出现复辅音。
- (2)构词前加成分出现的音节都是弱化音节,韵母读得轻而短。弱化音节本书都标低降调。
- (8)构词前加成分的韵母除 a、an 外,其余都是高元音,出现在舌面前、舌面中声母后面时是前高元音 i,出现在其他声母后面时是后高元音 u。
- (4) 带构词前加成分的词根,在和其他词构成合成词时, 其构词前加成分经常脱落。独龙语中共有二十四个构 词 前 加 成分。举例如下:

bm1:	pwlŋaY	五.	p m1in1	生(孩子)
pm1	bwlliŋ7	虫子	bm/na7	家畜
mm1:	muJliY	地方	mw/tmz/	酒曲
tsuı.	tsw/1i]	线	f.mr/mst	珊瑚

dzuiJ.	dzm11m1	种子心	dzw.\gwa?7	熟菜(一种
•	•		•	酸菜)
sm1:	sm/vaij	帮助	sm/lā/J	盐巴
zwi.	zw.\tăn7	小米	zulteäll	早熟作物
tul:	tw\mi7	火	tmlinj	独龙族自称
duv.	Y ard\mb	藤桥	dm∕qxmb_l	青苗
nuv.	nuulbăŋY	面類	nmilami	概栏 .
lui.	lwyka7	冲	lwlgzul	鞋
mu).		休息	Linster	胂
teiv.	rilx/ist	胆	tei√kŭ²7	井
dzi√.	Γ ^ς ζτγ i ζ δ	夹背	"d≱i√li7 .,	野菜名
nil:	n₁√ıŭ?7	民族、家族	n.i.lgəŋY	唇
çi Vı	çi (păi Y	野牛	ci Vlŏ?T	伤疤
civ:	ci/pŭt7	菜地	civson7 树名	(可做弩弓)
Įi√;	[cd/it	放杂物的小木箱	Yurlit i	挖地的锄头
çiv:	çi\çit7	虫名	çi llăm7 打	苗的一种方式
kwi.	kwilani	· · 基	kw\tŭt7	积极
guı1.	guillaT	缅甸	gm11mm1	打碎
nm1.	ūm/1π ₅ ∫	珠串	ŋɯ√tən7	夹鱼的地方
a1:	alsmml	Ξ, .	a 4 tsăŋ Y	人
aŋ:	aŋ\t¢ĕ?7	旧的	aŋ\gw7	身体,背

2.在词根后加附加成分或虚词构成新词的。有如下几种不同的构词形式。

(1) 在词根后加构词附加成分 101, 构成表示 人物 的 新词。例如:

po]măi]zal 老年人 tăi]zal 哥,姐

kuilcanylial青年toămlial小孩toănylial弟,妹cumyliă?lial 姑娘

(2) 在词根后加附加成分 wal 构成新词。wal的原意为"做"、"搞"、"当"的意思,是个动词,此处已虚化为构词的附加成分。加 wal 后构成的新词都是动词。例如:

calway打猎blulway商量dzulway制作,造doplway使劲mănlway医治gulway管

(8) 在动词、形容词等词类 后 加 altsǎn n 构 成 新 词。 altsǎn n 原意为"人",此处已虚化成构词成分,相当于 汉 语的"者"、"子"等。例如:

twoilaltsăny 瘦子 wănlaltsăny 买者,顾主 瘦小 买 twiilaltsăny 矮子 kəmlaltsăny 保护者 短,矮 保护 tullaltsăny 强盗 klwplaltsăny 骗子 抢劫 骗,说谎

(二) 合成法

合成法是用两个或两个以上的实词素复合成新词。独龙语中, 当两个词根合成新词时,一般有如下几个特点:

(1) 合成词中,带喉塞韵尾的词根,出现在合成词的第一 音节时,其喉塞音往往脱落。例如:

kǎ?】 鸡 ka liǔm y 鸡蛋 鸡蛋 —

(2) 合成词中,带词头的词根,当其出现在第二音节时, 其词头多半要脱落;少数出现在第一音节的带词头的词,在构词 时其词头也发生脱落现象。例如:

aŋ/¢i7	籽, 果实	sw\Ju7ci7 松树 籽	松籽
aŋ/pi7	粉	bsa]ci]pi] 辣椒 粉	辣椒面
an/dun]	洞,孔	alsa]duŋ] 土 洞	上洞
pw/t¢mp7	酸	kǎn]tçǔip] 菜 酸	酸菜

(3) 合成词中,各词根的词汇意义,在其合成新词后,有 所改变,已不单纯是原来两个词义的相加。例如:

总之,合成词一般说来,词根和词根复合以后,它们之间结合得比较紧,或者其中有一词根不能单独运用,或者合成后词义有所改变,或者语音上发生一定的变化。下面简要分析一下各类合成词中,其词根与词根间的结构关系。

- 1.并列关系的合成词。这类合成词,各词根之间的关系是并 列的,有以下几种情况。
 - (1) 名词加名词合成。例如:

(2)形容词加形容词合成。这类合成词多半是由两个意义相对立或相反的形容词合成。例如:

- 2.偏正关系的合成词。这类合成词最多,几乎占合成词总数的三分之二以上,又可分为以下几小类。
 - (1) 名词词根加名词词根合成新词。中心词在后。例如,

talnal+anvul→talul 弓头(弩弓的前部) 弓 头 kă?l+l\u)my→kall\u)my 鸡蛋 鸡 蛋 cal+anvdunl→caldunl 兽穴 野兽 洞 cinl+ă?l→cinlă?l 啄木鸟 树 鸭

(2) 名词词根加形容词词根合成新词。中心词在前。例如:

7.

kăn]+pwlteŭp]→kăn]teŭp] 酸菜菜 酸
bua]ci]+teŭ?]→bua]ci]teŭ?] 青椒辣椒 青
măn]+aŋlluŋ]→măn]luŋ] 丸药药 圆的
kă?]+aŋlma]→ka]ma 母鸡鸡

(8) 形容词词根加名词词根构成新词。中心词在后。例如:

den | + ka | →den | ka | 实话 正确,实在 话 p m p | + cin | → p m p | cin | 教木 教 树 anyli | + ca | →anyli | ca | 腊肉 旧 肉 su | + ca | →su | ca | 肥肉 肥 肉

(4) 动词词根加名词词根构成新词。中心词在后。例如:

blăt]+jɔ̃²]→blăt]jɔ̃²] 毛线衣编织 衣服 săt]+aŋlŭı]→săt]ŭɪ] 凶手 杀 手 ku]+dza]→ku]dza] 传染病 传染 病 duŋ]+bli]→duŋ]bli] 杵

(5) 名词词根加量词词根构成新词。中心词在前。例如:

tw/mi]+tsuŋ]→tw/mi]tsuŋ] 火把火 把
a/sa]+ku]→a/sa]ku] 土块土 块
năm'+klăŋ'→năm'klăŋ' 雨滴雨 滴
aŋ/ŭɪ]+aŋ/tɛĭ?]→ŭɪ]teĭ?] 手腕手 节

(6) 数词词根加量词词根构成新词。中心词在后。例如:

3.主谓关系的合成词。可以分为下列两种。 (1) 名词词根加动词词根合成新词。例如: mě?¬+bŏ?¬→me¬bŏ?¬ 瞎子 眼睛 爆裂 pa¬+çɔɪY→pa¬çɔɪY 拉稀 肚子 漏 aŋ√ŭı¬+pŏŋY→ŭı¬pŏŋY 拳头 手 握 gŭı¬met¬+bĕıY→gŭı¬met¬bĕıY 流星 星星 飞

(2) 名词词根加形容词词根合成新词。例如:

swina]+săi y→swina]săi y 生气 身子 辣 mě?]+aipăi]→me]păi] 斜眼 眼睛 歪 nămy+aŋidwy→nămydwy 阴天 天 阴暗 aŋigw]+pwp]→aŋigw]pwp] 虚弱 身体 软

在独龙语中,有相当数量反映人的内心活动或精 神 状 态 的词,是用 mǐt7 "思想"、"心思"加上形容词构成的,合成后的词其结构形式也属于主谓关系的合成词。例如:

mǐt]+tulça y→mǐt]tulça y 悲痛,伤心思想 困难
mǐt]+sɔy→mǐt]sɔy 聪明思想 明白
mǐt]+bǔmy→mǐt]bǔmy 内心不安,心烦意乱思想 多
mǐt]+gǎmy→mǐt]gǎmy 和气,善良思想 好

4.支配关系的合成词。例如:

(三) 拟声法

独龙语中,拟声构词是丰富语言词汇的重要手段之一,有相 当数量的词是采用摹拟事物或动作所发出的声音来构词的,其中 以摹拟鸟类或动物的为最多。下面分类加以说明,

1.拟声构成名词的。这类词往往以该事物发出的声音来作为该事物的命名 例如:

siŋ]siŋ]	铃	sə7tsi7kw1lă?7	钥匙
pi∏liŢ	哨子	ka]pom]	布谷鸟
gulgul	猫头鹰	a Ime7tça Ytça Y	喜鹊
tsik7	麻雀	kwykw7	野鸡
pw/suY	飞鼠	kə7kliŋ7	, 鸟名(拟叫声)

2.拟声构成动词的 这类词往往以该动作发出的声音来作为 该动作的名称。例如:

da?7a?7 打饱嗝 xui7xui7 吹 (口哨)

tap7	照相	du∣dŭ?ヿ	呕吐 //
йр҇Т	打冷噎	[er[cs	锯
Ldmrd	喷	tավա ^ջ 7	打嗝
xwit7	打唿哨	kw/lă?7	开(拟钥匙开锁声)

3.拟声构成副词的 例如:

此外,还有一些情感词,也是拟声构成的。详见情感词部分,这儿就不一一举例了。

(四) 四音联绵法

独龙语中,用四音联绵法构成的词比较多,特别是在老年人 讲故事的时候,有时,四音联绵词成串成串地使用,它在丰富语 言的表达能力,增强故事或话语的感染力方面起着比 较 好 的 作 用。下面将独龙语中常见的几种四音联绵词的构成方式作简要的 分析。

四音联绵词的构成除了四个音节连在一起,构成一个结构比较紧凑的词或固定词组外,它们在意义或语音上也有一定的结合规律。现以 A、B、C、D 四个字母代表四音联绵词中的四个音节,将独龙语中四音联绵词的结合形式介绍如下:

- 1.ABCD型 这种类型的联绵词在语音上没有一定的结合规律,它完全靠意义上的对偶关系配搭起来的。例如:
 - (1) ciŋʔdwʔdǒŋʔnǎʔʔ 形容大森林中荫蔽不见光线
 - (2) tw/tew7k5k7kan7 形容孤苦伶仃的孤几

- (8) pun/drust pressindrus 形容人员话看快
- (4) nǎk 7ku k 1ku laŋ 形容行子、树木、人等形块细小
- (5) kok lka ldx wip lsil 形容人说话细声细气

上面第(1)例中,第一和第三音节都是"树"的意思,cinl是总称,dŏnl是大森林中一种大树名;第二和第四音节是意义相近的形容词,dul是"阴暗"的意思,nŏnl是"黑"的意思。第(2)例中,前两个音节 tun/tœul是只死了父亲或只死了母亲的孩子,第三、四音节 kŏk lkŏnl是父母双亡的孤儿。第(3)例中,头两个音节 pun/ckull是一种尖嘴老鼠的名字,后两个音节 muilckūrl是指人嘴尖、嘴快的意思。第(4)例中,nŏk ltœukl是一种最小的鸟,kun/lanl是"麦杆"或"麻杆"。第五例 kok lkal是指人嗓子哑说不出声来,ckūp lsil是指一种小黑蚊子的叫声,用以比喻人的声音像蚊子叫。

2.ABAC型 独龙语中,这种类型的四音联绵词最多,其主要特点是第一、第三两个音节叠音,第二第四音节在意义上有一定的配搭关系。由于独龙语中构词词头比较丰富,因此,这类四音联绵词的第一、第三音节经常用词头来起垫音的作用。例如:

也有第一、第三音节用实词充当的。例如:

指一贫如洗的人 [rccles[cprles 穷人 最穷的人 ta]mu]ta]gamY 指人的基本财物 弓骨弓箱 半夜三更, 深更半夜 ja Idünyja Ila I 晚上 夜里 lam7bx597lam7can7 指比较亲密的伙伴 伙伴 伙计 ca Teu Tea Tteĕ?T 指大块大块的肉 肉 圆 肉 块

这一类四音联绵词除了第一、第三音节叠音而外,有一部分二、四音节语音上也有一定的联系。有的第二、第四音节声母相同,为双声字,有的韵母相同,为叠韵字。分别举例如下:
(1)声母相同的。例如:

pw/li7pw/la7 子子孙孙, 子孙万代 孙子 孙子 anstew Jansteal Y 对孩子亲昵的称呼 儿子 儿子 Ylory/mt/pcry/mt 乱七八糟的 声音乱 形状乱 ma du ma di 指人或事尚未达到目的 到达 走 祖祖辈辈, 世世代代 a /kop]a /kanj] 🕝 曾祖父 祖父

(2) 韵母相同的。例如:

jǎ?Ttpě?Tjǎ?Tjě?T 形容衣服破破烂烂 农 旧 衣块状 mulyamymulyamy 指说话不中听好 好(指说)
klon tun klon Jun 1 村头村尾,指整个村子村子 角 村子 园子 muldza ymulna y 平平安安,没实没病病病病

3.ABCB型 这一类型的四音联绵词在独龙语中也是比较多的,特别是在讲故事等场合,运用得最频繁。其结合形式是第二、第四音节叠音。前后音节在意义上也有一定的配搭关系。例如:

ABCB 型四音联绵词中,也有第二、第四音节是用结构助词 lev 组成的。例如:

pollelyollel 上上下下,来来往往 上游 下游 păŋ leltă? lel 爬上爬下,拉上拉下 下面 上面 kollelya lel 你来我往地,彼此,互相 那 这 4.AABB型和ABAB型 这两类四音联绵词在独龙语中都比较少,下面每种各举两三个例子,以见一斑。

(1) AABB型 例如,

(2) ABAB型 例如:

a l t ăŋ a l t 表种各样 bullăp a l a l t 表种各样 bullăp a l t a l t 表种各样 bullăp a l t a l

四、借词

从邻近的民族语言中借用某些词语,也是独龙语词汇丰富和发展的一个重要的途径。据粗略的统计,在我们收集的四千多个独龙语单词中,各种语言的借词约有四百多,约占词 汇 总数 的10%左右。在四百多个借词中,有汉语借词、藏语借词、傈僳语借词和缅甸语借词等。其中以汉语借词为最多,有三百多个,约占借词总数的80%多,其次是藏语借词,有四十多个,约占借词总数的10%左右,傈僳语借词有二十多个,约占借词总数的5%左右,缅甸语借词总共不到十个。下面分别进行介绍。

(一) 汉语借词

独龙语中的汉语借词,大致可以分成两部分,一部分是早期借词,另一部分是近期借词(大多是解放后才借入的)。

早期借词从内容上看,大多是日常生活中当地不生产的用品或食品的名称。从语音上看,由于顺应了独龙语的语音特点,因

此与当地通行的汉语有一定的差别。从词性看,大多是名词。例如:

sɔʔtsi ʔ	锁	pan]tw]	板凳
loYtso7	灶	lw/bŭ?7	萝卜
la]bă?]	喇叭	lavzu7	腊肉
căŋ]pel]	墙壁	Ccm cm	馍馍
laytsuy	蜡烛	măi Y	墨

近期借词要比早期借词多一些,内容也更广泛一些,除了政治方面的新词术语外,还有经济、文化、生产、生活等各方面的词。

1.政治方面的新词术语 例如:

celxuiltsulil 社会主义kunltsanltanl共产党zen/min/kunlcel人民公社sulcanl思想tsunlil总理jultjanl优点

2.经济、文化方面的新词 例如:

kuŋʔɲe/	工业	tjanliŋY	电影
iŋ/xaŋ/	银行	/ iat/cq	报纸
kuŋ]fen]	工分	tjan]xwa]	电话

3.生产、生活方面的一些语词 例如:

Viox[cat	胶鞋	tə7la7tçi7	拖拉机
wwn/tsaŋ7	蚊帐	teltswy	茄子
movtein]	毛巾	Vipst[cx	火柴

从词性看,汉语借词中有名词、数词、量词、动词、形容词、

副词等多类,有的词类在使用时还有一些特点,下面分别举例说明。

- 1.名词 近期借词中,名词占很大的比例,大多是双音节或 多音节的,单音节的借词不多,例子见前面举的三类词,这儿不 再重复。
- 2.数词和量词 独龙语从汉语中借的数词不多,主要有两种情况。一种是借用了汉语的序数词。例如:

tilid 第一 tilswl 第四 tilpad 第八 tilsanl 第三 tiluy 第五 tiltowy 第九

由于序数词后面的基数词和前面的"第"字一同 借 人 独 龙 语,因此尽管独龙语中有"一"、"二"、"三"······ 等 基数词,但在序数词中的基数仍不用固有词而用汉语借词。可见独龙语是将汉语中的序数词作为一个整体借进来的。

另一种情况是独龙语从汉语中借了一定数量的量词。在借用量词时,也往往习惯连数词一同借进来。但在口语中使用时,有些借用的数词则可以被独龙语的固有数词所代替,出现了在部分数量词组中汉语数词和独龙语固有数词自由变读的情况。例如:

汉语借词	自由变读	汉义
iJpwnY	ti∃pwn¥	一本 (书)
i√tsaŋ7	ti]tsaŋ]	一丈 (布)
i\tsun\	ti]tsun]	一寸 (布)
i√fwn7	ti]fwn]	一分(钱)

3.动词 独龙语从汉语借入的动词都是双音节的。这些双音节的动词在独龙语中使用时,都要加一个独龙语的构词成分wal。 〔见前面构词特点一节中附加法的第(2)小节〕。例如: tsan]tsa]wal 参加 kun]tso]wal 工作po]tsunjlwal 保证 kai]so]wal 介绍co]mje]wal 消灭 i]ko]wal 依靠

有一部分在汉语中属于支配结构的词组, 独龙语却作为一个动词借入使用, 在使用时保持原词序, 也加构词后加成分 wa'l。例如:

saŋlkɔlwal 上课 pailtuilwal 排队 tsaŋlkɔlwal 唱歌 tailtulwal 带头 faŋltalwal 放假 tainllilwal 敬礼

4.形容词和副词 借词中形容词、副词不多,借入的语词大 多是双音节的。

形容词 例如:

lo\xul 落后 tailtail 积极 canltain 先进 weltal 伟大 fultsel 负责 twanltel 团结 副词 例如:

iŋ/kai] 应该 kə]lun/ 可能

有一部分事物的名称,独龙语采用了半借半译的 方 式 来 表达。这部分词不很多,但在一定程度上能反映独龙语借词和固有词的关系是比较密切的。例如:

灶房 loytso\cmm\ I357kxwp]tei]tei] 缝纫机 灶(汉借) 房子 衣 缝 机器(汉借) tciltselmwlləny 公路 kuŋ]ja]lăi ka] 公事 汽车(汉借)路 公家(汉借) 事情 kanlpuljŏ?l 干部服 List List Dar Légi 织布机 布 织机器(汉借) 干部(汉借)衣服

(二) 藏语借词

解放前的独龙族社会,有较长一段时间受西藏领主的统治,独龙人每年要向藏族头人交租支差,藏族头人也派人到独龙族地区敲榨勒索。由于这样的长期接触,独龙语接受藏语的一些影响,从藏语中吸收了部分借词,其中名词占大多数。例如:

min ldze 7 火药 tsa 7 pa 7 强盗 tsuŋ 7 ba 7 商人tsi 7 mu 7 尼姑 12 m 7 bu 7 tsi 7 大象 12 min 7 da 7 枪 bəp 7 tsě? 7 钹

也借少量动词。所借的藏语动词中也包括藏语的一些构词成分 japl、cul 等。例如:

tǐ?]jap] 盖章 selkǎp]jap] 打针 culba]jap] 掷骰子 naltsa]jap] 打墨线 cop]ci]cul 招待,服侍 gom]ba]cul 请假

藏语借词也有和独龙语固有的构词成分或实词结合使用的。例如:

gom lba lbi l 准假 tsun lwa l 经商,做生意 假(藏借)给 贸易(藏借)(固有构词成分)

zom lbu ltei lsa l 象牙 大象(藏借)牙

(三) 傈僳语借词和缅甸语借词

这两种语言的借词都比较少。其中缅甸语借词可能还是通过在缅甸的其他民族转借来的。下面每一语言的借词各举数例,以见一班。

1. 傈僳语借 词例如:

sulniy	知识	pa∖d≉iY	办法
re≱p[cæ	红糖	₫ ĕi¶	街子,商店
x w]bĭ?]	土豆	t ei]bu]	月琴
la]tw]	包头布	bo]ka]	笔

2.缅甸语借词。例如:

n a]wa]	飞机	sw1liŋ7		卷烟,	纸烟
mu]də]	车子	na7li7	-	钟	

语 法

一、词类

根据词的意义和它在句子中的功能,结合它的语法标志,独 龙语的词可以分为名词、数词、量词、代词、动词、形容词、副 词、助词、情感词、连词等十类。现分述如下:

(一) 名 词

名词中,有表示人物、地理、机关、国家、团体名称的专有 名词,也有表示一般事物或抽象事物的普通名词,还 有 表 示 时 间、地点、方位的名词。例如:

kuŋ]tsan}taŋ y	共产党	k.c.nj dam j	孔当 (地名)
tm/1mJ/	独龙(自称)	a/puŋ]	阿朋(人名、
			老大的意思)
sŭm¶	桃子	Lardhmp	藤桥
sm/1ail	早晨	ja IdwŋY	夜里
twm7	后面,以后	năm]nwp]	西
aŋ/ka7	边上	goŋ\do\	坡上

名词有下列语法特点:

1.在指人名词后加助词 mǎ? 7 表示多数。mǎ? 7 相当于汉语的"们"的意思。例如:

lam7bz5?7 伙伴,朋友 lam7bz5?7mă?7 朋友们,伙伴们

cwm/j57] za l 姑娘 cwm/j57] za l 姑娘们 tcăm l za l 孩子 tcăm l za l 孩子们 孩子们

从汉语借入的指人名词后面,也可以加 mǎ?] 表示多数。例如:

除指人名词外,其它名词如表示多数则不用加 mǎ? T 的方式,而采用加数量词组或加表示"许多"的形容词等方式表达。另外,不加 mǎ? T 的指人名词在句中使用时也不一定 是 单 数。例如:

lu | sǎɪ | a | lan | , tcǎm | ia | sui | nǎ? | jo | sǎi | gwa | . 新年 时候 孩子 都 新衣 穿过年的时候,孩子都穿新衣裳。
pia | se | mi | an | dza | kwe | tca | le | nam | . 次民 (助词) 粮食 国家 (助词) 卖农民把粮食卖给国家。

2.在亲属称谓名词前面加不同的词头,表示该名词被不同的 人称所领有。例如:

> alpăil (我或我们的)父亲 (第一人称领有) nulpăil (你或你们的)父亲 (第二人称领有) anlpăil (他或他们的)父亲 (第三人称领有)

又如:

alsăŋY (我或我们的) 外甥 (第一人称领有)

nulsăŋY (你或你们的) 外甥 (第二人称领有) aŋlsăŋY (他或他们的) 外甥 (第三人称领有)

亲属称谓名词前所加的词头,和人称代词有一定的关系,往往是人称代词的变形。现比较如下,

词 头	人称代词	汉义
a1 -	ŋaY	我
nm1-	naY	你
aŋ1-	ğηΥ	他

亲属称谓名词加表示领属关系的词头以后,仍可在前面加相应的(不管单数、双数或多数)人称代词作限制语。例如:

nal almăil 我的母亲 我 (词头)母亲 nal nulmăil 你的母亲 你 (词头)母亲 ănl anlmăil 他的母亲 a.他 (词头)母亲

3.在名词后加词尾 tcǎl Y 表示该事物较小、较可爱。tcǎl Y 的语法意义相当于汉语的"儿"。例如:

laŋytă?7	锅	laŋYtă?7tçălY	小锅儿
pŭi.⊺kŏ ⁹ 7	碗	pŭa]kö?]t¢äl¶	小碗儿
ci7	秤	ci7tcălY	小秤儿
a l teĭt]	山羊	a lteĭt]teăl l	小山羊羔儿

词尾 tcăl Y 与名词 aŋ Ntcăl Y "儿子"和形容词 tci Ttcăl Y "小"都有一定的关系,这儿用作名词词尾时,已经虚化。

- 4. 名词在句中主要作主语、宾语、定语和状语。分别举例说明如下:
 - (1) 作主语 例如:

dwlgwil saladal。 狗有牙齿。 狗 (主语) 牙 有 aŋltin dzalbwl, swlnă lal găml. 阿亭(主语) 病(后加) 大家 他(助词) 好 阿亭(人名) 病了,大家都很关心他。

(2) 作宾语 例如:

nǎi Y cuŋ T bǔm Tbǔm T pa Tsu Vdu Y. 你多欢些集。你 柴(宾语) 多多 (前加) 砍 na Y a Vjā? Tbǎi T wǎ? T na Tpǎŋ Twaŋ T. 我 这就 猪(宾语) 喂 (后加)我这就要喂猪去了。

(3) 作定语 例如:

ŧ

moJtsuJciJ tsuJtsoJ 毛主席的著作 毛主席(定语) 著作 kuŋJseJ aŋJdzaJ 公社的粮食 公社(定语) 粮食

(4) 作状语 作状语的名词一般是属于表时间、地点或方位等方面的,名词作状语时后面一般都要加结构助词。例如:

ŋa'a lbli' swila iti ni də kuŋ san lel 我 四 月 一日(状语)(助词) 贡山 (助词) a lblăŋ² l。 我在四月一日到达页山。 到达 goŋl dol swliil alnil gwlăll.
山坡(状语)(助词) 麂子 二 只 有
山坡上有两只麂子。(两只麂子在山坡上。)
pwltsă?l mwlkuŋl sepl dol ăll.
筛子 火塘 前面(状语)(助词) 在
筛子在火塘的前面。

(二) 数 词

数词是用来表示事物的数量、次序以及其他数目概念的。现 将独龙语的数词分类介绍如下。

1.基数词。例如:

独龙语的数词是十进位的,个位数在十位数的前面是相乘的关系,放在后面是相加的关系。其余百位、千位等均以此类推。例如:

对多位数词连用的一些情况说明如下。

(1)数词 ti?7"一"和其它数量词组连用时,其韵母的喉塞韵尾脱落,元音读长元音。但与 sm·la7"月"相连时有两种情况,表示一年十二个月,用在一月、十一月中的 tǐ?7,其喉塞韵尾不能脱落,用在一个月、十一个月中的 tǐ?7,其喉塞 韵尾则需脱落。试比较:

tǐ?¬sw√la¬ 一月,正月 ti¬sw√la¬ 一个月
ti¬tsǎl¬tǐ?¬sw√la¬ 十一月
ti¬tsǎl¬ti¬sw√la¬ 十一个月

(2) 十位、百位、千位、万位数词中的位数词 tsǎl 7"十"、ça 7 "百"、tu 7 "千"、mu 7 "万"等,一般都不能单独使用,而必须和一至九的基数词结合使用。例如:

ti]tsǎl] 十 pw/ŋa Yça] 五百 a/bliYtu] 四千 dw/gwYmw] 九万

(3) 多位数词连用时,如第一位的位数词的韵母是以元音结尾的,则需在结尾元音后面增加一个喉塞韵尾。例如:

a\ni]tu?] pw\na\cal a\bli\tsal] sw\nit]

二 千 五 百 四 十 七

二千五百四十七

ti]mw?] ti]tu] dw\gw\cal pw\na\
- 万 一干 九 百 五

一万一千九百零五

(4) 百位以上数词连用,如中间有空位,则空位处无须补零。(例见前面)

2.序数词

独龙语的序数词一般借用汉语。例如:

表示日期的方法是由一至九在数词前加 lun\sǎɪ7。lun\sǎɪ7 可能是从 lun\sǎɪ7 "年"、"过年"来的,但语音上发生了一点变化。例如:

lunsăi tinii 初一,一号 lunsăi aniinii 初二,二号 lunsăi anbliinii 初四,四号 lunsăi dungunii 初九,九号

由十一至三十一日的表示方法有 所 不 同,是 在 数 词 前 加 suullal "月"构成。例如:

swylal tiltsălltilnil 十一日,十一号
swylal tiltsăll aynilniy 十二日,十二号
swylal tiltsăll kiŭplniy 十六日,十六号
swylal ayniltsăllnil 二十日,二十号
swylal ayswmytsălltilnil 三十一日,三十一号

对上述表示日期的序数作如下说明:

- (1) 在数词 til "一"、tsǎll "十"后面的 nil "日"一律读高平调,其余数词后的 nil "日"读高降调。
- (2) "初十"或"十号"的表示方法,其前面既可加 luu\săīl,也可加 sullal,其意义相同。例如:

luisăi] ti]tsăl]ni] 初十,十号 suila] ti]tsăl]ni] 初十,十号

(8) "十五日"的表示方法也有两种,一种是上面谈到的,即 sulla lilts all pullya lni l "十五日、十五号",另一种用 sulla lt am l 表示,它的意思是"月半",即一个月的一半。

表示月份的方法,除一月和一个月有所不同(前面已作介绍)外,其余二月和两个月、三月和三个月······等都没有区别。例如。

关于排行,独龙语一般不用序数词,兄弟姐妹的排行均有专名,分两套,男女各别,其余排行则直接用数词或使用汉语借词。

3.分数和倍数

分数的表示方法是××分中××分。例如:

pwinal ful a idun dol a iswml ful 五分之三 五 分 中间(助词)三 分 alnil ful a idun dol til ful 二分之一 二 分 中间(助词)一 分 tilgal (ful) a idun dol til ful 一百分之一 一百 分 中间(助词)一 分

倍数没有专门的词表示, 经 常 借 用 tilful "一分"、"一倍"表示。例如:

ja də də də ni jə? jāl y, kə j də də də li yə? jāl y, 这 (助词) 二 个 有 那 (助词) 四 个 有

ko]dol altsǎŋl ja] dol altsǎŋl mwldǎm]dol ti]那(助词) 人 这(助词) 人 (助词) 一fu] bǔml.

倍 多

这几有两个(人), 那几有四个(人), 那几的人比这几的人多一倍。

du Igul a Ismm mu Idam Idal a Ismm fu bum l.九三(助词)三倍多九比三多三倍。

4.约数

约数的表示方法有以下几种:

(1) 用两个相邻数词表示约数。其中个位数词连用时,可以共同一个量词。例如:

sa]ia] mwidămi doi pwinai kiŭ? pwn dzi]je] 桌子 上面 (助词) 五 六 本 节 ăli. 桌上有五、六本书。

almial dol nunlnwal alblil pulnal tsăll gul 田 (助词) 牛 四 五 十 头 ăll. 田里有四、五十头牛。

jǎ? cwim y jǎ? Jau ti Jtsǎl J sw y pǐt J çǎt J niŋ J ǎl y. 这 姑娘 十 七 八 岁 有 这姑娘有十七、八岁。

两个百位数词连用时,除一、二百连用时不能共用 çal"百"外,其余均可共用 çal。例如:

ti]ça] a\ni]ça] ci] —、二百斤 一百 二百 斤 alni] alswml çal jöl 二、三百个 二 三 百 个 pwlgal kzŭ?] çal klăpl 五、六百张 五 六 百 张

其余千位、万位数词相连使用表示约数时,情况与百位数相同,就不一一举例了。

(2) 在基数词后面加不定数词 a√klǎi 7 "多"、"余"表示约数。例如:

in tui do a ini tsal a iklai gw nun nwa i aly. 我们队(助词)二十 杀 余 有 alsmmyca] alklai] gul altcitl all. 三百余 只山羊 有 我们队里有二十多头牛、三百多只山羊。 tei]ja]ni\ năi\ a\swm\tsăl\ a\klăi\ ci\ am\bw\ 昨 天 我 三 + 多斤 米 wǎn1。 我昨天买了三十多斤大米。 买

(3) 在数量词组后加 wal "……来"表示约数。例如:

nay dwylu] ayswmytsăl] niŋ] wa] ălyı 你 大概 三十 岁 来 有 你大概有三十来岁了吧! tăn]ni\ tan]na\ lw\ka] lăi] a\tsăn\ ti]tsăl]jɔ^?] 今天 当那 (山名) 山 翻越 人 + 个 wal ăl Y。 今天翻越当那山的有十来个人。 来 有

用两个相邻数词表示约数,有时后面还 可 加 wa1,表示

"约有"的意思。例如:

găm idzăm i wă? a a ltsăŋ i a lsŭm i ça i jă? i 铁桥 做 人 二 三 百 个 wa i ăl i. 修铁桥的约有二、三百人。 来 有 jă? i wă? i ti lça i a lni lça i ci i wa i ăl i. 这 猪 一百 二百 斤 来 有 这猪约有一、二百斤。

独龙语的数词最常见的用法是和量词结合使用,限制名词的数量。这一方面的用法留待下一节量词的用法部分再举例说明。

(三) 量词

独龙语有较丰富的量词。根据它们在句子中的作用,可以分成名量词和动量词两大类。现分述如下,

1.名量词

名量词主要用来表示名词的量,根据它们的不同内容和构成 特点又可分为若干小类。

(1) 个体量词 用来表示可以一个一个计算的 人 或 事 物 的量,这类量词又可称为可数量词。如 jɔ̃ʔ¬、guu¬、mǎi¬、luŋ¬、kǔi¬、klɔ̃ŋ¬、laŋ¬······等。

jö?7 "个"主要用来表示人物的量。例如,

guul"条、只、口、头、匹·····"主要用来表示动物的量。例如:

mǎi 7 "件、个、封、台、种……" 主要用来表示抽象事物的量。例如:

luŋī "颗、粒、块、个、座、只·····" 主要表示大小不等的 块状或颗粒状物体的量。例如:

kŭil"根、条"主要表示柔软条状物的量。例如:

pwljwltilkwil 一根肠子 肠子 一 根 tswliltilkwil 一根线 线 一 根

klōŋY"根、支、条、杆······"主要表示硬质条形物体的量。例如。

pjan/taŋ7 ti7klŏŋY 一条扁担扁担一条
min7da7 ti7klŏŋY 一支枪
枪 一支
tw/may ti7klŏŋY 一根雪竹雪竹一根

lany "片、张、块、页·····" 主要表示薄片形物体的量。例如:

lug7ben7 ti7lagY 一块石板石板 一块 le7cu7 ti7lagY 一张纸纸 一张 kam7cĕ17 ti7lagY 一片竹片竹 片 一块

除了上述个体量词使用得比较普遍、广泛外,独龙语中常用的个体量词还有许多。例如:

dǎl Y 匹 (布) tm/lon7 支 (烟) dzŭŋ⅂ 棵 (树) tmup 间 (房子) păt 7 串 (珠子) blănY把(刀) 件 (衣) lan7 节(竹子) 阵 (风) tăp7 naY 支 (箭) klǎŋY滴(水) 窝 (树) dăm] panl

(2) 集体量词 集体量词较个体量词少,主要用来表示集 体事物的量。如 Jal、dulgJupl、dzwml、teupl、duljupl 等。

Ja]"群、窝、堆"主要用来表示动物的集体数量。例如:

kă²7 ti71a7 一群鸡 wă⁹7 tilja1 鸡一群 猪 --- 第 aldzul tilial 一群山牛 bullin tilial 一堆虫子 山牛 一群 虫子

dui\gıŭ?7"排、堆、群、片·····"主要用来表示无生命 事物的集体数量。例如:

> lw/ka] ti]dw/gzŭ?] 一群山头 ıİı 群 cmml tildulgamel 一片房子 房子 一 片 ciŋldzwŋl tildulgzw?l 排

dzwm7 "双、对、付·····" 主要用来表示成对成双的事物的 集体数量。例如。

mě?7 ti7dzwm7 一双眼 puldǎny ti7dzwm7 一对野鸡 眼 一双 野鸡 lw/gsu/ ti7dzwm7 一双鞋 mw/jep7 ti7dzwm7 一付夹子 鞋 一双 夹子 一付

duslaŭ?7 "帮、群、堆、组·····" 主要用来表示指人名词的 集体数量。例如:

> altsăni tilduliŭil 一组人 人 一 组

tcăm]ja/ ti]dm/jă?] 一帮孩子 孩子 一 帮 cwm/jɔ̃?]ja/ ti]dm/jũ?] 一群姑娘 姑娘 一 群

tgǔ?] "些、点儿"是表示不定量的量词,它用得比较广泛,可以和数词 ti] "一"结合,用来表示客观事物的不定数量。例如:

teal tilteŭ?- 些茶calpŭnl tilt ŭ?- 些皮子茶 一 些皮 子 一 些kullŭtl tilteŭ?一点儿面疙疸面疙疸 一 点儿

teŭ?7 还可以不和数词结合,也不用来限制名词的量,而是单独作句子成分,此时的 teŭ?7 有点像动量词的作用。例如:

tǎn ja do l tcǔ? ǎl l. 现在这几还有一点儿。 现在 这儿 点儿 有 a l jǎ? m u k a l tsǎn l tcǔ? cul su l lǎ? mu l so l. 那 疯 人 点儿 也 害羞 (前加)懂 那疯子一点儿也不知道害羞。

tcǔ? 了还可以重叠使用,重叠后表示程度的减轻或数量的 减少。例如:

ŋa \ tcŭ? \ tcŭ? \ tcŭ? \ aŋ \ u \ dziŋ? \ . 我稍有点儿头痛。 我 点儿 头 痛 jǎ? \ su \ ia \ do\ ŋa \ tcŭ? \ \ tcŭ? \ tcŭ? \ mǐt \ tu \ caŋ \ . 这 事情 (助词) 我 点儿 难 过 这件事情上我稍有点儿难过。 ăŋ n yūl T tcŭ? Ttcŭ? T čl Y。 他还稍有点儿钱。 他 钱 点儿 有

- (3) 表示度量衡单位的量词 主要用来表示客观事物的 长度、容量、面积和重量等。这类量词中有一些是约定俗成的计 量单位。大致有下列几小类:
 - ①表示长度的 例如:

ti7lanY一里ti7tsaŋʔ一丈ti7lǎmY一度 (两臂左右伸直之长度)ti7dzaY一尺ti7pǎŋʔdǔŋY一度之一半ti7puJtaʔ一拃 (张开的大指与中指两端间的距离)

②表示容量的 例如:

tiltul 一斗 tilkoŋl 一大升
tilpjel 一小升 tildoŋl 一筒

独龙语中, 计算土地面积往往用种子来计算, 例如一斗种子的面积约八至十亩, 一大升种子的面积大约为一亩左右, 因此, 表示容量的量词经常可以用来表示面积。

③表示重量的 例如:

ti7ci7 一斤 ti7găp7 一两 ti7liY 一厘 ti7xw7 一分

- (4) 临时量词 独龙语中临时量词相当多,大多是从名词或动词借用来的,它们有以下几种情况。
 - ①借用容器名词表量的 例如:

tiltăpl 一锅 tiltămlbil 一瓶

②借用时间名词表量的 例如:

③借用动词表量的 例如:

(5)独龙语中,还有一类特殊量词,是用事物的名称来表示该事物的量。这是独龙语中特有的一种语法现象,它对于研究量词的起源,具有一定的参考价值。现举例如下:

dw\gru\ti\dw\gru\ -根箸 名 — 箸
wǎt\ti\wǎt\ - 杂花花 - 花 mu\li\ti\mu\li\ - 块地方地方 — 地方
bruŋ\ti\bruŋ\ - 根绳子

名量词在句中使用时主要和数词结合成数量词组,充当句子中的主语、宾语、定语,有时还可充当状语。

, ①作主语 例如。

ti]pmui] ma]guă?] ca] ti]tce] ǎl y。
一碗(主语) 每 内 一块 有
每一碗有一块肉。
ti]yŏ?] min]da] ti]klŏŋy ǎly。 一人有一支枪。
一个(主语) 枪 一 支 有

②作宾语 例如:

năi Y ăŋ Tnǐŋ T le V ti T pwŋ T bǐŋ T. 我给他们一本。 我 他们 (助词) — 本(宾语)给 aŋ Y ti Ttgǔ P T kai T. 他吃了一点。 他 一 点 吃

③作定语 数量词组作定语既可放在中心词后,也可放在中心词前。以放在后面为常见。下面将两种情况作简要比较:

「min]da] ti]klŏŋY { 枪 一支(定语) 一支枪 ti]klŏŋY min]da] 一支(定语) 枪 【a√ni7jŏ?7 a√tsăŋY 两个人 【 二 个(定语) 人 【mw√gwY pw√ŋaYgw7 五匹马 马 五匹(定语)

上面第二组例子中的"二个人"、"五匹马"中定语和中心词的位置都可以调换、意义不变。

④作状语 数量词组重叠后在句中可以作状语,表示轮番、逐次的意思。例如:

wwwn]til tilmăi tilmăi kailteyelwalsal el. 问题 一个 一个 (状语)解决 (后加) 是问题要一个一个地解决。
aŋldzi tilni tilni alblanlbwl.
时间 一天 一天 过去 (后加)
时间一天一天地过去了。

名量词还可以重叠,重叠后表示"每×"的意思,和数量词组后面加 malgră? 1"每"意思差不多。量词重叠后需在量词后加mal 7, 重叠时只重叠词根,重叠后的第二音节末尾增加喉塞 韵尾,韵母的主要元音一律变成短元音。例如:

til alximil alximil mall · 每晚

一 晚上 晚上

til măil măil mall 每件

一 件 件

til gul gul mall 每条

一 条 条

数量词组后面加 ma lg」或 l "每",和量词重叠的语法意义 相类似。试比较: ti]cwmy ma]g,iǎ?] 每家

一家 每
ti]ninj ma]g,iǎ?] 每年
一年 每
ti]dzwnj ma]g,iǎ?] 每棵
一棵 每

独龙语中,表示"每"的语法意义,还有一种表达方法,即 用两个不同的数量词组连用。例如:

此处 "每人一个"、"每人一间"已成为一种固定格式,在句中作为动词的状语使用,表示行为动作的方式。另外在这种格式中数词 "一" 的语音由 til 变为 tal。

名量词还可以和指示代词结合,组成指数量词组,在句中充 当一定的句子成分。例如:

> ığ²7 alnil gwl 这两条 汶 两 条 yǎ?了 a Nbli Y pw Nŋa Y ci 7 这四、五斤 一 四 五 斤 汶 kǒ?] dw.lgw.Y jŏ?] 那九个 个 那 九 kɔ̃?] a√swm\ dzẅnJ 那三棵 那 = 棵

指示代词和数量词组结合,如其数量为二或二个以上时,指示代词的主要元音为短元音,韵母并带喉塞(例见上面),如其数量为一个时,则指示代词的主要元音为长元音,并不带喉塞,数词 ti1 "一"可以省去,而用 pǎi Y。例如:

Ja păi y gul
这条(鱼)

这条
多

Ja păi y lap | 这顿(饭)

这顿
版

ko păi y tǔp | 那间(房子)

那间
株o păi y tăp | 那件(衣服)

那件

2.动量词

动量词比名量词少,主要用来表示行为动作的数量。常用的动量词有 kǎt 7、lan 4、pax 7、mw ll wp 7、zwi 7 等。

动量词 kǎt 7"回、下、遍、次……"是动量词中使用 得 最广泛的一个,用来表示动作的次数。例如:

ti] kǎt] a lgwi] 去 (了) 一回 一 回 去 ti] kǎt] jaŋ l xi] 看过一次 一 次 看 曾经 a lni] kǎt] gw²] 说 (了) 两遍 二 遍 说、讲 ti] kǎt] pw l b xi] (你) 写一下 一 下 (前加) 写

动量词 lany "顿、下、次"的用法与 kǎt 7 差不多,但使用的范围比 kǎt 7 稍窄一点。例如:

til lany satl 打一顿 til lany pulduy (你) 挖一下 一 顿 打 一 下 (前加) 挖 til lany pelpinyway 批评 (了) 一次 一 次 批 评

动量词 paɪl "会儿、段"主要用来表示行为动作所 进行 的时间。例如:

 til paxl xonly
 坐 一会儿 til paxl waxl 烧一阵子

 一会儿 坐 一阵 烧

 til paxl yanly
 看一段(指时间)

 一段 看

mullupl "圈"的原意是"围绕",但它可以和数 词 结 合成数量词组表示行为动作的量。例如:

ti]mwslwp] mwslwp] 绕(了) 一圈 一 圈 绕 ti] mwslwp] kwszij 特(了) 一圈 一 圈 转

muil"觉、阵"只能用在少数动词后面, 也是用来 表 示 行为动作的时间的。例如:

tiluuil ĭpl 睡 (了) 一觉 一觉 睡 tiluuil uulnal 休息一会儿 一会儿 休息

在动量词中,也有用动词本身来表示该行为动作量的情况,除上面动词 mullup1 "围绕"可以和数词结合表示"圈"的意思外,还有像下面的例子,也属于这一情况。例如:

til ganl ganl 迈(了)一步 一 迈 迈 til kla? kla? l 踢(了)一脚 一 踢 踢 til tsony tsony 堆(了)一堆 一 堆 堆

从动词来的动量词和前面借用动词表量的名量词不同,借用动词表量的名量词在句中可作定语,限制另一客观事物的量。例如:

但用动词表量的动量词在句中一般不能用来作定语,限制其他名词的量。

动量词在句中使用时主要和数词结合作状语,表示行为动作的数量和时间。例如:

na]wa] ti] mwJlwp] kwJzi YcwJ bez Ydi V.
飞机 一圈(状语) 转(后加) 飞走(后加)
飞机转了一圈就飞走了。
yǎ?] tjan lin Y nǎi Y ti lkǎt T yǎn Yzin T.
这 电影 我一次(状语)看过
这电影我已看过一次了。
ti T paz T pwJzon Y! 请(你)坐一会儿!
一会儿(状语)(前加)坐

(四)代词

独龙语的代词可以分为人称、指示、疑问、反身、泛指等五 类。现分别介绍如下:

1.人称代词

有单数、双数和多数的区别。列表如下:

人称 数	单	数	双数	多	数
第一人称	ŋaY	我	ǐŋʔne7 我俩	rail iùl	我们咱们
第二人称	naY	你	nw7ne7 你俩	ոայումոյ	你们
第三人称	ăŋϡ	他	ăŋ]ne] 他俩	ăŋๅnĭŋๅ	他们

人称代词在句中使用时有如下特点:

(1) 第一人称多数有包括式和 排除 式之分。包括 式用 Jaŋ7, 排除式用 ĭŋ7。例如:

tǎn a l x z w i l z a n l pi l t c w l z z p l s a l e l 。 今 晚 咱们 球 比赛 (后加) 是 今晚咱们要赛球。

ǐŋʔ ciŋʔ mw/golʔ, zĕʔʔciʔ, naʔ cwmʔ leʔ pw/ziʔ. 我们 柴 (前加)需要 谢谢 你 家 (助词)(前加)背 我们不需要柴了,谢谢! 你背回家里去吧!

在日常生活中,多数第一人称包括式的使用已不那么普遍, Jan 与 in] 的区分不那么严格了,往往 Jan] 可用 in] 代替。

(2)人称代词作限制语时,多数人称代词末尾音节的鼻音 韵尾一律变为同部位的塞音韵尾。即: ǐŋ 我们 \rightarrow ǐk] 我们的 nu n iŋ 你们 \rightarrow nu n ik] 你们的 an n iŋ n iŋ 他们 \rightarrow an n ik] 他们的

此外,在部分老年人口语中,单数和双数人称代词作限制语时也有类似变化。例如:

ŋa Y	我	-	ŋă ⁹ 7	我的
naY	你		nă ⁹ 7	你的
ăηγ	他	→	ἄk7	他的
ĭŋʔneʔ	我俩		ĭŋ⅂nĕ ^ʔ ⅂	我俩的
nwlnel	你俩	÷	ռա]ոĕ ^ʔ]	你俩的
ἄŋ⅂ne⅂	他俩	→	ă ŋ¬nĕʔ¬	他俩的

这大概是一种残留现象,现在多数人口语中,单、双数人称 代词作定语时已不发生变化。

(3)人称代词在施动句中作主语,为强调其是施动者,单数和多数人称代词有如下变化:

数变化	单	数	多	数
人称	人称代词	强调施动	人称代词	强调施动
第一人称	ŋaŊ	ŋăiY	ĭŋŢ	iŋ٦
第二人称 .	naY	năiY	ռա]ու՜ղ	ոա]ույդ
第三人称	ăηΥ	aŋY	ἄη]nἴη]	ăŋ]niŋ]

^{2.}指示代词

指示代词共有三个,分近指 jal "这"、远指 aljal "那"和最远指 kol "那"。三者的远近并不反映实际距离,而是相比而言,在实际运用时,用 kol 的地方也不一定很远。例如:

jal nul salial el, aljal nul tăŋlsal el, kɔl这(助词) 桌子 是 那(助词) 床 是 那 nul banl el. (助词) 盆子 是

这是桌子, 那是床, 那 (更远) 是盆子。

指示代词在句中不能单独作主语,须和定指助词 nul 结合使用 (例见上)。指示代词在句中作宾语,有时也可提到主语的前面,但可以不和定指助词 nul 连用。例如:

jalnalwănlninl, aljalnal pulwănl.这(宾语)我买(后加)那(宾语)你(前加)买我买这个,你买那个。

指示代词在句中作限制语时,放在被限制的中心词前面,但语音上发生一定的变化: Jal 变 Jǎ?l, aljal 变 aljā?l, kɔl变 kǎ?l。例如:

jă?7 kă?7 pw lŋa Y ci 7 ăl Y。 这只鸡有五斤。 汶(定语)鸡 Ŧī. 斤 有 a jă?] wă?] a js mm y gw] tui] tsaŋ y a jtsăŋ j 队长 头 人 那 (宾语) 猪 = cmmy was ey. 猪 是 家 那三头猪是队长家的猪。 kɔ̃?l cwmi lilsul ali cwmi ei. 是 那(定语)房子 傈僳 在 房子

那房子是傈僳族住的房子。

指示代词还可和其他助词相结合,指代不同的对象。如和助词 dol 结合,用以指代处所:

 Ja dol mulju năm am bul kăt dăn e

 这(助词) 夏天 水稻 种 可以

 这儿夏天可以种水稻。

 alja dol tulpun el 那儿是坟地。

 那 (助词) 坟地 是

 kol dol li sul klon el 程

 那 (助词) 傑傑 村子 是

 那儿是傈僳族的村子。

和助词 lel 结合,用以指代不定量的多数。

jal lev tew/mal anylsăil totl tew/mal ey.这(助词) 水田 新 开垦 水田 是这些水田是新开垦的水田。

另外还有两个指示代词 elwal "这样"和 aljalwal "那样",主要用来代替性质或状貌。例如:

elwal ol găml, aljalwal ol mulgăml. 这样 做 好 那样 做 (前加)好 这样做好, 那样做不好。

nǎi Y elwal nulgur? bǎi Y, ǎŋY sulnal sǎi] 你 这样 (前加) 说 (连词) 他 生 气 tçi Y。 你如果这样说的话,他会生气的。 (助词)

3.疑问代词

疑问代词根据它所代替的不同对象,可以分成以下几类。

(1)代替人的疑问代词 代人的疑问代词 almil "谁" 在句中可作主语、宾语和定语。almil 作定语时变为 almill。 例如:

疑问代词 almil"谁"可以重叠,重叠后表示多数。重叠时只重叠词根而不重叠词头。例如:

almilmil algwil, almilmil malgwil, tuiltsanl 谁 去 谁 (加前)去 队长 lel kuilsal el. (助词)问(后加)是 哪些人去。哪些人不去。要问队长。

重叠后的疑问代词在句中仍可作定语,其语音变化只在重叠代词的第二音节。例如:

jal led swijal almilmi? swijal el? 这(助词) 东西 谁(定语) 东西 是 这(东西)是谁的东西?

(2) 代替物的疑问代词 代物的疑问代词 tǎnǐ "什么" 在句中使用时也可以重叠,但语音不发生变化。tǎnǐ "什么"重叠后表示多数。例如:

may tăŋytǎŋy i]tean] ǎly?
你 什么什么 意见 有
你有些什么意见?
mo]i\kuŋ]sw] do\ tǎŋ\tǎŋ\ sw\Ja\ nǎm]?
贸易公司 (助词)什么什么 东西 卖
贸易公司里卖些什么东西?

(8) 代替处所的疑问代词 代处所的疑问代词 a līa l "哪儿"在句中需和结构助词连用。例如:

nal alial lel nalgwil? 你哪儿去了?你 哪儿(助词)(前如)去alial dol nalplă? kăilsal găml? 哪儿(助词) 鱼 吃(后加)好哪儿的鱼好吃?

a Jia] 也可重叠,重叠的形式和语法意义与 a Jmi] 相似,但语音不发生变化。例如:

nay a Ja Ja Ja mulliy diy nu Ji l? 你 哪儿 地方 去 (前加) 过 你去过哪些地方?

a \langla a \la

In tuning mullin lunkal don and and and tuning with the state of the

(4) 代替数量的疑问代词 代数量的疑问代词 dǎn 7 "几" 在句中需和 bǔm 7 "多"结合使用。例如:

tǎn ni l kai nui alaŋ altsǎŋ dǎŋ bùm dì lì 今天 开会 时候 人 几多 有今天(来)开会的人有多少?
na l tǎn ni l alxu dǎŋ bǔm nulon?
你 今天 工分 几多 (前加)得到
你今天得到多少工分?

dǎŋ7 也可和量词结合使用,表示疑问。如上下句呼应使用,可以表示泛指。例如:

tulingy mulliy alguil bail, lulkal danl 独龙 地方 (连词) 去 几 lun7 lăi7sa7 ey? 座 翻 (后加) 是 如果要去独龙地区的话,需要翻几座山? nay dăn măi nu gu băi , dăn măi pa -你 几 个 (前加) 要 (连词) 几 个 (前加) saly, bwm/bwm/ man/lan/ nw/! (前加)拿 (助词) 排洗 多多 你需要几个就挑选几个,别多拿!

(5)代替时间的疑问代词 代时间的疑问代词 a \dǎn ?"何时"在句中作状语的时候居多。例如:

nulninl aldănl kailxuilwalsal el? 你们 何时 开会 (后加) 是你们什么时候开会?

nay ŭil dol bin mal aldăŋl calsal el? 你 手 (助词) 疮 何时 长 (后加) 是你手上的疮是什么时候长的?

a \dan a L下句呼应使用时,有时也可以不表示疑问,而是表示泛指。例如:

ǎŋ lnǐŋ a ldǎŋ a lbiǎ? bǎi l, a ldǎŋ kai lxui l-他们 何时 到达 (连词) 何时 开会wa lsa lel. 他们什么时候到达,就什么时候开会。(后加) 是

(6)代替状貌和性质的疑问代词 代性状的疑问代词 tǎi Y "怎样"、"什么样"在句中作宾语或定语时,需和 wal 结合起来使用。例如:

tǎi Y 在句中可以直接修饰动词。例如:

twljugy altsăgy twljiy xja] tǎiy blǎt]sa] 独龙 人 藤子 篮子 怎样 编 (后加) ey? 独龙族的藤篮子怎么编的? 是

ja lpăi ni liw? I wulmăn tăi kăi lsa le l?这 种类 竹笋 怎样 吃 (后加) 是这种竹笋怎样吃法?

4.反身代词

独龙语的反身代词有下列三种构成方式:

(1) 用重叠人称代词的方式表示反身。例如:

	反身代词		•
我	ŋa Iŋa I	我自	
你	naynay	你自	己
他	~ ăŋYăŋY	他自	己
我们	ĭŋŢĭŋŢ	我们	自己
你们	nឃ]nĭŋ]r	ւա Դու՛ղ 7	你们自己
他们	ăŋ⅂nĭŋ⅂ăı	ງໄກເັງໄ	他们自己
我俩	ĭŋ⅂ne⅂ĭŋ⅂	ne7	我俩自己
你俩	nw]ne]nı	Ine T	你俩自己
他俩	ăŋ∖ne∫ăŋ	lne l	他俩自己
	你他我你他我你们们们俩俩	我 ŋa Yŋa Y 你 na Yna Y 他 ăŋ Yăŋ Y 我们 iŋ Tiŋ T r w l nu Iniŋ Tr 他们 ăŋ Iniŋ Tāŋ 我俩 iŋ Ine Tiŋ T r w mu Ine Ine	我 ŋa Yŋa Y 我自你 na Yna Y 你自他 ăŋ Yǎŋ Y 他自我们 ǐŋ Tiŋ T 我们你们 nw Tn Tiŋ Tnw Tn Tiŋ T

(2) 在人称代词后加 lǚ?] 表示反身。在这种情况下,人称代词和 lǚ?] 之间不能再插入其他句子成分, lǚ?] 也不能单独作句子成分。例如:

ŋa Ylŭ?7	我自己	na Ylŭ?J	你自己
ăŋylŭ?7	他自己	ĭŋ⅂lŭ²ᄀ	我们自己
ռա]ոĭŋๅlŭ²ๅ	你们自己	ăŋ٦nĭŋ٦lŭʔ٦	他们自己
ĭŋʔneʔlŭʔʔ	我俩自己	ոաշոеշլան	你俩自己
ăŋ7ne7lŭ ⁹ 7	他俩自己		

(8) 在人称代词后加 aldul "自己"表示反身。在这种情况下 aldul 和人称代词结合得比较松。例如:

nay a 1dm1	我自己	nay addwy	你自己
Ymblo Yfiğ	他自己	ĭŋ7 a/dw7	我们自己

nwlninl aldwy 你们自己 ăŋlninl aldwy 他们自己 iŋlnel aldwy 我俩自己 nwlnel aldwy 你俩自己 ăŋlnel aldwy 他俩自己

a \dw\ "自己"不仅能加在人称代词后,也可加在名词后或单独在句中作句子成分。例如:

nunlinwal aldul paliun lel 157. 中 自己 圈 (助词) 回来 牛自己回到圈里来了。 aldul muljall aldul alga?7. 自己 事情 自己 管理 自己的事情自己管。

a \dw\ 在句中使用时,还可以重叠其词根,以强调其 行 为 动作是亲自进行的。例如:

janysulteil alduldul 157 dil. 杨书记 自己 回去(后加) 杨书记亲自回去了。

5. 泛指代词

泛指代词有 altsăn Y "人家"、"别人"和 altsăn Ysul-nă? T"大家"。altsăn Y 原意为"人",此处兼作泛指。例如,

altsăŋl swijal ŋal mwigŭŋl. 别人 东西 我 (前加) 要 别人的东西我不要。

altsǎŋl tǎnltǎpl malgwil nal tǎŋlcal uldzul 人家 现在 (前加)来 你 什么 先 nalgwil? 人家现在还没有走,你为什么要先走? (前加)走 泛指代词 altsǎn lsu lnǎ?] "大家"在句中既可作主语或宾语,也可作定语。例如:

altsǎŋ\sw\nǎ? mw\jǎl\ altsǎŋ\sw\nǎ? wa\sale\.
大家(定语) 事情 大家(主语) 做(后加) 是 大家的事情大家做。

疑问代词在一定的条件下使用时,也有泛指的作用。如疑问代词和副词 cul "也"连用表示泛指。例如:

kailfanlteynl tilnilnillmäll inl almialwal 解放军 毎 天 我们 劳动 tum, tăny cul mulgul 1527dil. (连词) 什么 仇 (前加)要 回去(后加) 解放军每天帮我们劳动后, 什么也不要就回去了。 restum two fimto thouse tout 我 起身 (连词) 谁 也 (前加)知道 我起身的时候, 谁也不知道。

又如用两个相同的疑问代词在句中前后呼应 使 用,表示 泛指。例如:

almil găm' mullil ăŋ' almil lel sullăp cul. 谁 好 地方 他 谁 (助词) 学习 谁有好的地方,他就向谁学习。

pelxolkunlswl dol tǎn y gwl bǎi y tǎn y ǎi y。 百货公司 (助词)什么 要 (连词)什么 有 百货公司里要什么有什么。 上述各类代词在句中使用时,人称代词、疑问代词和泛指代词都可作主语、宾语和定语。指示代词一般需和助词或量词结合使用。反身代词中由重叠人称代词方式构成的,或者用在人称代词后加 lǔ²7 构成的,其用法和人称代词相同。加 addu i 构成的反身代词,用法与人称代词稍有不同,它既可和人 称 代 词 结合,在句中作主语,宾语或定语,也可和名词结合或单独在句中使用。

(五) 动 词

独龙语的动词主要用形态手段表达人称、数、体、态、式、 方向等语法范畴。行为动作的否定、动词的名物化等,也都用添 加附加成分的方式表达。现分述如下:

1.动词的人称和数

动词有人称和数的语法范畴,人称分第 一、第 二、第 三 人称,数分单数、双数和多数,采用在动词前或后加附加成分、动词韵母发生语音变化、改变声调等方式综合表达。动词所加的附加成分或动词韵母发生的语音变化,和人称代词有密切的关系。往往是将人称代词缩减为成音节的附加成分或音素,缀于动词的前后,或者和动词词根溶为一体。

(1) 单数第一人称表示法

由于动词末尾音节有各种不同的韵母,单数第一人称的变化 有下列几种不同的情况:

①如动词末尾音节为单元音韵母,则在单元音后面缀以单数第一人称代词的声母[ŋ]。末尾音节的主要元音读作长短 均 可,声调一律变成高平调。例如,

 la7
 找
 laŋ¬或lăŋ¬
 (我) 找

 di Y
 走
 diŋ¬或dǐŋ¬
 (我) 走

guil 要 gunl或gunl (我)要

②如动词末尾音节的韵母是以 p、t、k、? 为韵尾,则韵尾 发生如下变化: $p\rightarrow m^2$, $t\rightarrow n^2$, k、? $\rightarrow \eta^2$, 韵母主要元音一 律 变短元音。例如:

p→m ⁹ t			
kımbl	缝 (衣服)	kıŭm ⁹ 7	`(我) 缝(衣服)
ĭpΊ	睡	ĭm ⁹ 7	(我) 睡
αp7	射击	ăm?7	(我)射击
t→n ⁹ :		,	
putl	解开	pŭn ⁹ 7	(我)解开
at7	逃跑	ăn?7	(我)逃跑
tot 7	切,割	tŏn?7	(我)切,割
k'₃→û₃;			,
bj ă ?7	泼, 倒(水)	bjăŋ?7	(我) 泼, 倒(水)
mŭk7	发疯	mŭŋ ^ʔ Ⴈ	(我) 发疯

③如动词末尾音节的韵母为其他韵尾,则韵尾本 身 没 有 变化,韵母主要元音一律变成短元音。例如:

gui7	穿(鞋)	gŭiΊ	(我) 穿(鞋)
rel]	烧(火)	ıĕl7	(我) 烧(火)
daıl	刨	۲ığb	(我) 刨
Ymc	爬行	γmč	(我) 爬行
kwan]	追赶	kwăn]	(我) 追赶

(2) 单数第二人称表示法

单数第二人称是在动词前加前加成分 nuv-, nuv- 与单数

第二人称代词 na \ 语音上有密切关系。动词表示单数第二人 称 mu \ 时,有如下情况。

①如动词本身不带任何构词词头或构形前加成分时,则 nul 直接加在动词前面。例如:

la7 找 nw/la7 (你) 找
diY 走 nw/diY (你) 走
le?7 脱(衣) nw/le?7 (你) 脱(衣)

②如动词本身已带有 al- 词头,表示单数第二人 称时,则将 al 变为 nal。例如:

a lda l 有 na lda l (你)有 a lklăi l 换 na lklăi l (你)换 a lglăi l . 跳远 na lglăi l (你) 跳远

③如动词带有其他词头或前加成分时,则在带词头或前加成分的动词前加 na l。例如:

Julnal休息nalulnal(你) 休息sullapl教nalsullapl(你) 我tulklă?l擦(火柴)naltulklă?l(你) 擦(火柴)

(3) 双数第一人称表示法

双数第一人称排除式在动词后加附加成分 curl 表示,包括式加 cinl 表示。例如:

kJump7缝(衣服)kJump7cm1(我俩)缝(衣服)a \da \da \cmin有a \da \cmin(我俩)有puny 打开puny \ciny \ci

(4) 双数第二人称表示法

双数第二人称是在双数第一人称的动词前加前加成分 null表示。加 null的具体方法与单数第二人称的相同。例如:

lal 找 nullaleul (你俩)找
aldal 有 naldaleul (你俩)有
sulnal 休息 nalsulnaleul (你俩)休息

(5) 多数第一人称表示法

多数第一人称的变化,因动词韵母不同,有如下几种情况:

①如动词末尾音节为单元音韵母 a、u、u 等,则在该韵母后缀以多数第一人称代词的主要元音[i],加[i]后的韵母主要 元音长短均可。如动词末尾音节韵母主要元音为 i,则不变。例如:

lal	找	lai7 或 lăi7	(我们)	找
ցա⅂	要	gwil 或 gĕil	(我们)	要
JuY	雕刻	JuiY 或 JŭiY	(我们)	雕刻
kJiY	问	kjiy	(我们)	问

②如动词末尾音节的韵母是带韵尾的,则韵母主要元音一律 变为长元音。例如:

a√gŭi7	走,去	a Igwi7	(我们)走,去
a√klăi7	换	a/klai7	(我们)换
gŭ ⁹ 7	说,讲	ցա ^ջ Ղ	(我们)说,讲
ĭpΊ	睡	iр7	(我们) 睡

(6) 多数第二人称表示法

多数第二人称除在动词前加 nml (这一点与单数第二人 称的表示法相同) 外,动词末尾音节的韵母还有如下变化:

①如动词末尾音节为单元音韵母,则需在单元音韵母后缀以 -n 韵尾,该音节韵母的主要元音长短均可,声调一律变高平调。例如:

 la]
 找
 nw/lan]或
 nw/lăn]
 (你们)找

 Ju/ max
 max
 mu/jun]或
 nu/jun]
 (你们) 雕刻

 Jul/nax
 na/jul/nan]或
 na/jul/năn](你们)休息

 dix
 #
 nu/din]或
 nu/din]
 (你们) 走

②如动词末尾音节的韵母是以 p、t、k、? 为韵尾,则其韵 尾发生如下变化: $p\rightarrow m^2$, t、 $r\rightarrow n^2$, k $\rightarrow n^2$, 韵母主要元音 一律 变短元音。例如:

p→m², kJump7 绛 (衣服) nwykjŭm?7 (你们) 绛 (衣服) rm/im²] (你们)睡 ĭp7 睡 射击 nw Jăm?] (你们)射击 αpΊ t, ?→n?: nm/bmu₃1 (你们)解开 putl 解开 切。割 (你们) 切,割 nw vtšn?7 tot7 泼、倒(水) nu \bjǎn?7 (你们) 泼、倒(水) bjď?7 脱(衣) nu lěn?] (你们) 脱(衣) le?7 k→ŋ?. mŭk] nm/mŭn?7 (你们) 发疯 发疯 Leumrhmu (你们) 勇敢 · dullink]勇敢

。 ③如动词末尾音节的韵母为其他韵尾,则韵尾本身无变化, 韵母的主要元音一律变为短元音。例如: gu i 🕽 穿 (鞋) nu lgǔi 7 (你们) 穿 (鞋) daJ] nwydăil 刨 (你们) 刨 烧(火) nu ljěl] Jel7 (你们) 烧(火) 爬行 r mc / nw/5mY (你们) 爬行 kwan] 追赶 nwykwăn] (你们) 追赶

(7) 第三人称表示法

第三人称不分单数、双数和多数,均用动词原形,即零形态表达。例如:

 ăŋ Y jɔ lsăj R kup R
 他继新衣服。

 他 新衣服
 缝

 ăŋ lne P jɔ lsăj kup R
 他俩缝新衣服。

 他俩 新衣服
 缝

 ăŋ ln lŋ P jɔ lsăj kup R
 他们缝新衣服。

 他们 新衣服
 缝

综合上述动词人称、数的变化特点,可归纳为下表:

数人称	动词变化	动 词 情 况	变化情况
	单	末尾音节为单元音 收尾	加ŋ, 主要元音长短均可, 声调一律变高平
第	数	末尾音节以p、t、k、 ?为韵尾	p→m²、t→n²、k、²→ ŋ² , 其主要元音一律 变短元音
_ 人		末尾音节以i、l、J、m、n、n为韵尾	韵尾无变化, 韵母主 要元音一律变短元音
称	双数		排除式在动词后加eun 包括式在动词后加eign

•	多	末尾音节为单元音 a、 u、w等	加i, 元音长短均可
	数	末尾音节的韵母为带 韵尾的韵母	韵尾无变化, 韵母主 要元音一律变长元音
	单	动词不带词头或前加	在动词前加nuu~
		动词巳带词头al	将词头al变为na7
	数	动词巳带其他词头	在词头前加nal
第	双数	同单数	在动词前加 nml 或nal,在动词后加gml。
二 人		前加成分变化同单数	在动词前加 nwl 或na7
称	多	末尾音节的韵母为单元音	加n,主要元音长短均可,声调一律变高平调
	数	末尾音节以 p、t、k、P为韵尾	p→m ² ,t、 ² →n ² ,k→ŋ ² , 韵母主要元音一律变 短元音
		末尾音节以i、l、a、m、n、n为韵尾	韵母主要元音—律变 短元音
第三人称	不分数	动词原形	无变化

除上表所列动词的一般变化外,独龙语动词还有两类不规则变化,一类是以 e 元音作韵母的动词,另一类是以 o 元音作韵

母的动词。例如:

以 e 元音作韵母的动词,不管其声母如何,均以下表形式进行人称、数的变化。

动词 eY"是"的人称变化表。

数人称	单 数	双数	多数
第一人称	iŋ]或 ĭŋ]	iYeuJ	iγ
第二人称	nm/e/	nm/e/km/	nwlin]或 nwlin]
第三人称	еү	е	еч

以 o 元音作韵母的动词,其人称、数的变化又分为以下两种情况:一种是声母为舌根音或零声母的,则其人称、数的变化按下表进行。

以动词 aY "做"为例的人称、数变化表。

人称数	单数	双数	多数
第一人称	waŋ]或wăŋ]	wa Jem 1	waiy或wăiy
第二人称	nm/o/	nm1wa1em1	nwwan]或 nwwăn]
第三人称	γc	Υc	Ϋ́σ

从上表中可以看出, \mathfrak{o} 韵母在第一人称单数、双数和多数以及第二人称双数、多数的变化中,除了和一般人称、数的变化所加的前加成分、后加成分相同外,韵母主要元音由 $\mathfrak{o} \to \mathfrak{a}$,同时

增加了半元音声母 w,如前面是舌根辅音,则 w 和舌根辅音结合成圆唇化声母。例如 gɔl "穿",gwaŋl (我) "穿", nul-gwanl (你们)"穿"。

另一种变化情况是当' a 韵母出现在其他声母后面 时,则 其人称、数的变化按下表进行。

动词 tol "听"的人称变化表。

人称 数	单数	双一数	多数
第一人称	taŋ] 或 tăŋ]	ta]cul	tai]或tăi]
第二人称	nw\to]	nmitalemi	nwJtan]或 nwJtăn]
第三人称	tɔŢ	təŢ	təŢ

上述动词人称、数的变化,都是在动词做句子的谓语并和主语保持一致时的变化情况。在独龙语中,动词的人称、数的变化除了和主语的人称、数一致外,在一定条件下,它还和宾语的人称和数保持一致关系。现择要介绍如下。

①当主语为第三人称(不论其为单数或多数,下同。),宾语为单数第一人称时,则动词的人称变化需和宾语保持一致,但同时需在动词前加前加成分 nul 或 nal。动词韵母主要元音一律变为短元音。例如:

la7	找	nw√lăŋ⅂	(他或他们)	找 (我)
kjiy	问	nա√k₄ĭŋ⅂	(他或他们)	问(我)
a√ klăi y	换	na7klăi7	(他或他们)	换 (我)
sw√naŋ	帮助	na]sw\năŋ]	(他或他们)	帮助(我)

②当主语为第三人称,宾语为单数第二人称时,其动词变化的情况是: 在动词前加 nul 或 nal, 动词声调一律变降调, 韵母主要元音一律变短元音。例如:

la7	找	nwylay	(他或他们)	找 (你)
kaiY	问	nm√k₁i√	(他或他们)	问 (你)
a /klăi Y	换	na]klăi}	(他或他们)	换(你)
sw\naŋ7	帮助	na]sw√năŋY	(他或他们)	帮助(你)

③当主语为第三人称,宾语为多数第一人称时,其动词的变化情况是,在动词前加 nul 或 nal,动词末尾音节的变化与多数第一人称的变化相同,韵母主要元音一律变短元音。例如,

```
lal找nuxlăil(他或他们) 找 (我们)kxil问nuxlkxil(他或他们) 问 (我们)alklăilnalklăil(他或他们) 换 (我们)suxlnanl帮助 (我们)
```

④当主语为第三人称,宾语为多数第二人称时,其动词的变化情况是: 在动词前加 nul 或 nal, 动词末尾音节韵母的变化与多数第二人称的变化相同,主要元音一律变短元音。例如:

```
la]找nullăn](他或他们) 找 (你们)kıiY问nulkıĭn](他或他们) 问 (你们)alklăiY换nalklăiY(他或他们) 换 (你们)sulnan]帮助nalsulnăn](他或他们)帮助(你们)
```

当主语为单数第二人称时,其变化情况与上述主语为第三人称的情况基本相同。但当主语为复数第二人称,而宾语为第一人

称时,动词末尾音节韵母的变化要看说话人语气强调的是什么,如语气强调主语施动,则按主语的人称、数变化,如语气强调受动,则按宾语的人称、数变化。当主语为第一人称,不论其为单数或多数,也不论其宾语为第几人称,动词均按主语的人称、数进行变化。

独龙语中,动词的人称、数除了和主语、宾语保持一致外,在一定条件下还和间接宾语保持一致。下面举例并加以说明:

kuŋltswltseŋl çiŋl zil. 孔志真背柴。 孔志真 柴 背

kuŋ ltsw ltseŋ le siŋ nw li lwăŋ? le le siŋ nw li lwăŋ? le le le siŋ le le siŋ le le siŋ le siŋ le le le siŋ
kuŋ tsw tseŋ na le ciŋ nw li w a le le ciŋ nw li w a le le ciŋ nw li w a le le le ciŋ nw li w a le le le ciŋ nw li w a le le ciŋ nw li w a le le le ciŋ nw li le ciŋ nw

kuŋltswltseŋl ĭŋl lel çiŋl nwlzilwăi?l.孔志真我们(助词) 柴(前加)背(后加)孔志真给我们背柴。

kuŋ tsw tseŋ nw niŋ lel giŋ nw li wăn² .孔志真你们 (助词) 柴 (前加) 背 (后加)孔志真给你们背柴。

 kuŋ lew lew ciŋ Ji].

 孔志真
 他(助词) 柴 背

 孔志真给他(或他们) 背柴。

从上述例子看,当主语为第三人称,而宾语也是 第 三 人 称时,一般无变化,有时也可在动词 zil "背"的前面加 nuxl。而当间接宾语为第一、二人称时,均增加了后加成分,后加成分的

母的变化与间接宾语的人称、数保持一致。在这类句子中,有时往往人称代词在句中并不出现,仅凭语言环境和动词变化的不同情况,听话者就可知道孔志真给谁背柴了。再举一组例:

a mai y jo sai kup . 妈妈缝新衣服。 妈妈 新衣服 缝

almăil nal lel polsărl nuukruplwăn?l. 妈妈 我(助词)新衣服 (前加)缝(后加) 妈妈给我缝新衣服。

almăil nal lel jolsăil nuulkuuplwă?l. 妈妈 你 (助词)新衣服 (前加)缝 (后加) 妈妈给你缝新衣服。

almăil iŋl lel polsărl nuulkruplwăill。 妈妈 我们(助词)新衣服 (前加)缝(后加) 妈妈给我们缝新衣服。

almăil nulnin lel polsăil nulkiuplwăn?l. 妈妈 你们 (助词)新衣服 (前加) 缝 (后加) 妈妈给你们缝新衣服。

 a \măi \ ăŋ\ le\ jɔ\săı \ kımp\.

 妈妈
 他(助词)新衣服
 缝

 妈妈给他(或他们)缝新衣服。

从这一组例子可以看出,动词人称变化的各种标志,除了动词前面的前加成分 nul 外,均在动词后的附加成分 wal 的后面。在这种情况下,动词本身末尾音节的韵母情况对动词变化并不重要。

独龙语中,动词的人称、数除了上述的和主语、宾语、间接 宾语保持一致关系外,在一定条件下,还和主语的领有者保持一 致。例如: an In Tk Train in The 弟弟 睡觉(后加) nay aninikijai nuitmiluni. (前加)睡觉(后加) 弟弟 我 我的弟弟睡觉了。 nay aninik Jual nudip liun l. 弟弟 (前加)睡觉(后加) 依 你的弟弟睡觉了。 in] aninik laai nui ip lun l. 弟 弟 (前加)睡觉(后加) 我们 我们的弟弟睡觉了。 nulnini aninikirai nulimiluni. (前加)睡(后加) 弟弟 你们 你们的弟弟睡觉了。 ăŋ (或 ăŋ n ĭŋ) aŋ n ik lal ip luŋ l. 睡觉(后加) 弟弟 他 (他们)

他 (或他们) 的弟弟睡觉了。

上述这一组例子说明,当主语为第三人称,而主语的定语为一、二人称时,动词的人称、数的变化要和主语的定语保持一致,其变化的情况同前述的动词与宾语保持一致的情况相类似。

2.动词的体

在独龙语中,动词有体的语法范畴。体有将行体、现行体、已行体和完成体四种,分别在动词后加成音节的附加成分来表示。动词的体在句中使用并不十分严格,在相类似的句子中,有时可用,有时也可不用;有时用动词的体表示一定的时间状态,有时则用独立的词,如副词等表示行为动作的时间。现分述如下:

(1) 将行体

将行体是表示行为动作尚未进行但即将进行,或者表示客观事物或现象尚未出现但即将出现。其表示方法是在动词后加附加成分 păŋʔwa Y。例如:

kǎi Y aŋ ldza] kai] păŋ] wa Y. 快要吃饭了。快要 饭 吃 (后加)jǎ?] ciŋ] ti] dz шŋ] a lŋǎ?] păŋ] wa Y.这 树 一 棵 倒 (后加)这一棵树将要倒了。

表示将行体的动词,如需表示人称和数时,可在动词前后加附加成分,但动词韵母无变化,后加成分加在动词表将行体的附加成分 pǎn lwa l 的最后音节 wa l 上。例如:

 jǎ?] muljǎl | na | mulwa | păŋ] waŋ].

 这 事情 我 (前加)做 (后加)

 这件事情我将不做。

 ǐŋ] ɪuluŋ] lel ciŋ] wa | păŋ] wai | .

 我们 山上 (助词) 柴 砍 (后加)

 我们将要到山上去砍柴去。

 nul niŋ] nuŋ lŋwa | ma] nul | sǎt] pǎŋ] wan] ?

 你们 牛 (前加) 杀 (后加)

 你们要杀牛吗?

(2) 现行体

现行体表示行为动作正在进行,或者表示客观事物或现象仍持续存在,其表示方法是在动词后加附加成分 dzin\。例如:

tilj5? malguă? năn \găm \ a \mua \wa \dzin \.

一个 每 好好地 劳动 (后加)

每一个 (人) 都在很好地劳动。

mǎn lg w ? l, nǎi l te ǎm l la l su l im ? l dz in l. (前加) 说 我 孩子 (前加) 睡 (后加) 别说了! 我把孩子弄睡着了。

(8) 已行体

已行体是表示行为动作已经进行,或者表示客观事物或现象已经出现,但并不强调其结束。其表示方法是在动词后加附加成分 luŋ l。例如:

ăŋ Y aŋ ldza 7 ka i 7 luŋ 7. 他吃饭了。
他 饭 吃 (后加)
năm Ydză ? 7 a lgǔ i 7, ŋa Y jɔ̃ ? 7 (nu l) căŋ ? 7 luŋ 7.
下雨 走 我 衣服 (前加) 湿 (后加)
下雨走路,我的衣服打湿了。

上面第(2)(8)两种体的附加成分 dzin' 和 luŋ¹,有时可以互换使用,但语法意义稍有些差别,用 luŋ¹ 的地方,强调动作已经进行或现象已经出现的意思多一些,而 用 dzǐn' 的地方,似乎更强调该动作和现象仍在持续中。另外,加 luŋ¹ 或 dzǐn' 以后,动词词根本身仍可进行人称、数的变化,上 面 例句中动词"打湿","睡着"的变化,就是体现了主语或主语领有者的人称和数。

(4) 完成体

完成体是表示行为动作不仅已经进行,而且已经结束,或者表示客观事物或现象不仅已经出现,而且已经消失。其表示方法是在动词后加附加成分 bull。例如,

jaŋ/sultail a/gŭilbu/. 杨书记走了。 杨书记 走 (后加) swiniti swila do lwika lei twiwani 七 月 (助词) 山 (助词) 雪 bjw? lbwi. 七月份山上的雪就融化掉了。 融化(后加)

a dz wil ci tă? săt bu. 苍蝇打死了。 苍蝇 死 (助词) 打杀(后加)

表示完成体的动词如需兼表人称、数时,可在动词前加附加成分,动词韵母的变化则移至表完成体的附加成分 bul 上。例如:

nal kailbun]. 我已吃了。
我 吃 (后加)
nulnin] andzal nulkailbun, tăn palgui]!
你们 饭 (前加)吃(后加) 现在 (前加) 走
你们已经吃了饭了,现在走吧!
in kup andzal kailbui.
我们 也 饭 吃 (后加)
我们也已经吃了饭了。

3.动词的态

独龙语中,动词有态的语法范畴。态分自动态、使动态、互动态三种,分别用添加前加成分或后加成分等方式表示。现分述如下:

(1) 自动态

自动态是表示行为动作的发生不是借助外力,而是自动进行的。自动态的标志是在动词后加附加成分 curl。举例如下:

动 词		自 动	
la7	找	la Jew J	(自己) 找
kjiY	问	kai Yem 1	(自己) 问

加 cm l 的动词,其末尾音节如带韵尾,则韵母主要元音 一律变为短元音。例如:

动词		自动		
lan] -	叫,称呼	lăn Jew J	(自己)	叫,称呼
dzaŋ٦	进,装	dzăŋ]¢w/	(自己)	装,进
dm/dze1]	排列	duu ldzĕ ı J¢wl	(自己)	排列
gui7	穿(鞋)	gŭi Jew J	(自己)	穿(鞋)
kai7	吃	kăi Jew J	(自己)	吃

动词后面加了表自动的附加成分以后,仍可再添加表人称、数的附加成分,其具体情况见下表。以 dzǎn lœu "进、装"(自动)为例:

人称数	单数	双数	多数
第一人称	dzăŋʔɕiŋʔ	dzăŋๅɕiๅ¢ա√	dzăŋ7¢i1
第二人称	nm/qsgilem/	em1 vm1qsqûJei]-	nm/dzğüleiu]
第三人称	dzăŋ]cmJ	dzăŋ]cwJ	dzăŋˈᠯɕɯɹ

从上表可以看出,表自动的附加成分兼表人称和数时,韵母发生了一定的变化。不管 cul 的韵母增加了韵尾也好,或者后面增加了成音节的附加成分也好,表自动的附加成分 cul 的 韵母均变成 i,其前加成分的变化情况与人称、数的变化相同。此

外,动词人称变化时,表双数的附加成分也用 cuu,这两个是语音相同,但语法作用不同的附加成分,它们连用时变成 ci lcuu.

(2) 使动态

使动态表示行为动作的发生是借助外力进行的。其表示方法 主要是在动词前加附加成分 sul。例如:

动词		使 动	,
ŋwY	哭	្ន ខ្ទុក្សាណ្ឌិ	使哭
kai7	吃	sw/kai7	使吃
bjա ^ջ 7	融化	. sավեյա ^ջ 7 .	使融化
bət7	澎胀	ftcd/ms .	使澎胀
gui7	穿(鞋)	sw l gui7	使穿 (鞋)

使动态动词加前加成分 swl 以后,动词末尾音节的韵母如带韵尾,则韵母主要元音一律变为长元音,其声调一律变为高平调。例如:

动 词		使 动	
ĭp7	睡	sm/ib1	使睡
glĭʔ기	(棍子)断	sw1gli?7	使 (棍子) 断
mĭn7	成熟	sw/min7	使成熟
dăm¶	满	swidami	使满
mŭk]	发疯	sw√muk7	使发疯

使动态动词前面所加的附加成分 sul, 当它出现在 浊 声 母动词前面时,实际读浊音,如上面的"融化","澎胀"、"穿(鞋)"、"(棍子)断"、"满"等动词前的附加成分,其实际读音均为 zul。

独龙语中,动词的使动态除了用加前加成分 sul 的方式表

示外,还有在动词前加附加成分 tul 表示的。加 tul 的 动词 其声母多半为 s、c 等擦音,动词韵母、声调的变化与 sul 同。 例如:

动词	1	使 动	
۶ŏl٦	蓬松	tw/sol7	使蓬松
su	(水) 开	tw\su7	使(水)开
çiY	死亡	tw/ci7	使死亡
¢ ἄ ^γ ͳ	湿	tw/sa?7	使湿

此外,独龙语中还有一批带构词词头的动词,它们表示使动时,有下列两种不同情况。一种是带 al 词头的动词,表使动时一般去掉词头 al,其末尾音节如有韵尾,则韵母主要元音 一律变长元音,声调变高平,动词本身不再加其他表使动的前加成分了。例如:

动词		使 动	, ,
a Iŋă?T	(树) 倒	ŋa?7	使 (树) 倒
a/mĭt7	熄灭	mit7	使熄灭
a√pŭt7	(行李) 散	put7	使(行李)散开,
	开, 开口		开口
۵۱۵۶۶۱	变化	p∂Poq	使变化
a\săt7	醒	sat]	使醒

另一种情况是动词带有其他构词词头的,一般则保持原词头不变,仅是动词的韵母或声调发生一定的变化。例如:

动 词	,	使动	•
sm/ljju]	相信	sm/liil	使相信
swykwly	驱赶	sw\kwl7	使驱赶

twisal 穿(针) twisal 使穿(针)
twikla?l 使擦(火柴)
dwigoil 弯曲 dwigoil 使弯曲

有少数末尾音节的韵母为 a 的动词,变使动时,该韵母 a 变为 a。例如:

动词 使动gal 发亮 swlgol 使发亮 zwlnal 休息 zwlnol 使休息

· 使动态动词在句中使用时,仍可表人称和数,其变化情况大致如下表。以 sulnjul"哭"为例:

人称	单 数	双数	多数
第一人称	sm/ນmវា]	sավդա]cավ	swlŋwil
第二人称	na]sw/ŋw]	na]sw\nw]	na]sw\nwn]
第三人称	sավդաๅ	sm/ນm]	sավդայ

动词带其他韵尾的变化情况,与前面人称、数的变化情况相同。第二人称因使动态动词已加表使动的前加成分 sul,故表人称的前加成分加在使动前加成分的前面,用 nal 而不用 nul。

(3) 互动态

互动态是表示行为动作反复进行或彼此互相进行, 其表示方法是在动词前加附加成分 al。例如:

动词 互动 mŏi7 爱 a√mŏi7 相爱

mĭt7	想,	想念	a/mĭt7	互相想念
b ai Y	写		Yitdlo	互相写,反复写
k ai Y	问	٠	alksiy	互相问,反复问
la7	,找		alla7	互相找

互动态动词加前加成分 al 以后,当其末尾音节的韵母带韵 尾时,则韵母的主要元音一律变为短元音,声调不变。例如:

动词	·	互动	
kwan7	追赶	a√kwăn7	互相追赶
Jany	看	aljăŋY	互相看,反复看
dzwmy	捆	d/dzmw/	反复捆 .
ĕt7	笑	α√ĕt기	互相嘻笑
apl	射击	α√ἄpΊ	互相射击

动词的互动态是在动词前加附加成分 al 表示,但独龙语有一部分动词本来是有构词词头的,这类动词的互动采用下述两种方式表示。

第一,如原动词是带词头 al 的,表互动时,则将原 al词头的声调由低降变为高平,动词韵母主要元音一律变为短元音。例如:

动调		互动	
a /klăi Y	换	a7klăi Y	互相交换
4 llogY	擦	α7lŏŋY	互相擦, 反复擦
Lecrho	援助,帮助	α اعْکِدِا	互相支援 :
Ctetlo	压	alıĕtl	互相挤压

第二,如原动词是带其他词头的,表互动时,则将原动词词

头的韵母一律变为 α, 声调由低降变为高平, 韵母主要元音一律 变短。例如:

动 词		互动	
swilap7	教	Fqblras	互相教
Tankms	帮助	sa Inăŋ I	互相帮助
tm/km51	拉	ta]kŭ?]	互相拉
T ^c c[\um	批评	ma]jŏ?]	互相批评

4.动词的式

独龙语中,动词有式的语法范畴。动词的式主要体现主语在进行某种活动时说话的一种方式,如陈述、疑问、命令、祈求、否定等等。这种不同的说话方式,在独龙语中,分别用在动词前后加各种不同的附加成分表达。

独龙语动词有陈述式、疑问式、命令式、祈求式、否定式等 五种,其中除陈述式前面已作了介绍,此处不再重复外,其余四 种,现分述如下:

(1) 疑问式

独龙语中,句子表示疑问的方式很多,有用疑问代词表示的,有用在句末加疑问语气助词表示的,也有用肯定加否定的句式表示的。这些疑问方式,都和动词关系不大,这儿不作介绍。在动词前加附加成分 mal 表示疑问,则是多种表疑问方式中的一种。这种疑问方式,在构成动词"式"语法范畴的语法意义和语法形式方面和其他几种式有共同之处。动词疑问式通常用在第二、三人称的句子中。例如:

ăŋY ma7kai7? 他吃吗? 他 (前加)吃 nwlniŋl nuŋlŋwal malnwlsătlpăŋlwanl?
你们 牛 (前加)杀(后加)
你们要杀牛吗?
nal iljw?l malnalswldatlpăŋlwal?
你 麻绳 (前加)斯(后加)
你要把麻绳弄断吗?

从上面的例子可以看出,表疑问式的前加成分加在动词的前面,该动词如有其他前加成分时,其次序是表疑问式的前加成分在最前面,接着是表人称、数的前加成分,再后面是表使动的前加成分。上面第三个例句中 dǎt 7 "断"即是属于这类情况。独龙语中,动词的语法范畴主要用前、后加成分表达,一个动词词根,最多可以缀以六个成音节的表示各种语法意义的附加成分,动词词根前面可以缀三个,后面也可以缀三个。如果算上缀于词根末尾音节韵母上的韵尾,那就还要多一些,这一特点在现代汉藏语系语言中,是不多见的。

(2) 命令式

独龙语中,命令式是在动词前加附加成分 pul 表示,一般用于第二人称,分单数、双数和多数。例如:

动词		单数命令式	双数命令式	多数命令式
diY	走,去	pm/qi,	pw/di/sw/	pw/din7
kaiY	间。	Yit4\mq	pw/kii Yew/	pwlksin7
du	挖	pw/du/	pw/du/sw/	pw/dun7
la7	找	pwyla7	pw/la7cw/	pw\lan7

如动词末尾音节的韵母带有韵尾,则单数和双数命令式的动词其末尾音节的主要元音为长元音,多数命令式的主要元音为短元音。命令式动词韵尾的变化与第二人称陈述式的变化相同。例

动词	单数命令式	双数命令式	多数命令式
kai7 🤻	, pw/kai7	pw/kai7cw/	pw√kăi 7
ĭp7 暳	pw/ip7	pավip7¢ա /	pm/jm ₅ J
gй [?] 7 说	րավցա ^ջ Ղ	ր ավցա ^ջ Ղ¢ավ ՜	pw√gŭn [?] 7
xJet] 锯	[telx/md	pm/x1et]cm/	γα∮ιχ∤mq
waj] 烧	「kpw/mq(火)	pm1wa1]cm1	[tpm/md

如动词本身带有构词词头,加命令式前加成分的规则与前述加人称、数或使动的前加成分的规则相类似。例如:

动词		单数命令式	双数命令式	多数命令式,
a I gl ă i 7	跳	pa]glai]	pa]glai]¢w]	pa]glăi]
Ctarla	压	Pa laet l	pa]jet]cm/	ך?חĕuף
pw la Jew	√ 张	pa]pw/a]-	pa]pw/a]-	pa]pw/a]-
	(口)	čm1	çi7çw1	çin7
sm/vai]	帮助	pa]sw/naŋ]	pa7sw1-	pa]sw\năŋ]
		,	naŋ]¢w/	

还有一些以 o 元音作韵母的动词,其命令式的韵母及韵尾的变化与人称变化相类似。例如:

动词		单数命令式	双数命令式	多数命令式
rc	做	/c/mq	tma/ka/km1	pw/wan7
Гса	猜	Fcal∕md	pw/sa7cw/	pw/san7
Ycum	犁(田)	r ct.m∤md	hmak prw/md	pm/maan]
	听	pwltol	pw/ta7cm/	pw√tan7

上面介绍的是一般命令式, 即第二人称的命令式。在第二人

称命令式中,如行为动作的对象为第一人称,则除了动词前加表命令的附加成分外,动词末尾音节的韵母,还要体现第一人称的人称和数。例如:

nǎi \ na \ le \ pu \bin \ in \ \ k \ 我 (助词) (前加)给
a \ sǎn \ in \ nǎi \ in \ in \ le \ pu \lai \ in \ 明 天 你我们(助词)(前加)找
明天你找我们!
nulnel na \ le \ pa \ ls u \ nan \ cin \ in \ 你们俩 我(助词)(前加)帮助(后加)你们俩帮助我!

(3) 祈求式

祈求式是祈求第二人称允许第一人称或第三人称进行某种活动。分别采用在动词词根前或后加各种附加成分的方式表示。现 分述如下:

①祈求第二人称允许第一人称施动时,在动词后加附加成分 ninyl、cinyl 或 nuwl 表示。ninyl 一般加在第一人称 单数 作主语的施动句中。例如:

năi na dgwi nind! 让我去吧! 我 去 (后加) năi năi dzăl nu don băi năi dzăl nind. 你 洗 (前加) 完 (连词) 我 洗 (后加) 你洗完了的话,让我洗。

表示祈求的动词后加成分 nin, 在一定的语言环 境 里, 有时还可表示施动者的愿望、计划等。而这类愿望往往与听话者有

关系。例如:

nǎi Y gǎi Ysaŋ T nǎŋ Tgǎm Y pǎŋ Tmǎu T dæum Tniŋ V! 我 一定 好好地 仓库 盖 (后加)我一定要把仓库盖好!
tǎn Tni Y nǎi Y wǎ? T sǎn ? Tniŋ V! 今天 我 猪 杀 (后加)我今天要把猪杀掉! (未决定,与别人商量)

试比较:

tǎn lni l nǎi l wǎ? l sǎt lpǎn lwan l。 今天 我 猪 杀 (后加) 今天我要杀猪。(已决定,告诉别人)

上两个例句中,动词 sǎt 7 "杀" 加的附加成分 不同,所表示的语法意义也不相同。前一例句表明说话 的 人 有 "杀" 的 愿望,正在与听话的人商量,并有征求对方意见的意思,后一例句单纯叙述了说话人即将进行的活动。

表示祈求的另一个附加成分 gin\, 一般加在第二人称 双 数 作主语的施动句中。例如:

gin\ 有时还可表示第一人称双数内部的一方祈求对 方 从事某种活动,或祈求对方和说话人共同进行某种活动。例如:

iŋ ne băŋ năm a wa yein ye 我俩 朋友 (前加)做(后加)我们俩互相做朋友吧!
iŋ ne a năm sa naŋ cin ye 我俩 以后 (前加)帮助(后加)我们俩以后互相帮助吧!

表示祈求的再一个附加成分是 nul, 它加在多数第一人称 代词作主语的施动句中。例如:

nul 有时还可加在第一人称多数包括式的人称代词作主语的句子里,表示集体内部祈求或商量的语气。例如:

tǎn lni l nǎm l gǎm l bǎi l, saŋ pulka l kwas l-今天 天气 好 (连词) 咱们 养子 种 nul. 今天天晴的话,咱们就种养子去吧! (后加)

 inl(或 lanl)
 talkatl alguilnul!

 我们(咱们)
 一起
 走(后加)

 我们(咱们)
 一起走吧!

②祈求第二人称允许第三人称施动时,在动词前加附加成分 lal 表示。例如:

ăŋY năŋʔgǎmY a√mɹaʔ laʔɹaŋY! 他 好好地 火山地 (前加)看 让他好好地看火山地吧!

当动词已带其他词头或前加成分时,表祈求的前加成分 la7 加在其他前加成分的前面,同时 la7 变为 lă?7。例如,

alsăŋlnil ăŋlnĭŋl ciŋl iil lel lă?lalgŭil! 明天 他们 柴 背(助词) (前加) 去 让他们明天背柴去吧! ănl nanl lă?ltulsul! 让他把大烙开吧!

ăŋY ŋaŋ7 lǎ?7tw/su7! 让他把水烧开吧! 他 水 (前加) 开

(4) 否定式

动词的否定式是指说话人表达的否定、劝阻和禁止等语气, 其表示方法是在动词前加附加成分 mul 和 mǎn l。其中 mul 一般用在第一、三人称作主语的句子里。例如:

> kai\fan\tcynl inl le\ a\mialwa\, tăn\ cu\ 解放军 我们(助词) 劳动 什么 也 mu\gul, lɔ̄ʔlbu\. (前加)要 回去(后加)

解放军帮我们劳动, 什么也不要就回去了。

pjoYjanJsal aJtsăny nay nuvley, nay muvlin]。 表扬 (后加) 人 你 (前加)是 我 (前加)是 该表扬的是你,不是我。

tǎn ni \ tjan ni \ ya\ mw \ yay\.
今天 电影 我 (前加) 看
今天的电影我不看。

mwl 如加在带 al 词头的动词前,则去掉 al 再加 mal。

mǎ? T tǎ? T xxet sa T gǎm T tǎn Ttǎ? T ma Tzap T. 坏 (助词) 啃、咬(后加) 箱子 现在 (前加) 修理被咬坏的箱子现在还没有修理。

 ǎŋ Y ma ʔgǔi ʔ e Y?
 他不走了吗?

 他 (前加) 走 (语气助词)

mul 如加在带其他词头的动词前面时,则变为 mal。例如:

dǎŋ]bwm] alblǎ?] bǎil cul gal ma]pullěŋ?]。 多少 到达 (连词) 也 和 (前加)害怕 来多少我也不害怕。

ăŋY ma Tsw llăp Tcw J, pɔ Ttsw Y cw J mw J;aŋY. 他 (前加) 学习 报纸 也 (前加) 看 他不学习,连报纸也不看。

动词否定式的另一个前加成分是 mǎn 7, 它一般只用在第二人称作主语的句子里。例如:

nay mǎn diy bǎiy, ǎŋy ma gǎil. 你(前加)去(连词) 他(前加)来、走你不去的话,他就不来。
nay mǎn tou cul, kǎiy na dǎp cul, 你(前加)跑(后加)快要(前加)跌倒(后加)你别跑了,快要跌倒了!
nǎiy mǎn dy ey? 你没有做吗?你(前加)做(助词)

mǎn 7 除用在第二人称作主语的句子中外,有时还可用在一些没有主语的警句中表示告戒或劝阻。例如:

5. 动词的方向

独龙语的动词有方向语法范畴。动词的方向范畴主要表明行 为动作是朝着一个特定的方向进行的。方向范畴分别由向心方、 离心方、向下方、向上方等四种形式构成,在动词后加不同的附 加成分表达。现分述如下:

(1) 向心方

动词的向心方是表示行为动作朝着中心方向,即朝着说话人这一方向进行的。在动词后加附加成分 zaY、zǎiY、zǎiY、zǎt7 等表示。例如:

ăŋY ta na luY le a lgǔ i laǐ y。 他 等弓 拿 (助词) 来 (后加) 他来拿等弓来了。 ǎŋY ciŋ li laăt n. 他把柴背来了。

他 柴 背(后加)
naY ciŋ xi le pw ll 5 la Y!
你 柴 背(助词) (前加)回来(后加)
你回来背柴!

加附加成分 JaY 或 JǎiY 的动词,有时还可以表示行为动作

由静止到起始,或者表示行为动作在持续中。例如:

năm Y dza ? Juăi Y。 下起雨来了! 雨 下 (后加) ,năm Y a Jlai Juăi Y。 太阳升起来了。太阳 升起 (后加)

加附加成分 xǎi ì 的动词,如其末尾音节的韵母为单元音 a、a、u、u 等,则经常在该元音后面缀以韵尾 i,韵母主要元 音长短均可。例如:

tcăm lau gui laŭ l。 孩子哭起来了。 孩子 哭 (后加) 。 ǎŋ lniŋ l wǎi laŭ l。 他们做 (干)起来了。 他们 做 (后加)

表示向心方的三个附加成分在句中使用时,有时可以互换,如 1a\ 和 1ǎi\ 或 1a\ 和 1ǎt\ 都可以互换。但它们所表示的语法意义有一些细微的差别。加 1a\ 的动词,该行为动作一般是说话者亲见的,语气比较肯定,而加 1ǎi\ 的动词,一般该动作未被说话者所亲见,因此,说话的语气不十分肯定。至于 1a\ 和 1ǎt\ 的差别,一般用 1ǎt\ 的动词,该动作的施动者本身携带有物品在身,而用 1a\ 的地方,则不强调其本身携带物品与否。另外,用 1ǎt\ 的句子,一般该行为动作已 经实现,而用 1a\ 或 1ǎi\ 的行为动作,则往往正在持续进行或尚未进行而即将进行。动词加表示向心的附加成分以后,仍可再加人称、数的附加成分,该附加成分一般加在表向心语法意义的附加成分的后面。例如:

ŋa'l ta na lu'le le la lgŭi laŋ 。我来拿弩弓来了。 我 驽弓 拿(助词) 来(后加) nulnǐnl talnal iul lel algŭilianl el? 你们 等弓 拿 (助词) 来 (后加) (助词) 你们来拿等弓,是吗?

(2) 离心方

动词的离心方与向心方是相对的,离心方表示行为动作朝着 离开中心方向,即离开说话人的方向进行。在动词后加附加成分 di \ 表示。例如:

> ăŋY ŋaŋ] zi] leV a Vgǔi ldiV. 他 水 背 (助词) 去 (后加) 他背水去了。

wandsulteid ǎnlnǐnl canl led lɔ̃ldid. 王书记 他们 县 (助词) 回去(后加) 王书记他们回县上去了。

selyan wǎr mǎn lal le algwildil. 社员 (助词) 药 找(助词) 去(后加) 社员们找药去了。

附加成分 di l 是从动词 di l "走、去"虚化而来的。虚化后,不仅可以加在"来"、"去"的动词后(见上面例句),而且还可以加在动词 di l "去"、"走"的后面。动词 di l 虚化为附加成分后声调由高降变为低降。例如:

ǎn Y sw liǎ?] wan] le J di Ydi J.他 盐巴 买 (助词) 去 (后加)他买盐巴去了。ǎn In In J cin J ii le J di Ydi J.他们 柴 背 (助词) 去 (后加)他们背柴去了。

(3) 向下方

动词的向下方是表示行为动作是由山势的上方向 下 方 进 行 的,另外还可以表示行为动作是由水流的上游方向下 游 方 进 行 的。在动词后加附加成分 dzǎ? 7 表示。例如:

加了表示向下方后加成分 dzǎ?7的动词,仍可再加各种前、后加成分兼表其他语法范畴,下面举几个例子,以说明其用法,

nǎi \ Jul lun \ pan \ pan \ qa \ qin \ pa \ tul lesm \ wǎn \ lam \ (后加) (后加) 你 由上 (助词) 我 柴 (前加) 扛 (后加) (后加) 你 替我把柴从山上扛下来! nǎi \ Jul lun \ pan \ na \ qin \ tul lesm \ wǎn \ lam \ (后加) (后加) 我 由上 (助词) 你 柴 扛 (后加) (后加) nin \ 我替你把柴从山上扛下来! an \ Jul lun \ pan \ lun \ pan \ lun \ kom \ kom \ (后加) 在 (后加) 在 由上 (助词) 我们 柴 (前加) 扛 (后加) dzǎ? \ dzǎ? \ 他替我们把柴从山上扛下来。 (后加)

上述三个例句, 第一句动词用的命令式, 加前加成分 pa1,

动词 tuukom1 "扛"、"背"后面加了一个 wǎn?1,表示第一人称单数作间接宾语,后面又加了表示向下方向的附加成分dzǎ?1,这个附加成分同时又缀了-n 韵尾,体现了间接宾语的人称。第二句动词用的是祈求式,动词 tuukom1 后面连接了三个附加成分,前两个附加成分的语法意义与第一句相同,第三个附加成分是表示祈求。第三句动词用的是陈述式,动词前加附加成分 na1 表示第三人称作主语,而间接宾语为第一人称,动词后面加的附加成分与第一句相似,但 wǎi?1 是表示间接宾语为多数第一人称,因此缀了一个 i 韵尾。

(4) 向上方

动词的向上方与向下方是相反的。向上方是表示行为动作由 山势的下方向上方进行的,另外也可表示行为动作由水流的下游 方向上游方进行的。其表示方法是在动词后加 lunyl (有 时 变 读 为 lunyl)。例如:

> năm Y a lai luŋ l. 太阳升上来了。 太阳 上升(后加) ǎŋ Y nuŋ lŋ wa Y cel luŋ l. 他把牛牵上来了。 他 牛 牵(后加)

动词加了表示向上方向的后加成分以后,仍可以加各种前、后加成分兼表其他语法意义。例如:

nǎi \ na\ nun \ nun \ nwa\ pu\cel \ wǎn^?\lun\! 你 我 牛 (前加) 奉 (后加) 你替我把牛牵上来!
nǎi \ na\ nun \ nun \ nun \ nwa\ cel \ wǎn^?\lun\\nin\.
我 你 牛 牵 (后加成分)
我替你把牛牵上来。

any ĭn nun nway nuw cel wăi? lun de 我们 牛 (前加) 牵 (后加) 他替我们把牛牵上来。

上述三个例句中动词的前加、后加成分所表示的语法意义与前述加在 dzǎ?7 前后的相类似,这里就不再重复叙述了。

6.动词的几种特殊用法

独龙语中,动词主要在句中作谓语,前面介绍的动词各类语法范畴,都是动词在句中作谓语时具有的一些特点。除此以外,独龙语的动词还有一些特殊用法,现分别介绍如下,

(1) 动词的名物化

动词后加附加成分 sal 表示名物化,名物化动词在句中当名词使用。其构成方式如下:

bui](写)sa]	写的	Ji7(背)sa7	背的
gwa](穿)sa]	穿的	cal(死)sal	死的
duY(挖)sa7	挖的	JuY(雕刻)sa7	雕刻的

加 sal 的动词如其末尾音节带韵尾,则韵母主要元音 一律变成短元音。例如:

kai7	吃	kăi7sa7	吃的
JonJ	坐	TogTga	坐的
ten 7	用	tĕn 7sa 7	用的
J an'l	看	J ăŋ\sa7	看的
dăn]	垫	dăn7sa7	垫的
ŋα?٦	喝	ŋä ^ʔ]sa]	喝的

带宾语的动词也可以名物化。例如:

在独龙语中,动词后面加指示代词 aljal "那",也可以表示名物化。例如:

jal nwl năil kăil aljal el.这(助词) 我 吃 那 是这个是我吃的。

 cwm/j5? lad
 gwal
 adjal
 jolsåjl
 el.

 姑娘
 穿
 那
 新衣服
 是

 姑娘穿的是新衣服。

此外 aljal "那"一般都可以和动词表名物化 的 附 加 成 分 sal 互换。

加 sa7 的动词(包括带宾语的),都可以作定语,用以限制另一个名词。例如:

加 sal 的动词, 和判断动词 el "是" 连用, 在句子中可以 作谓语,表示即将进行的动作是预先商定的。判断语气是十分肯 定的。在这种情况下,主语不管是什么人称,也不管它是单数、 双数还是多数, 动词和判断动词不再加人称、数等语法范畴的附 加成分。例如,

> ĭn] tăn]ni\ lĭt] ji]sa] e\. 我们 今天 肥料 背(后加)是 我们今天背肥料。

ոավոյκվ գվաղվ թաղվ գվուկ բծջի գվցանվեցի ey. 你们的 中间 (助词) ニ 个 去 (后加) 是 你们中间要去两个(人)。

ɪaŋʔ (或 ǐŋʔ) lelfuŋʔ tuŋltswʔ lel swllapʔcwlsaʔ 咱们 我们 雷锋 同志(助词) 学习(后加) eY。 我们要向雷锋同志学习。 是

上述名物化动词后的判断动词 eY, 在句中使用时往往 可以 省略, 意义不变。

(2) 行为动作的转述

行为动作的转述是指该行为动作并非说话者自己的本意,而 是转述了别人的意思, 凡此种转述句, 需在动词后加附 加成分 wal 表示。例如:

> la]tsa] mwyli] aygwi]sa] eyway. ηαΥ ran 我 去(后加) 是(后加) 腊早 地方 你 sultay let alguilsal elwat. 四区 (助词) 去(后加) 是(后加) 我去腊早(地名), 你去四区。 (领导决定的)

 ǎŋ Y mu lu wa J.
 (他说) 他没有拿。

 他 (前加)拿(后加)

adsăŋīnii năii kuŋīsed dod nuŋīŋwai zwduŋī 明天 你 公社 (助词) 牛 山上

led pwltsulwal.

(助词) (前加)放牧(后加)

明天你把公社的牛放到山上去。 (传达别人的意思)

从上述例句可以看出,动词加了 wal 以后,仍可再加表示 其他语法意义的各种前加成分,但一般不再在 wal 后加其他语 法成分。

(3) 动词的连用

独龙语中,两个动词连用,有各种不同的结合方式,这是因 为动词需要表示某种特定的语法意义,或者由于在用法上存在某 种需要。现分别介绍如下:

①动词可以和一部分表示可能或意愿的动词连用。这些能愿动词有 ca\"能"、sə\"会"、ni\"能"、gŏl\"需要"、a\na\"开始"、du\gun\"喜欢"、dza²\"敬"等。连用时在动词和能愿动词之间不需加助词或其他语法成分来表明它们之间的关系。它们结合的方式是动词在前,能愿动词在后。例如:

ǐk] kwai] tại] ka] kw²] gw²] ca Y, bu i] kw²]我们的 会计 话 也 说 能 写 也bui] so]。我们的会计既能说,又会写。写 会

tǎn Ini Y nǎm Y dza? I, di Y mu Jni Y. 今天 雨 下 走 (前加)能 今天下雨,不能走。

ǎn Ydza Ya Ina YJa Y他开始病起来了。他病开始(后加)

ŋaY dzwY aJja] kai] dwJgwŋ]。 我 甜 那 吃 喜欢 我喜欢吃甜的。

agy bury xmp7 dza?7. 他敢捉蛇。 他 蛇 捉 敢

上面每一个例句中都有一个能愿动词,像这类动词独龙语中还有一些,它们的使用特点是在一定的语言环境中能单独回答问题,但它们主要的作用还是辅助其他动词。它们和动词连用时,动词的人称、数等各种语法范畴的前后加成分,均由能愿动词来承担,下面以 xǔpì dạo?ì "敢捉"为例,简介它的人称变化情况:

人称数	单数	双数	多数
第一人称	ıŭp]dzăŋ ⁹ 7	ւան լգնչ վերու	лйр]dҳа?]
第二人称	ımb∫nm√qžas∫	Tṃb]um/- džasJèm/	dzăn?] dzăn?]
第三人称	Jup]dza?]	Leożp/dmr	LeozpLdmr

另外,独龙语中还有几个表示时间状态的助动词,它和其他动词结合使用时,跟表示能愿的动词的特点相类似。例如:

muljăly way ullon băiy, paljulnay! 事情 做 完 (连词) (前加) 休息事情做完了的话, (你) 就休息! kuŋ lsel dol ci lsay pjă? ton l (bul). 公社 (助词) 麦子 收割 完 (后加) 公社的麦子收割完了。

ǎgy aymīa] toiy mīa] beŋ]buīy。 他 火山地 已经 犁 完 (后加) 他已经犁完火山地了。

alpăi Y altsăŋ Y la du] wa Y Ji]。 父亲 人家 奴隶 当 过 父亲曾经当过人家的奴隶。

năi Y dzi Tie T ti Tlan Y lu Y ka Tiăn 27. 我信 一封 章 着 我拿着一封信。

上述例句中的 ullonl、tonl、benl"完", Jil"曾经……过", kaljā?l"着"等助动词,在一定的语言环境中也能单独回答问题,也能加表示人称、数等前后加成分。

②动词和一部分表示"来"、"去"、"走"、"回"、"到"等行为动作的动词连用,一般前一动词是后一动词的行为动作的目的,需在两个动词之间加结构助词 le、例如:

ăŋY ŋaŋ] ii] leV aVgŭi]diV. 他 水 背(助词) 去(后加) 他背水去了。

nal talnal lul lel algŭiljanjl. 我 等弓 拿 (助词) 来 (后加) 我来拿弩弓。

ǐŋʔneʔ tǎnʔniY almɹaʔ tuŋʔ lel algwiʔcinl. 我俩 今天 火山地 砍 (助词) 去 (后加) 我们俩今天去砍火山地!

也有在动词后加助词 dov 的。

kǒ?l tcămlJal alnil yó?l ŋǎil gǚ?l dəl 那 孩子 二 个 我 叫 (助词) algŭildiŋl。 我去叫那两个孩子。 去 (后加)

4

ǎŋ ¬nǐŋ ¬ taŋ ¬bɔŋ ¬ sw Jdw ¬ dɔ J di Ydi J他们 玉米 收 (助词) 去 (后加)(或 a Jgǔ i ¬di J) 。 他们去收玉米了。去 (后加)

用 dol 的地方经常可以用 lel 代替,但用 lel 的地方却不能用 dol 代替。通常用 lel 的时候居多。

③两个动词连用,第一个动词是第二个动词行为 动作的结果,需要在第一个动词后加结构助词 tǎ?7表示。例如:

nǎi Y na Y yǒ? J glǎ? T tǎ? T nu Vd za? Tlun T。 你我衣服破(助词)(前加)捅(后加) 你把我的衣服捅破了。

puldzil altsăŋl mil ciŋl altətl tă?l xzetlbul. 木匠 人 (助词) 树 断 (助词)锯(后加)木匠把树锯断了。

po]mǎi] la | mi] tu | mi] gwa] tǎ?] mut]luŋ]。 老婆婆 (助词) 火 克,燃(助词) 吹(后加) 老婆婆把火吹燃了。

④两个动词连用,表示两种行为动作有先有后,在完成了第一个行为动作以后,再进行第二个行为动作,在这种情况下,表示第一个行为动作的动词需要重叠。例如:

kail kail algŭil 吃了再走 吃 吃 走 năi] năi] jan Y 剖开了再看剖开 剖开 看wan] wan] bi] 买了再给买 会 plăn Y plăn Y kai] 炒了再吃炒 炒 吃

在这种情况下,可以在动词重叠后,加上副词,再加第二个动词。例如:

ŋa' yaŋ' yaŋ' tce' lŏŋ'' bǎi', nǎm' alxxŭi'. 我看看才回去(连词)天晚 如果我看了再回去就晚了。

nay tăm]bi] swikăm] nwipuny puny tcey 你 瓶子 盖 (前加)打开 打开 才 pwina?]。 你把瓶盖子打开了再喝。 (前加)喝

nay nuvkail kail teey palguil. 你(前加)吃吃才(前加)走你吃了再走。

从上面的例句看,动词重叠后其前后仍可加表示人称、数等 语法范畴的附加成分,后面的动词也可加人称、数、式等语法范 畴的附加成分。

另外,动词如带词头,则重叠时只重叠词根,而不重叠词头。例如:

jǎ? jǎ? tcě? na sw lǎn lǎn tce pw lgo l。 这 衣服 旧 (前加)补 补 才 (前加)穿 这件旧衣服 (你) 补了再穿。 ǎny ja do a a lgăl găl tce a lgŭil. 他 这 (助词) 玩 玩 才 走 他在这儿玩了才走。

(六) 形容词

独龙语的形容词在句中使用时和动词有许多相同或相似的地方,但也有它自己的一些特点。关于和动词相同或相似的语法特点,前面动词部分已作了较详细的介绍,这几只作大略的说明。

1.形容词和动词一样,有人称、数的语法范畴。以使动态形容词 sulkaml"使干"为例,列表说明如下。

人称	单数	双数	多数
第一人称	sw/kăm7	sw/kam7cw/	sw/kam7
第二人称	na]sw\kam]	na]sw/kam]- cw/	na]sw\kăm]
第三人称	sw/kam7	sw/kam]	swykam7

形容词的人称、数的变化,和动词变化的情况基本相同,但 因为形容词受词义的限制,并不是所有的形容词都有人称、数的 语法范畴。

2.形容词也有体的语法范畴。例如:

alsăŋlnil năml gămlpăŋlwal. 明天 天气 好(后加) 明天天将要好(晴)了。 tuuluŋl altsăŋl senlxəl sŏtl el

căm im. Jal kam ibul, tăn i Jel dăni.火山地干 (后加) 现在焼可以火山地已经干了,现在可以烧了。

上述第一个例句的形容词用的是将行体,第二个例句是现行体,第三个例句是完成体。

3.形容词有态的语法范畴,但不完整,仅有自动和使动两种形式,很少有互动。例如:

动词		自 动	使 动
kam7	干	kăm]cu\	s w\kam7
Lear/md	害怕	Նավո _ջ չլիավ	sa]bm/1e5]
dăm7	满	dăm]çw\	sw/dam7
Гийd	胖	ի աշ[ւպժ	sm/pm11
FiĎa∤wq	红	pw/săi7cw/	sa]pw√sai]

4.形容词有式的语法范畴,其中陈述式、疑问式和否定式的 表达方式和动词基本相同,命令式和祈求式一般只有使动态形容 词才有。例如:

ăny dzay avjal malgămy? 他的病好了吗? 他 那 (前加)好 病 un'l anlam tealbail muldamldol mulgaml. 唉 身体 从前 (助词) (前加)好 唉! 身体不如从前好了。 naY an \dza \ pa \su \lum \! 你把饭热一下! 你 饭 (前加) 热 ăŋY ŋaŋ7 duŋ7 dɔy lǎ?7suu\damY。让他把水缸弄满。 他 水 缸 (助词) (前加) 满

上述第一个例句中的形容词用的是疑问式,第二个例句是否 定式,第三个例句是命令式,第四个例句是祈求式。

5.形容词没有动词那样的"方向"语法范畴,但动词表示方向的某些附加成分,有时也可加在形容词的后面。如动词表示向心方的附加成分 Jan, Jǎin 等,可加在形容词后,表示客观事物所表现的性质或状貌在变化中。例如:

ăŋ ln ĭŋ ldza Ya Jja lgăm Y Jăi Y.他们病那好(后加)他们的病好起来了。xw lmăi Ydo lŋaŋ ltăi l zăi Y.江(助词) 水大(后加)江里的水大起来了。

也可加表示离心方的附加成分 div。例如:

tuilmal suiliu? muilgăm il. 新 制作 (前加)好(后加) 箭制作得不好。 nanl trin il. 水小了! 水 小 (后加)

此外,形容词也有类似动词在句中的某些特殊用法。例如,动词的名物化主要在动词后加附加成分 sal 表示,但也有在动词后加指示代词 aljal 表示的。形容词在句中表示名物 化 时,一般不加 sal,而加指示代词 aljal。例如:

ǐŋʔ pultcwpʔ aljaʔ dulgwanʔ sǎiʔ aljaʔ kaiʔ 我们 酸 那 和 辣 那 吃 dulguŋʔ。 我们喜欢吃酸的和辣的。 喜欢 如形容词和动词连用,形容词所表示的意义是行为动作的结果时,则需在形容词后加助词 tǎ²7 表示。这与两个动词连用的情况相类似。例如:

alin tă? li 背得重 dăi l tă? l xial 唐快 重 (助词) 背 锋利 (助词) 磨 altsul tă? l cot l 削尖 jǐt l tă? l du lgaŋ l 烤热 尖 (助词) 削 热 (助词) 烤

独龙语中,形容词除了和动词有上述相同或相似的共同特点外,还有它自己所特有的一些特点。现分述如下:

1.形容词的重叠

独龙语的形容词可以重叠,重叠后表示性质、程度、状貌的加深。例如:

gămY	好	g ă m\găm \	好好的,	很好的
۲mŭd	多	bŭm\bŭm \	多多的,	很多的
məŋT	白	məŋ٦məŋ٦	白白的,	非常白的
tŭi¶	短	ţŭiYtŭi Y	短短的,	很短的
sĭt7	蓝	sĭt]sĭt]	蓝蓝的,	非常蓝的

带词头的双音节形容词重叠时,则只重叠词 根,不重叠词头。例如:

pш√săi7	红	pw\săi]săi]	红红的,	很红的
albial	快	LordLordlo	快快的,	很快的
քավ¢iŋ⅂	绿	pավգiդ]ելդ]	绿绿的,	很绿的

动词一般不能重叠,虽有时在一定条件下也出现重叠现象,但其语法意义和形容词的重叠完全不同。如前述动词的用法中两个动词连用,表示动作先后进行,则前一个动词在句中使用时要重叠,这与形容词重叠表示程度的加深是不同的。

重叠后的形容词在句中使用时,可作定语、状语和谓语,有时还可以在中间插入某些副词。例如:

gon dol bumybumy sinddzund migh kupl 山坡(助词) 多多 树 髙 miăny tăiy km? Ttăiy ajial ăly, twiy km? twiy 大 那 有 也 大 短 km? teiny avial km? aly. teinY 那 小 也 小 巾 有 山坡上有很多又高又大的树,也有又矮又小的树。 tuljuny mulliy lulka tăiy kw? tăiy mul-独龙 地方 大 Ш 벥 大 löny könytan kw? könytan. 路 陡 也 陡 独龙族地区的山很大, 路很陡。

2.形容词的用法

形容词在句中充当各种句子成分时,有与其它词类不同的一些特点。

(1) 形容词作主语或宾语时,需在形容词后加表名物化的指示代词 aljal。例如:

pui/săi] a/ja] b.ja]ci] eY, mă.j a/ja] mui/tǎ.jY eY。 红 那 辣椒 是 黄 那 木耳 是 红的是辣椒, 黄的是木耳。 ŋǎi Y pulsǎi alja laŭm l, pulgin alja mult 我 红 那 摘 绿 那 (前加) lum l. 我摘红的,不摘绿的。

揺

 alial
 teel
 kăilsal
 wăilcul,

 阿尼(人名) 甜
 那
 才
 吃(后加)喜欢(后加)

 pulte wpl
 alial
 kăilsal
 mulwăilcul

 酸
 那
 吃(后加)(前加)喜欢(后加)

 阿尼爱吃甜的,不爱吃酸的。

(2)形容词作定语时,既可放在中心词的前面,也可放在中心词的后面。一般单音节形容词作定语时放在中心词后面的居多,而多音节形容词作定语时放在中心词前面的居多。例如: 放在中心词前面的:

pulsăi dzi je 1 红纸 allun sulia 1 圆的东西红 纸 圆 东西k ň j lu ka] 陡的山 tsǎn ma] j ň T 净衣服 陡 山 干净 衣服

放在中心词后面的:

nan Titl热水dzi Tel mon 1白纸水热纸白altsăn Ygăm Y好lăn Ttă P新锅人好锅新

独龙语中,有些单音节形容词修饰名词如将其位置移往中心词前面时,则有的需要增加词头,有的需要重叠词根。试比较:

中心词在前中心词在后汉义căm Y săi] aŋ lsăi] căm Y新的刀刀 新 新 刀

anstee? läntä? 旧的锅 lăn7tă?7 tçĕ?7 铝 旧 铝 旧 大的路 tăiYtăiY mw 415ŋY mulliny tail 大 大 大 路 路 短的棍子 tŭiY tmiytmiy tmypol7 tulnol7 根子 棍子 短 短

另外,形容词作定语放在中心词后面时,似乎和中心词的关系结合得较紧,放在中心词前面时,结合得较松一些。有些单音节的形容词与单音节的名词结合,同词根和词根相结合的复合词的情况相类似。例如,jò? 1 "衣服",sǎu 1 "新",结合成 polsǎu 7 "新衣服"时,前一音 jò? 1 "衣服"的韵母发生了一定的变化。

(3)形容词作谓语,除和动词有许多相同的语法特点外,还可以被程度副词修饰。动词则一般不受程度副词的修饰(soY 会、caY 能、dulgung 7 等除外)。例如:

quismais tsansmas 很干净 干净 很 qui /măi Y **Y**măp 很好 好 很 tăi tăi 7 b mm Y 特别多 特别 多 特别调皮 tăiytăi] aykăm7cu/ 调皮 特别 săt săt 7 muăn 1 更远 沅 更 săt Isăt I puu licăp I 更酸 酸 更

形容词还可以和动词连用作谓语,在这种情况下,动词后需

加名物化附加成分 sal,这与两个动词连用的情况不同。例如:

kăilsal bwm 多吃 bii7sa7 gămY 好写 吃 (后加) 多 写(后加)好 rănysa] gămy 好看 těn 1sa 7 bům y 多用 看(后加)好 用(后加) 多 algŭilsal albial 快走 ǐplsal albial 快睡 走 (后加) 快 睡 (后加) 快

此类动词和形容词连用的形式和中间加助词 tǎ? 7 的连用形式不同,表示的语法意义也不同。上述动词和形容词的连用,看起来似乎形容词是修饰动词的,但实际上,它们在句中使用时,谓语的主要成分是形容词,而不是动词。另外,动词和形容词之间,还可以插入副词。例如:

kǎi sa] gu lmǎi l gǎm l 很好吃吃(后加) 很好吃吃(后加) 很好。 好 a lgǔi sa] tǎi ltai] a lbia] 很快走走(后加) 很快走走(后加) 很快看看(后加) 很好看

(七) 副 词

独龙语中,副词不很丰富,常见的大致可以分为程度副词、 范围副词、时间副词、语气副词、性状副词等若干小类。副词在 句中主要用来修饰动词和形容词。现将各类副词的特点和用法简 介如下:

- 1.程度副词 主要用来修饰形容词及少数表示判断、存在、 能愿等方面的动词。常见的有:
 - (1) guu\mǎi\"很"、"太"、"特别"、"非常"。例如:

jǎ?] luɪ Jka] guɪ Jmǎi] tu]。 这座山很高。 这 山 很 高

(2) tǎi Ytǎi 7 "最"、"很"、"非常",与 guu Imǎi Y 是 近义词,所表示的程度更深、更高。例如:

kuŋ san do tjan tuŋ tǎi Ytǎi gal.

贡山 (助词) 电灯 最 克

贡山的电灯最亮。
a liu y tǎn ni y tǎi Ytǎi dzǔn y。

哎呀 今天 极 冷

哎呀! 今天冷极了。

(8) sɔ̃t¬sɔ̃t¬"更"、"更加"、"越……越……", 一般用在有比较情况的句子中。例如:

kuilmid mudlid gudmăid muăŋd, kuilmid mud-昆明 地方 很 远 昆明 (助词) dămdad pedcinl led sătlsătl muăŋd. 北京 (助词) 更加 远

昆明很远,北京比昆明更加远。

na'l muidăm'dod ŋa'l sŏt'lsŏt'l miaŋ'l。 你 (助词) 我 更 高 我比你更高。

副词 sǒtʔsǒtʔ 还可以拆开,组成词组性短语 sǒtʔ······bǎiʔ ······sǒtʔ, "越······越·····",在句中作谓语。例如:

dzil ga?l altsăŋl sătl el băil sătl bǔml。 街子 赶 人 越 是(连词) 越 多 赶街子的人越来越多。

aŋ ldza 7 sɔ̃t 7 kai 7 bǎi 4 sɔ̃t 7 tcǐŋ 4. 粮食 越 吃 (连词) 越 少 粮食越吃越少。

(4) teŭ?]wa\"稍稍"、"比较"。例如:

jǎ?7 tcǎm7ja1 tcǔ?7waY a/kǎm7cu1. 这 孩子 比较 调皮 这个孩子比较调皮。

tǎn ni na an dza kai tcǔ wa bǔm do by tcǔ na bǔm do by ha b

(5) mw\dzwl"更"、"最"与 sŏt\sŏt\ 是近义词,但 mw\dzwl 不能拆开使用。例如:

ǎŋY a Jja 7 na Y mu Jdǎm Jdɔ J mu Jdzu 7 gǎm Y。他 那 你 (助词) 更 好他的比你的更好。

jal lel çalsămi dol jalpăii klăpl muldzul 这 (助词) 皮子 (助词) 这 张 最 gămi. 这几张皮子中这张最好。 好

(6) bJa7bJă?7 "稍许"、"有点",和副词 tcǔ? way 是近义词,用法也相似。例如:

> palmailual dzal aljal manlbal mil janl mul-老人 病 恶 医生 (助词) 看 (连词)

năŋl bialbiă?l dui\nal. 稍许 好

老人的病经医生看了后,稍许好了一点。 jǎ?7 tcǎm71al bJa7bJǎ?7 twlxJǎl7. 这 孩子 有点 淘气 这孩子有点淘气。

- 2.范围副词 这类副词都可以修饰动词和形容词。常用的有以下一些:
- (1) sw\nǎ²]"都"、"全"、"总共"。这个副词总括的范围一般是主语的全体。例如:

 tcăm la la mă? la jă? la su lnă? la aŋ lsă. la el agul l

sw√nă²7 "都" 为了强调其语气,表示说话人强调所包括 的范围,可重叠使用。例如:

 alpăil niŋl almăil swlnă? Ină? | cwml dol

 父亲 (连词) 母亲 都 家 (助词)

 Lăŋl. 父亲和母亲都在家里。

 在

ăŋ' dza' a'ja' swină'']nă'' găm', cwm' a'tsăŋ' 他病那全都好家人 swină'']nă'' a'lwp'swi.

全都 高兴 他的病全好了,家里的人都高兴。

(2) tgel "只"、"仅"、"才"。例如:

Ik7kJog7doJdzaYaltsăgYti7jă?7tceYălY.我们 村子 (助词) 病人一个仅有我们村子里仅有一个病人。

ăŋY kıŭº7niŋ7 tçeY caY, dzi7je7 sw.4lăp7cw.4 leV 他 六岁 只 成 书 学习 (助词) diY. 他只有六岁就去读书了。 去

(3) km27 "也"、"又"。例如:

luikal lei çal nuiwani băii, ŋai kǔ?l al-山上 (助词) 野兽 (前加) 打 (连词) 我 也 去 gǔilnini, malaizul.

(后加) (前加) 可以

去山上打野兽的话,我也去,行吗?

goŋl dol bwmlbwml ciŋldzwŋl mjăŋl kw²l 山坡 (助词) 多多 桝 高 又

miăŋ tăi kw la tăi a a a la twi kw
山坡上有许多又高又大的树, 也有又矮又小的树。.

(4) je lg ul, g ul, "又"、"也", 意思和 k ul l 相近, 是 k ul l 的近义词, 用时可以互换。例如:

ăŋ kuŋ ljaŋ sa le di n, ŋa ng cu kuŋ ljaŋ 他 公粮 送 (助词) 去 我 也 公粮 sa le diŋ le 他去送公粮,我也去送公粮。 送 (助词) 去

(5) alçik ltçe l "统统"、"尽"。例如:

lw/kal le/ mw/citl kɔŋY a/tsăŋY sw/nă?l 山上 (助词) 贝母 挖 人 都 lăŋlaY a/cikltcel eY. 男的 统统 是

上山去挖贝母的人统统都是男的。

kwelcal lel naml ylljanl alçikltçel găml al-国家 (助词) 卖 余粮 尽 好 那 jal el. 卖给国家的余粮尽是好的。 是

alcik ltcel 与副词 swlnå? 是近义词,有时可以连用,有时可以互换,但不能重叠。

(6) kɔʔleJjaʔleJ"彼此"、"互相"。例如,

我们俩人互相学习, 互相帮助。

nulnel uldzul kolleljalel pulblulwalcul. 你俩 先 彼此 (前加)商量 (后加) 你们俩彼此先商量一下。

3.时间副词 独龙语中,时间副词比较丰富,它和做状语的

时间名词在用法上没有多大区别,只不过副词的词汇意义比时间名词虚一些。常用的时间副词有以下一些:

(1) tǎn l tǎn l tǎn l tǎn l a Jlan l "现在"、"正在"。例如:

ăny tăn alblă? tǔ? lev. 他 现在 到达 (助词) 他现在该到了。

tçăm Ja 1 mă? T tăn Ja Jaŋ 1 pw Jka 7 pw Jlě? 7 kai 7- 孩子 (助词) 正在 养子 饼子 吃 dzǐn 1. 孩子们现正在吃养饼子。 (后加)

此外,aljā^plallaŋ' 与 tǎn lallaŋ' 的意思比较接近,用法也差不多。例如:

(2) tail "已经"、"早就"。例如:

(3) uldzul"先", twml"后"。例如:

nay uldzul palgwil, ŋal tuml algwil. 你 先 (前加) 走 我 后 去 你先走,我后去。
iŋlnel uldzul blulwalcinl。
我们俩 先 商量 (后加)
我们俩先商量一下。

(4) kǎi Y"即将"、"马上"、"快要"。例如:

jǎ?] cǔm i kǎi i buǔt pǎŋ lwa i.这 房子 快要 場 (后加)这房子快要場了。ya i kǎi i wǎ?] na pǎŋ lwaŋ l.我 马上 猪 喂 (后加)我马上要喂猪了。

(5) kıŭ?l "赶快"、"马上"、"立即"与 kǎil 的意思相近,用法也差不多。例如:

(6) aldăŋ muldăŋ "经常"、 "常常"。例如:

min lpin l mǎ? l a dǎn lmu dǎn l lu ka l də ça l-民兵 (助词) 常常 山上 (助词) 打 wa le la dyūil. 民兵们常常到山上去打猎。 猎 (助词) 去 alpun Tuulmăi dol aldăn muldăn I na plă? 阿蓬 (人名) 江 (助词) 常常 鱼 tcu ldil. 阿蓬 (人名) 常常到江里去捞鱼。 捞 (后加)

(7) tui\sal "开始"。例如:

any ja?] team] Jal len' muinăn] tulsa] et] cul. (连词) 开始 这 孩子 逗 笶 他逗了这孩子以后, 孩子开始笑了。 tuulsa] manldzul gw?l altsanı solsunl 唱 学生 是 开始 歌 人 开始唱歌的人是学生。

(8) mulciltilapl "永远"、"永生永世"。例如:

twljung altsăng mwlgiltiljapl kunltsan tang 独龙 人 永生永世 共产党 mwlnăn algŭilsal el. (连词) 走 是

独龙人永生永世跟共产党走。

ăŋ mu lợi lti lap nut cul mu lŋă? wal nul他永远烟也 (前加)抽(后加)酒cul mu lŋă? wal.他永远不抽烟,也不喝酒。也 (前加)喝(后加)

- 4.语气副词 语气副词在句中使用时,能起到加强语气的作用。常见的有下列一些:
 - (1) găi \săŋ7 "一定"。例如:

nal gǎi lsǎn l du lgǔn lgǔn l ja lkǎt l su llǎp lçin lnin l。 我 一定 努力地 汉语 学习 (后加) 我一定努力地学习汉语。 nal găi lsăŋ dzi le năŋ lgăm l pa ls w llăp lc w l. 你 一定 文化 好好地 (前加)学习 你一定要好好地学习文化。

(2) duslul 或 duslultgel "大概"、"差不多"、 "或许"。例如:

pulyal dăm dal dulu andzal kail. 五 点钟 (助词) 大概 饭 吃 大概五点钟左右吃饭。

tilpailkol pulyaltsăll cil dululteel ăll. 一箩筐 五十 斤 差不多 有 一箩筐差不多有五十斤。

(8) taŋ¬wa¬、tǎi¬wa¬e¬bǎi¬guu¬、guuŋ¬"无论如何"、"不管怎样"。例如:

nǎi \ tǎi \ wa \ e \ bǎi \ cu \ jǎ \ 7 mu \ jǎ \ 1 wa \ u \ ln u \ / 你 无论如何 这 工作 做 (前加) lon \ tǎ \ 7 pu \ Jo\ . 完 (助词) (前加) 做 你无论如何也要把这工作做完。

ŋǎi \ taŋ wa \ ǎŋ \ le \ gŭŋ \ bǎi \ cw \ ka \ 我 不管怎样 他 (助词) 讲 (连词) 也 话 mu \ ta \ 我不管怎样对他讲,他也不听。 (前加) 听

nal guǔn guǔn pulləll pulləll 你 无论如何 (前加)回去 你无论如何也要回去!

5. 性状副词 性状副词多半由形容词构成, 也有一部分是象

声词。常见的有以下一些:

舂

(1) naltsăi lnaltsăi l"慢慢地"、"渐渐地"。例如:

(2) găm \tce\"很好地"、"好好地"。例如:

Fret Lipulme lep lip ligilmu Litulup 走 (助词) 他们 路 很 累 好好地 teel juinal lalway! 休息 (前加) 做 他们走路很累,让他们好好地休息吧! $j\check{a}^{p}$ bracil gămitcei anipii $j\check{a}^{p}$ tă p pui-这 辣椒 好好地 粉末 细 (助词) (前加)

(3) nǎŋʔgǎmʔ "好好地",与 gǎmʔtæʔ 意思差不多,是个近义词,用法也相似。例如:

dus7。 把这辣椒好好地舂成细粉末。

nal jal dol năŋ lgăm l palsu lap lœu l 你 这 (助词) 好好地 (前加) 学习 你在这儿好好地学习吧!
ŋǎi l gǎi lsǎŋ l nǎŋ lgǎm l pǎŋ lmǎi l dzum lniŋ l。 我 一定 好好地 仓库 盖、修 (后加) 我一定要好好地盖个仓库。

(4) naytsăi Tway "悄悄地"、"偷偷地"。例如:

ăŋY naltsăi]wal alblă? JaY. 他悄悄地来了。他 悄悄地 到达(后加)dulbjaY dol naltsăi]wal kam] altsăŋY alniY 藤桥 (助词) 悄悄地 过 人 两 jɔ̃?] ălY. 有两个人在藤桥上偷偷地过去了。 个 有

(5) cillilcil "淅沥沥地"、xxalxxal "哔 哔 地"、wunlwunl"嗡嗡地"。这一部分副词大多是象声词,一般 都是摹仿自然界的音响或动作发出的声音。例如:

năm Y ci li li li li dza? l. 雨在淅沥沥地下。 ĒĒ 淅沥沥 下 tuyluny luymaiy nanl xialxial ayawil. **哈哈斯** 走 独龙 江 水 独龙江的水在哗哗地流。 na]wa] nămy dol wwn]wwn] bĕi]dil. 嗡嗡地 飞 (后加) 飞机 天空 (助词) 飞机在天上嗡嗡地飞走了。

副词在句中有时还可以两个或更多个并列连用,同时修饰动词或形容词。例如:

(八) 助 词

独龙语的助词比较丰富,它是表达语法范畴的重要 手段之一。助词中有表示名词复数的,有表示两个动词连用时二者之间结构关系的,这些前面都已经作了简要介绍。下面只介绍结构助词、定指助词和语气助词等三类。

1.结构助词

结构助词在句中主要用来指明句子成分,或者用来表示句子成分之间的结构关系,它们都不能单独作句子成分。在 独 龙 语中,常用的结构助词有 mil、dol、lel、paŋl、muldǎml······等,下面分别举例说明它们的习惯用法。

- (1) mi] 或 i] 加在名词、代词或性质与其相似的词组后,有以下几种语法意义:
 - ①强调该名词、代词或词组为施动者。例如:

kǔ.lcǎnlial mil (或il) alm.al gǎmlteel ol. 青年 人 (助词) 地 好好地 做 青年人好好地种地。

alteit | tsul team | ial alteit | gamlteel tsuldzinl。 羊 放牧 孩子 (助词) 羊 好好地 放牧 (后加) 放羊的孩子在很好地放羊。

pralsel mil anldzal kwelcal lel naml. 农民 (助词) 粮食 国家 (助词) 卖农民把粮食卖给国家。

②加在名词后,表示行为动作是使用该工具进行的。例如:

ŋa Y tsw Ite] mi] jō p] dōt] niŋ J 。 我 剪子 (助词) 布 剪 (后加) 我要用剪子剪布。

nal căm mi rin tun nin tun 我要用刀砍柴。 我 刀 (助词) 柴 砍 (后加)

如该工具名词后面已有修饰语时,则助词 mi7 可以加在 该修饰语的后面。例如:

ǎŋ Y aŋ J sǎu T çǎm Y ti Tb lǎŋ Y mi T çiŋ T a V tsěp T. 他 新 刀 一把 (助词) 柴 劈 他用一把新刀子劈柴。

助词 mil 和 il 在句中使用时,有时可以互换,一般 单元 音结尾的名词后,用 il 的情况居多,其他韵母结尾的名词后则用 mil 居多。

- (2) led led 的主要作用是指出句中的宾语,但 led 用得极广。现将它在句中使用的几种语法作用分述如下:
 - ①加在直接宾语后,表示受动者。例如:

aŋ/ni/zwi?lzwi?la/tsaŋ sw/nă?lnă?l kuŋltsan taŋ AEE 人 都 共产党 lel allwplcwl. 各族人民都热爱共产党。 (助词) 热爱 năi y ăŋ y lel pwlzĕ?l măn zwylu y nwl! 你 他 (助词) 怕 (前加)得到 (后加) 你别吓唬他了! aljă?l jə lmăi lal ăŋ y tcăl y lel tw/ɔŋ y. 那 老头 他 儿子 (助词) 骂 那老头骂他的儿子。

lev 加在直接宾语后面时,受动者一般都是有生命的或人们认为有生命的集体。直接宾语后面的 lev 在句中往往可以省略。

②加在间接宾语后,表示间接受动者,在这种情况下,le\一般不能省略。例如:

any nay led saylal tillun alglanylaty。 他 我 (助词) 桌子 一张 抬 (后加) 他给我抬来一张桌子。

in] coltanl lel cmm wail. 我们给学校盖房子。我们 学校 (助词) 房子 盖 tăn ni tculma lel lit dzăn sa el. 今天 水田 (助词)肥料 装 (后加) 是 今天该给水田施肥了。

③加在地点或处所名词的后面,表示行为动作是朝着该处发出的。例如:

ăŋ mu nu me pe ciŋ le a a gui păŋ wa l. 他 (前加) 长久 北京 (助词) 去 (后加) 他不久将要到北京去。

他个久符妄到北京云。
el! nwlnǐŋ alīal lel nalgwil?
喂 你们 哪儿 (助词)(前加) 去
喂! 你们到哪里去?
ŋǎil amlbwl alsal lel bjǎ?ldiŋl。
我 地 (助词) 撒 (后加)
我把米撒在地上了。

④加在形容词后,表示动作的对象。例如:

ŋa Y dzwn Y le I pw l zĕŋ?], jīt] le I ma] pw l zĕŋ?]。 我 冷 (助词) 害怕 热 (助词) (前加) 害怕 我怕冷, 不怕热。 ǎŋY tsǎŋ7ma7 lel allŭp7cml.他喜欢千净。他 干净 (助词) 喜欢lǎŋ7laYkǔ17cǎŋY1al dmlg1aŋY lel ma7lǔp7cml.小伙子 漂亮 (助词) (前加) 喜欢小伙子不喜欢漂亮。

⑤当谓语是判断动词 eY "是",有时也可用在作主语 的处所名词的后面。在这种情况下,助词 lev 通常可以和助词 dov 互换使用。例如:

çăı lap lev avnuny ımviy ey, nüp lăp lev tuv-东面 (助词)怒 江 是 西面 (助词)独 Juny Julymail el. 东面是怒江, 西面是独龙江。 龙 江 是 ral led tănîdămî ey, koî led mănî dzwî ey. 这(助词) 丹打 是 那 (助词) 芒自 是 这边是丹打(地名), 那边是芒自(地名)。

®在被动句中,被动行为的施动者后面要加助词 lev。例如,

dulguil grul aljal ĭŋlnel lel altalcul. 狗 叫 那 我们俩 (助词)听见 狗叫被我们俩听见了。

govistin Tavlan Y tsan vko Twa Y avja Tin Tlev 学生 现在 唱歌 那 我们(助词) avia Tgu V。 学生在唱歌被我们听见了。 听见

nal lel gin wăt] çin] alja] pw lnăm] gwu l. 我(助词) 花 气味 那 闻 花的气味被我闻到了。

此外,助词 led 还可加在动词的后面。当两个动词连用,第

- 二个动词为"来"、"去"、"走"、"回"等时,则需在第一个动词后加 lev。例句见动词部分。
- (3) do V do V 也是用得十分广泛的助词, 其主要 作 用 是 加在名词、代词或性质与其相似的词组后面, 表示处所。现分述 如下:
 - ①加在名词后,表示"在·····上"。例如:
 nuŋʔŋwaʔ goŋʔ doʔ ginʔ kaiʔ。

 中 山坡 (助词) 草 吃

 中在山坡上吃草。
 kaiʔfaŋʔtgynʔ damʔboŋʔ doʔ tjanʔiŋʔ waʔ。
 解放军 操场 (助词) 电影 做
 解放军在操场上放电影。
 cumʔpelʔ doʔ moʔtsuʔgiʔ paɪʔ tiʔmǎiʔ plaʔ?。

 墙 (助词) 毛主席 像片 一张 贴

 墙上贴着一张毛主席像。
 - ②加在名词后,表示"在……里"。例如:

③加在名词后,表示"在·····下"。例如:

tǎk ltsǎŋ lpǎŋ l do l nul ti luŋ su loŋ l.

床铺 下 (助词) 酒 一罐 (前加) 搁

床铺底下放着一罐子酒。

alxaăi] dol puulfanl, nalmel tilgul ăll. 脚(助词)(前加)看猫 · 一只 有注意脚下有一只猫。

④加在名词或代词后,表示"在……处"。例如:

nal suilpil yal dol ăll.
你 水笔 我 (助词) 在
你的钢笔在我这儿。
kuŋ san dol tjan tuŋ tăi tăi gal.
贡山(地名)(助词) 电灯 很 克
页山的电灯很亮。
yal tăŋ dăm dol ti sullal ioŋ băil, selyan ti-

我若在丹打住一个月, 就能认识一半社员。

⑤加在时间名词后面,表示行为动作是在该时间进行或发生 的。例如:

ăŋ Y ti Ttsăl T çăt T niŋ T do J kai Yfaŋ Jtcyn T wa Y le J 他 一十 八 岁 (助词) 解放军 当 (助词) di Y. 他十八岁就参加解放军去了。 去

助词 dol 用在表示处所时,和助词 lel 有相似的地方,但 它们之间也有区别, lel 一般用在宾语部分居 多, dol 一般用 在主语部分或状语部分居多。有时它们可以互换,意义相近。

⑥加在容器名词后面,表示行为动作是使用该容器进行的。 例如:

inl banltand fcp Lembra fcp Lembra fcp 我们 竹筒 (助词) 油 我们用竹筒装油。 ăny puilkă? tăi ytai y do an dza do? 7. 他 碗 大大 (助词) 饭 舀 他用一个很大的碗舀饭。 dol 也有些特殊用法, 现举例分析如下: năi yă? jă? tulmi dol pa sulkam]. 衣 火 (助词) (前加) 千 汝 你把这衣服用火烤干。

do l 的这种用法与助词 mi l 或 i l 相类似,在上面这个句子中,"火"是"烤衣服"的工具。

dol 还可以加在一些比较抽象的名词后面,表示"在……方面"的意思。例如:

这个社长不但能很好地领导劳动,而且也能很好地关心社员的困难。

(4) paŋl paŋl 加在名词后,表示行为动作发出的地点

或处所。例如:

kǎn maa paŋ kǎ? a ni gw ja le làt. 菜园 (助词)鸡 二 只 这(助词)跑 从菜园里跑来两只鸡。 ŋa la kuŋ se paŋ jŭŋ a sŭm luŋ ŋaŋ al cal (助词)口袋 三 个 借 我从公社里借了三条口袋。

paŋī 可以和 lel 呼应使用,表示行为动作由某处出发到达另一处。用 paŋī 的地方一般是行为动作的起始 点,用 lel 的地方一般是行为动作的目的地。例如:

piltcanl panl kunlsanl lel swlnitl nil aldul. 碧江 (助词) 贡山 (助词)七 天 到 从碧江到贡山要走七天。

luukal paŋl wăŋldăml leu suună?lnă?l kuŋlsel 山上 (助词) 江边 (助词) 全都 公社 aumial ey.

地 是

从山上到江边都是公社的地。

paŋī 也可加在时间名词的后面,表示行为动作起始的 时间。例如:

nulnīnl tănlnin paŋ lītl dzăŋ salen.
你们 今天(助词)肥料 积(后加)是
你们从今天开始积肥。
nanlil pungandăml paŋ kailxuilwan paŋ wan.
小时 五 个 (助词)开 会 (后加)
从五点钟起将要开会。

- (5) muldăm'l、wal muldăm'l 或 wal 都是加在名词或代词后,表示被比较的对象。它们的用法有如下特点。
- ① mu\dǎm\ 一般使用在肯定句中, 充当谓语的动词 或 形容词都是肯定式。例如:

ikl dwldzwpl mwldaml nwlnikl dwldzwpl gaml。 我们的 庄稼 (助词) 你们的 庄稼 好 你们的庄稼比我们的庄稼长得好。

kui lmi l mu li l gu lmăi l mu ldăm l 起明 地方 很 远 昆明 (助词)

(dol) pelcin lel sɔtlsɔtl mıŭŋl. 北京(助词) 更 远

昆明很远, 北京比昆明更远。

nuŋ lŋwa l ça l mu ldăm l ŋa lplă l ca l kăi lsa l găm l. 中 肉 (助词) 鱼 肉 吃 (后加) 好 鱼肉比牛肉好吃。

muldăm i 在句中使用时,经常和表处所的助词 dol 连用, 意义不变。例如:

jǎ? | twlgəl | mwldǎm | dol kš? | twlgəl | teig | teig | twlgəl | twlgəl | twlgəl | teig | twlgəl |

②wal 一般使用在否定的比较句中, 充当谓语的动 词 或 形容词一般都是否定式。例如:

ŋaʾ luʾ naʾ luʾ wal mwltǎiʾl。 我年纪你年纪(助词)(前加)大 我的年纪没有你的年纪大。 (6) ɔŋī ɔŋī 加在名词或代词后面,表示行为动作经由的地点或处所。例如:

nulnǐnl jal ɔŋl palgŭil。 你们从(经过)这儿走。 你们 这(助词)(前加)走

nal san tsuil lev a vgwil băil mon dăm oŋ ŋol 我 三村 (助词)去 (连词)孟丁 (地名)(助词)上面 lev a vgwil。 我去三村时经孟丁上面走。 (助词) 走

aŋ/dza] ii] a/tsăŋY lw./ka] ɔŋ] tw./saY (dzǐnY) 粮食 背 人 山上 (助词) 困难 (后加) a/gwi] dzǐnY。

走 (后加)

背粮食的人在山上困难地走着。

(7) mi\ mi\ 加在名词或代词后面,表示集体中一部分和集体的共同存在。mi\ 一般用在存在动词 čl\ 作谓语的 句子里。例如:

ŋa'l mi'l pwlŋa'l jɔ̄²l ǎl'l。 我(助词)五 个 有 连我一共有五个。

pul/săi / săi / nuŋ lŋwa / mi / kŭ / ti ltsăl | gu | ăl / ti ltsăl | ti ltsăl | gu | ăl / ti ltsăl |
ăŋ Y mi Y cwm Y jɔ̃ P l Ja V a V swm Y jɔ̃ P l čl Y 。 他 (助词) 姑 娘 三 个 有 连她一共有三个姑娘。 (8) cǎ? 7 结构助词 cǎ? 7 主要加在疑问代词的后面,表示提出疑问的根由。例如:

na' mw'lon' di' tăn' că? elwa' na bia e'? 你路 走什么(助词)这样(前加)快(助词)你为什么走这样快?

an loan 1 jö? T dzăl T tăn Y că? T e Twa Y dzai T da Ye Y? 阿江(人名) 衣服 洗 什么 (助词) 这样 干净 (助词) 阿江 (人名) 洗衣服为什么洗得这样干净?

2.定指助词

独龙语定指助词只有一个 nuu, 它的语法作用是加在 名词或代词后,表示定指作用,有时也可兼表语气停顿。现将其主要用法分述如下:

人(1) 使用在判断句中的主语后面,强调指出该句子成分就 是判断的对象。例如:

jal nww salial el, aljal nww tăŋlsal el, kalia (助词) 桌子 是 那 (助词) 床 是 那 nww banlel. (助词)盆子 是

这是桌子, 那是床, 那 (更远) 是盆子。

ǎŋ Y aŋ In ǎm Ipǎi Y nu J lo Jtuŋ Imo Jfan I ti I jɔˇʔ e Y。他 哥哥 (助词)劳动模范 一 个 是他哥哥是劳动模范。

(2) 使用在非判断动词作谓语的句子里, 加在名词或代词

后,既有定指作用,还有语气停顿作用。例如:

na' nw' ma na lgŭi l? 你呐,去吗?你(助词)(前加)去alja l nw' ga' mw'saŋ l。那(助词) 我(前加)知道

3.语气助词

独龙语的语气助词比较丰富,它加在句子末尾,表示整个句子的语气。其中有表示疑问的,有表示推断的,也有表示叮咛的。现将一些常用的语气助词分类举例如下,

- (1) 疑问语气助词。有以下几个:
- ①eY 加在句子末尾,表示疑问。例如:

ăŋ Y ma ʔgwi ʔɹa Y e Y? 他不来了吗? 他 (前加)来(后加)(助词) năi Y kw ʔʔ măn ʔso ʔ e Y? 你也不知道

nǎi \ kǚ?7 mǎn7so7 e\? 你也不知道吗? 你 都,也 (前加)知道(助词)

altsǎn y gu ? na y na gu i di lwa l, na y mǎn di y e y? 别人 说 你 (前加) 走(后加成分)你 (前加) 走 (助词) 别人说你走了,你还没走吗?

疑问语气助词 eY 加在句末时,有时可以加重语气。当整个句子结束时,稍加停顿,再加一个全降调(高降调的变读)的语气助词。例如:

tculmal dol nanl dăml ell? 水田 (助词)水 满 (助词) 水田里的水满了,是吗? dulbjal kǎil dǎtl pǎnl wal ell? 藤篾桥 快要 断 (后加)(助词) 藤篾桥快要断了,是吗? nal tjan tun nal nu lten en? 我 电筒 你(前加)用 (助词) 我的电简你用了,是吗?

②da7 也是表示疑问的语气助词。例如:

"tuk 7so?7" tǎi 7wa Ye Yaa 7?
一种装饰品 什么样 是(助词)
"都索"是什么样子的呢?
ŋǎi Y Jan Y Jin 7, nǎi Yaa 7?
我 看 过 你(助词)
我看过了,你呢?
ŋa Y ta 7na 7 a Jmi 7 lu Yaa 7?
我 等弓 谁 拿(助词)
我的等号是谁拿的呢?

疑问语气助词 da 7 和 e Y 还可以连用,连用时加在句子 的末尾,表示加强疑问语气或进一步叮问对方。连用时 e Y 由高降调变为低降调。例如:

čny tăny oy da le yk? 他做什么,嗯?
他 什么做 (助词)
čny tăny le v da v da le yk? 他为什么呆着,嗯?
他 什么(助词) 呆着 (助词)

(2) 表示推断语气的语气助词。主要是 tǔp? TeY, 用在 句子末尾,表示整个句子的语气是不肯定的,说话人带有一定的估计或预测的口气。例如:

 ǎŋ \ mu \ lɔ̃ \ ¬ Ja \ t mu \ lō \ ¬ e \ 。
 他不会回来了吧。

 他 (前加)回来(后加) (助词)

jǎ?] Jui/mǎi | dɔ/ ŋa lplǎ?] ǎl | tǔ? le |.这 江 (助词) 鱼 有(助词)这条江里也许有鱼吧。

(3) 表示嘱咐或叮咛的语气助词有 al 或 lal。例如:

lm/ka] lăi]ew/ a/lan/ pa]năi]ein] o]! (连词)(前加)小心(后加)(助词) шE 翻 翻山的时候要小心啊! alsănîniy năiy nunînway luukaî led pudtsuy oîr 4 明天 依 山上(助词)(前加)放牧(助词) 你明天把牛放到山上去吧! nay naytsăi]naytsăi] pa]gwi] lo]! (前加) 走(助词) 你 慢慢地 你慢慢地走吧!

以上三个例句中虽然都是用的命令式动词,但由于句末用了语气助词 ol 或 lol, 所以使整个句子叮咛、嘱咐的语气多于命令。其中第二个例句多少还带有商量的口吻。

(九) 情感词

情感词也称叹词。独龙语的情感词是比较丰富的,它加在句首,表示各种各样的思想感情。常见的情感词有如下几种。

1.表示感叹的情感词。例如:

wn\! an\gwl tealbăi\ mw\dăm\do\ mw\găm\! (情感词) 身体 从前 (助词) (前加) 好唉! 身体不如从前好了! wn\! mw\tàl\ mw\tà^\ do\ na\ dzi\ ăl\! (情感词) 事情 (前加) 成 (助词) 我 过错 有唉! 事情没搞好是我的过错!

2.表示惊讶的情感词。有aljel、aljol、aljul等。例如:

3.表示不满意的情感词。独龙语中, 鼻音一般没有自成音节的, 但在情感词中, 鼻音可以自成音节, 例如, nn 等。例如:

aljă? mwlgăm altsăn swlna săi ka gǔ?, 那 (前加)好 人 生气 话 说 "ŋŋ lanăm tçe lals 5? gol l" (情感词)以后 才(前加)算 需要 那坏人恨恨地说:"哼!以后再算账!" ŋŋ le lwa law swla cwl sa lăt laligie cit (前加)好 东西 也 送(后加)哼! 这样次的东西也送来!

4.表示痛楚的情感词。有 alga7、algaa7 等。例如。

 a\ga7!
 pa7 dzăŋ7!
 啊唷! (我) 肚子痛!

 (情感词) 肚子痛
 a\ga7!
 aŋ\u\ gu\măi\ dzĭŋ²7!

 (情感词) 头
 很痛,昏

 啊呀!
 (我) 头昏得很!

5.表示打招呼的情感词。有 jaY、jaY 等。例如:

ja'l! ja'l! ja'l! pullu'l! 喂!喂!喂!拿着! (情 感 词) (前加) 拿着

 ja'!
 pw'jăŋ'!
 w! 快看! 快看!

 (情感词)(前加)者
 (前加)看

 ja'!
 a Jia'l le l na lgwi lpăŋ'l wan l!

 (情感词) 哪儿(助词) (前加)去(后加)

 吸!
 (你们)要到哪儿去呀!

(十) 连 词

独龙语的连词并不丰富,常用的连词大致可以分为两小类,一类是用来连接词或词组的,另一类是用来连接句子的。专门连接句子的连词拟在复句部分介绍,因为它主要是用来连接复句的前后分句,并表明各分句之间的关系的。连接词或词组的连词只有 ninl "和"。下面介绍一下它的用法。

1.用来连接词或名词性词组,加在被连接的词或词组的中间。例如:

alpăi nin almăi nin almăi swină? nă? cwm dol ion cwm dol ion c 父亲(连词) 母亲 全都 家 (助词) 在 父亲和母亲全都在家。

右

ŋǎi \ tam \ boŋ \ pw \ sw \ niŋ \ pw \ ka \ pw \ sw \ dw \ 我 玉米 粉 (连词) 荞子 粉 春 beŋ \ 我把玉米粉和荞子粉都春完了。

2.用来连接动宾词组或动词性其他词组时,ninl 不仅加在两个词组的中间,而且需在被连接的词组后面,也加连词 ninl。例如:

ǎn năn ldaul an niŋ kal gǔ l niŋ su nă l tale他 歌 唱(连词)话 说(连词) 都 听sal gǎm l 他唱歌和说话都好听。(后加)好

căm Ytă?] do l o l niŋ] ba li l do l pu? I niŋ l ma la l 。 锅 (助词) 煮 (连词) 甑子 (助词) 蒸 (连词) (前加)相同锅里煮的和甑子里蒸的不相同。

连词在句中使用时,经常可以省略。一般属于下列情况之一的,多半可以省略。

1.两个单音节词相连时,可以省略。例如:

tun ling munling cum sun application kam to to the substance with the

独龙族地区的房子都是用竹子和木头做成的。

alpung cwm dol tœu ton sulnă? nă? ăl d 阿蓬 家 (助词) 鱼网 鱼笼 都 有 pa gwil! 阿蓬家里鱼网和鱼笼都有,走吧! (前加) 走

2.两个以上并列的词或词组相连时,一般不用连词连接。例如:

tulwal tulmal Jullanl sulnă? tulJunl lulkal 龙竹 箭竹 紫竹 都 独龙 山上 dol ăll. 龙竹、箭竹和紫竹在独龙族山上都有。 (助词)有

很 讲(后加)好

二、句法

下面从句子成分、单句、复句等三个方面,简要介绍独龙语句法的主要特点。

(一) 句子成分

独龙语的句子成分有主语、谓语、宾语、定语、状语等五种。 1.主语

主语的位置一般在句首,但时间、地点状语或带结构助词的 宾语有时可以放到主语的前面。独龙语中,充当主语的有名词、代词、动词、形容词、数量词组及其他一些名词性词组。名词、数量词组作主语的情况,前面词类部分已作了介绍,这 儿 不 再 重 复,下面介绍其它词类或词组作主语的情况。

(1) 代词作主语 例如:

ăŋ YxJa T blăt T.他编篮子。他 (主语) 篮子 编a Vmi Tmi T a Vdzug Y pJă? T?谁 (主语) 青稞 收割哪些人收割青稞?

(2) 动词作主语。动词在句中作主语时,一般需在动词后加名物化附加成分 sa7 例如:

 kai | fan, | wa | tum |, sen | xo | găm |, kăi | sa |

 解 放 (连词) 生活 好 吃(后加)(主语)

 nă? | sa | su | nă? | ăl | sa |

 喝(后加)(主语) 都 有

 解放后,生活好了,吃的、喝的都有了。

 ci | sa | mu | găm | . 死的不好。

 死(后加)(主语) (前加)好

(8) 形容词作主语 形容词在句中作主语时,需要和表示 名物化的指示代词 akjal 连用。例如:

> pulsăil aljal alpun aljal el. 红(主语)那 阿蓬 那 是 红的是阿蓬 (人名)的。 miăn aljal tam bon el, tŭil aljal pulkal el. 高(主语) 那 玉米 是 矮(主语)那 养子 是 高的是玉米,矮的是养子。

(4) 主谓词组作主语 主谓词组作主语时,作谓语的动词后面也要加名物化附加成分 sal,同时还可以和表示名物化的指代词 aljal 连用。例如:

(5) 动宾词组作主语 动宾词组作主语时和主谓词组特点相同。例如:

anybul läilsal aljal maltuleal. 秧子 插 (后加) 那 (前加)困难 插秧并不困难。 almia] mialsal alial anisăil teet sol. 犁 (后加) 那 新 オ 会 H 犁田是最近才会的。 tjan liny janysal aljal cul tilmail sullaplcul 看 (后加) 那 也 一件 学习 电影 avjaley。 看电影也是一种学习。 那 是

(6) 并列词组作主语 例如:

pulkal ninl tamybonl tǎil kǎtl tonl. 养子 (连词) 玉米 已经 种 完 养子和玉米都已经种完了。 ǎny tcāmlal allany, anypǎiy ninl anymǎiy sulnǎ?l 他 孩子 (连词) 父亲 (连词) 母亲 都 cilbul。 死(后加) 他小的时候。父亲和母亲都死了。

主语在一定的环境中可以省略。省略的主语一般是能被听话 人所知晓的。如人称代词作主语时,第一人称"我"经常可以省略。 这是因为听话人凭当时的语言环境,完全能理解对方的意思;同 时,动词的人称变化也能帮助听话的人判断主语是什么人称。例 如: bii tən mw lnaŋ na le mw ld mm lniŋ l. 写完 (连词) 你(助词) 还(后加) 写完了就还给你。

swila] kǒŋ?]cwi ailaŋi, mǔ?] dɔi gǔɪ]mět] niŋ] 早晨 起床 (连词) 天 (助词) 星星 (连词) swila] aija] kǔ?] ăli.

月亮 那 也有

早晨起来的时候, 天上有星星和月亮。

有的主语省略,完全是因为上下文的关系,或者是因为上文已经提到,下文就省略了,或者因为下文将要提到,上文就省略了。例如,

aŋ lu] kw l zi] ciŋ], ŋa l ti] kăt] zw l naŋ]。 头 晕转 (后加) 我 一 会儿 休息 (我) 头晕了。我休息一会儿。

nal moltsulgil tsultsol năŋlgăml nalsullăplœul 你 毛主席 著作 好好地 (前加)学习 băil, kuŋltsol găml tǔ²lel. (许词) 工作 好 (助词)

你如果好好地学习毛主席著作, (你) 就可能工作得好。

2.谓语

谓语的位置在句子末尾。充当谓语的是动词和形容词,以及 由动词或形容词为主联合组成的词组。关于谓语的组成及特点前 面词类部分已经作了介绍,这儿补充一下谓语的省略问题。

独龙语中,判断动词作谓语可省略。例如:

ikl puŋl kailfaŋlteynl. 我们哥哥是解放军。 我们的哥哥 解放军 tǎn Ttǎ? T puu Iga Y dǎm T. 现在是五点钟。
现在 五 点钟
luu Ika T do J ciŋ Tlǎp T ti Twǎl T puu Iciŋ Y ti Twǎl T mǎu T
山上 (助词)树叶 一部分 绿的 一部分 黄的
a Jja T. 山上的树叶一部分是绿的,一部分是黄的。
那

3.宾语

独龙语中,宾语的位置一般在主语之后,谓语之前,但有时宾语也可提前到主语的前面。充当宾语成分的是所有的实词以及由它们组成的词组。其中名词、代词、数量词组、形容词作宾语的情况。况前面已作了介绍,下面举例说明其它词类或词组作宾语的情况。

(1) 动词作宾语 作宾语的动词后面需加名物化附加成分 sal。例如:

swija] kon?]cwi allani, mu?] dol gui]met] nin]

星星 (连词)

ăŋ \ kăi] sa] wăn] le | a | a | gŭi | di | .
他吃(后加) 买 (助词) 去 (后加)
他买吃的去了。

na \ ci | sa] mu | gun] . 我不要死的。
我 死(后加) (前加) 要

(2) 并列词组作宾语 例如:

早晨起床(连词)天(助词)sullal aljal ku²l ăll.
月亮那也有早晨起来的时候,天上有星星和月亮。

ăŋl sullă²l niŋl tcal wănlbul.
他 盐巴(连词)茶 买 (后加)

(3) 主谓词组作宾语 主谓词组作宾语时,动词后面需加 名物化的附加成分 sa7。例如:

jǎ?] dzi] je] a lpǎi \ sw l ji] sa] e \ .这 信 父亲 寄 (后加) 是这封信是父亲寄来的。jǎ?] ŋa lplǎ?] a lni] gw] ŋǎi \ tcw \sa] e \ .这 鱼 二 条 我 捞 (后加) 是这两条鱼是我捞的。

(4) 动宾词组作宾语 动宾词组作宾语时,动词后面也需加名物化附加成分 sal。例如:

nwlnǐŋl ɪwlmǎil kamlsal malnwlǎil?
你们 江 过 (后加) (前加) 有
你们有过江去的吗?

Jalpǎilluŋl banl ŭɪl tcǐ?lcwlsal el, aljalpǎilluŋl 这个 盆 手 洗 (后加) 是 那 个
xuǎil dzǎllcwlsal el.
脚 洗 (后加) 是
这个盆子是洗脸 (手) 的,那个是洗脚的。

(4) 定语

定语的位置根据词的性质来决定,名词、代词、动词及有关词组作定语,一般都放在被修饰的中心词前面,形容词、数量词组作定语时,既可放在被修饰的中心词前面,也可放在被修饰的中心词后面。一般单音节的形容词作定语时,放在中心词后面的居多,多音节的放在前面的居多。数量词组作定语时,要看中心词后面是否已有其他定语,如已有其他定语,放在中心词前面的居多。否则放在后面的居多。名词、代词、形容词、数量词组等作

定语的情况,前面已作了介绍,下面主要介绍动词及其他词组作定语的情况。

(1) 动词作定语 一般放在中心词的前面,动词本身需加 名物化附加成分 sal。例如:

(2) 主谓词组作定语 放在中心词前面,动词后需加名物 化附加成分 sal。例如:

nǎi wǎn sa sw lǎ? 我买的盐巴我买(后加) 盐巴nǎi nw læw sa na na pala? 你捞的鱼你(前加)捞(后加)鱼na těn sa dzi le 我用的书我用(后加)书

(8) 动宾词组作定语 放在中心词前面,动词后需加名物 化附加成分 sal。例如:

- (4) 修饰词组作定语 其中可以分成几小类。
- ①名词性修饰词组作定语。例如:

altcit | mull j57 山羊毛的衣服山羊 毛 衣服 tuluny altsăny mit 独龙族人民的心愿 独龙 人 心愿 tulwăn | lulka | dol mullony 雪山上的路雪山 (助词)路 xiăp | tci | dol bia | ci | 火塘架上的辣椒火塘 架子 (助词) 辣椒

②动词性修饰词组作定语。放在中心词前面,动词后面需加 名物化附加成分 sa7。例如:

kǎi \ na | sa | wǎ? | 马上要喂的猪马上喂(后加)猪
kǎi \ buǔt | sa | cǔm \ 快要塌的房子快要塌(后加)房子
a | ja | a | lan \ ip | sa | tcǎm | Ja | 正在睡的孩子正在 睡(后加)孩子
tǎn | ět | cul | sa | a | tsǎn \ 正在笑的人正在笑(后加)人

⑧形容词性修饰词组作定语。例如:

tǎi Ytǎi 7 tuu Jea Y muu Jli Y 最困难的地方 最 困难 地方

- (5) 并列词组作定语 也可分成以下几小类:
- ①名词性并列词组作定语。例如:

alpăi nin almăi anlnin 父亲和母亲的年龄,父亲(连词)母亲 年龄sal sun nin dw sun cŭm dol 萨尔松(人名)(连词)德松(人名)家(助词)萨尔松和德松的家里twlwa nin zwlan twk ka? 龙竹和紫竹的枝桠龙竹(连词)紫竹 枝梗

2 动词性并列词组作定语。例如:

kail cal ibl cal igalian 吃能 睡 能 老头 能吃能睡的老头 Yastfint Yes Ismg Yes Yird 写 会 说会 队长 能写会说的队长 nul enl unl tulxiall enl tulxiall teamlial 也 哭 牊 也 闹 孩子 又哭又闹的孩子

⑧形容词性并列词组作定语。例如:

muliaplaljal ninl miany aljal cinl 粗 · 那 (连词) 高 那 既粗又高的树 tăi km² tăi miăn km² miăn jă? 大 也 大 长 也 长 衣服 又大又长的衣服 dwlgrany kw? dwlgrany nem kw? nem swlray 漂亮 也. 便宜 漂亮 也 便官 东西 既漂亮又便宜的东西

关于定语,还需要说明一下。指示代词作定语时,往往代词 末尾音节要缀以喉塞尾,这是比较固定的。除形容词及数量词组 外,其它词类或词组作定语当其末尾音节为元音时,也有在定语 末尾音节加喉塞韵尾的现象。例如:

从上面 di Y"走"、bzi Y"写"等动词性词组作定语的情况 看,都增加了喉塞韵尾,而且主要元音变短,声调变成高平。但由于这一现象在语流中读音并不稳定,而且因人而异,所以我们在记录材料时,并没有加以区分。

5. 状语

状语的位置是在谓语的前面,但比较灵活。有时 可 在 宾 语 后,有时可在宾语前,有的状语还可以放到主语的前面,如时间

状语和处所状语等。下面举例说明,

(1) 放在谓语前面的。例如:

(2) 放在谓语前的宾语前面。例如:

ǎŋY tǎn Ttǎ? T aŋ Ndza T mw Nkai T.他 现在 饭 (前加) 吃他现在还没有吃饭。

tçăm] 101 mă?] jɔ̃?] sudnă?] aŋ lsă] el. 孩子 (助词) 衣服 都 新的 是 孩子们的衣服都是新的。

(8) 如句中有间接宾语,修饰谓语的状语还可以放在间接宾语的前面。例如:

(4) 能够放在主语前面的,多半是表示时间或地点的副词

和名词作状语。例如:

tǎn iŋ iŋ kǎi isa a a ja guu al y, gwa isa a a ja 现在我们吃(后加)那也有穿(后加)那如此 al in 现在我们吃的也有,穿的也有。也有 goŋ i dou nun in wa i b w m i b w m i a l m ia i m ia i w (助词) 牛 多多 田 型在山坡上有许多牛犁田。

(5) 动量词作状语,放在谓语前面。例如:

nulnin tilkăt paluulnan paluulnan paluulnan paluulnan paluulnan ka 你们休息一会儿!
nal năn găm tiluui paluip palup 你好好地 一觉(前加)睡你好好地睡一觉!

充当状语的除了副词以外,还有名词、形容词、动量词等,这些前面大都已经作了介绍,这儿就不一一举例了。

(二)单句

单句是说话人表达完整意思的语言运用基本单位。单句可长可短。长的单句可以包含所有的句子成分,甚至还可以包括同样的句子成分多个。单句在一定的语言环境中,也可以由一个词组成,这叫做独词句。例如,

almil? ŋa'! 问:谁? 答:我! 谁 我 almil algwil? ŋa'! 问:谁去? 答:我! 谁 去 我 上述几个独词句都是一些简单的对话,而且是在双方都能理解对方意图的情况下讲的。独词句中的词,从它在句子中的地位来分析,有的是宾语,如第一句中的"谁"和"我",有的是主语,如第二句中的"我",有的是谓语,如第三句中的"来"、"到达"等。

单句可以没有主语,称为无主句。独龙语中的无主句有两种情况,一种是主语省略,从上下文看,主语可以补出来,例子见前面句子成分的主语省略部分。另一种无主句,从上下文看,主语是不能确切地补出来的。这类无主句一般有以下几种情况。

1.一般日常用语,可不用主语。例如:

almial lel palguil! 下地了! 地 (助词) (前加)去 guilmăil găml! 很好! 很 好

2.说话人说话时还不知道主语是谁。例如:

algial! nwltunliătl! 啊唷! 打着我了! (情感词) (前加)打着(后加) pwltal! mănldzulwalsal năŋldăŋl găml! (前加) 昕 唱 歌 (后加) 如此 好 听! 唱得多好听!

3.表示客观事物或现象的存在,句中用存在动词作谓语,并有加助词 dol 的地点状语。例如:

kăn Tti Y dov stu vlă? T ăl Y. 汤里有盐。 汤 (助词) 盐 有 独龙语中的单句,根据它所表达的语气,可以分为陈述句、 疑问句、判断句、命令句、祈求句、惊叹句等。现分述如下:

1.陈述句 句中谓语都使用陈述式。例如:

 paŋ¬măл¬ dɔ√ aŋ√dza¬ dăm¬ t㬬 dzaŋ¬.

 仓库 (助词) 粮食 满 (助词) 装

 仓库里装满了粮食。

iŋʔ gǎmʔ seʔyanʔ tiʔjɔ̃ʔ aʔsaʔʔsaʔ taiʔpjɔʔ waʔsaʔ 我们好 社员 一个 选举 代表 当(后加)eʔ. 我们要选举一个好社员当代表。

- 2.疑问句 表达方式有多种,常见的有:
 - (1) 句中使用疑问代词表示疑问的。例如:

(2) 句末使用疑问语气助词表示的。例如:

ăŋY ma ˈˈgwi lay eY? 他不来了吗? 他(前加)来(后加) (语气助词)

tcuu/mal do/l gagl dăm/l e/? 水田 (助词) 水 满(语气助词) 水田里的水满了吗?

(3) 句中动词或形容词谓语前面加表示疑问式的前加成分 mal 表示疑问的。例如:

nal yayl malnulyă?l? 你喝水吗?你 水 (前加成分)喝
nal tuljuyl niljü?l malnulel?你 独龙 族 (前加) 是
你是独龙族吗?
tănlnil dzăllculsal jɔ̃?l malkaml?
今天 洗 (后加) 衣服 (前加) 干
今天洗的衣服干了吗?

(4) 句中用两种并列的项目供别人挑选,动词一般也用疑问式,但不用连词连接。例如:

iŋ ma lgwi lnw l ma law lna lnw l? 我们 (前加)走(后加) (前加) 休息 (后加) 我们走呢还是休息呢? na l tjan lin l ma lnw ljan l cil ma lnw ljan l? 你 电影 (前加) 看 戏 (前加) 看 你看电影呢还是看戏?

3.判断句 判断句中一般都使用判断动词 eY, 有时判断 动词可以省略,省略判断动词的句子仍然是判断句。例如:

twm man dzul gw? altsan selyan el. 后面 歌 唱 人 社员 是 后面唱歌的是社员。 Jal dol coltany el.这几是学校。这(助词)学校 是Ikl punl kailfanyteynl.我们哥哥是解放军。我们的 哥哥 解放军

4.命令句 句中动词都是命令式。例如:

naY ciŋ T xi le l pu li
5.祈求句 句中动词都用祈求式。例如:

alsăŋ¬ni Y ǎŋ¬nǐŋ¬ ciŋ¬ zi¬ le lă²¬a lgŭi¬!
明天 他们 柴 背 (助词) (前加) 去
明天让他们背柴去吧!
iŋ¬ne¬ a nǎm¬ sa¬nǎŋ¬cin l!
我俩 以后 (前加) 帮助(后加)
我们俩以后互相帮助吧!
nǎi Y dzǎl¬ nu ltɔn¬ bǎi Y, ŋǎi Y dzǎl¬niŋ l!
你 洗 (前加) 完 (连词) 我 洗 (后加)
你洗完了的话,让我洗吧!

6.惊叹句 惊叹句中,句首一般都有情感词,或者句尾有表示惊叹的语气助词。例如:

wŋ'! aŋ/gwl tealbăi' mw/dăm' do/ mw/găm'. 唉 身体 从前 (助 词) (前加)好 唉!身体不如以前好了。

alje]! jǎ?] ŋa]plǎ?] tǎiYtǎi] tǎiY! 啊唷 这 鱼 很,特别大

啊唷! 这条鱼真大呀!

nal ell nal nul mulcanloll 我吗! 我不行罗! 我(助词) 我(助词) (前加) 行(助词)

(三)复句

独龙语中,复句可分为并列复句、主从复句和复杂关系复句 三类。现分述如下,

1.并列复句

并列复句一般不用连词连接,根据它构成的方式和各分句的 关系,大致可以分成以下几小类:

- (1) 对比复句 前后并列的分句所表达的意思是采用对比方式构成的。其中又可分为:
 - ①前后分句不用连词联系的。例如:

mw Ju? an dza a dzun nin se ma? kat, jak -冬天 粮食 小麦 (连词) 豌豆 种 夏 ton] anddzal amlbul ninl tamybonl katl. 水稻 (连词) 玉米 天 粮食 冬天种小麦和豌豆, 夏天种水稻和玉米。 ja] nw/ mw/cit] ey, a/ja] nw/ cik]tsa] ey. 这(助词) 贝母 是 那(助词) 黄连 这是贝母, 那是黄连。 mığıl aljal tam'donl ey, tüiy aljal pulkal ey.

高 那 玉米 是 矮 那 养子 是高的是玉米,矮的是荞子。

②分句虽不用连词连接,但句中有副词关联前后各分句的。例如:

kǎi ¬sa¬ a Jja¬ cuu l ǎl n, gwa¬sa¬ a Jja¬ cuu l ǎl n. 吃(后加) 那 也 有 穿(后加) 那 也 有 吃的也有,穿的也有。

ǎŋY kuŋlljaŋV sal lev di Y, ŋaY cuu kuŋlljaŋV sal 他 公粮 送 (助词) 去 我 也 公粮 送 lev diŋl. 他去送公粮,我也去送公粮。 (助词) 去

aŋ/bɪŭŋʔ tŭi ttŭi t a ljaʔ mwlteð?ʔ, aŋ/bɪŭŋʔ 绳子 短短 那 (前加) 够 绳子 muăŋ muăŋ tee teð?ʔ.

长长 才 够 短短的绳子不够,长长的绳子才够。

(2) 选择复句 前后分句表达的意思采用两种可供选择的 行为动作。例如:

> jaŋ/su/tgi/ tǎn/ni/ a/gǔi/ tǔ/le/, ma/gǔi/ tǔ/le/. 杨书记 今天 走 (助词) (前加) 走 (助词) 杨书记今天也许走,也许不走。

se]yan/ mă?] ti]a/xxŭi] xxŭi?]mal] kai]xui]wa/ 社员 (助词) — 晚 晚 开会 mu.le/, tsa/kɔ]wa/sa] e/.

(前加)是 唱歌(前加) 是

社员们每天晚上不是开会, 就是唱歌。

ŋa i kɔ̃? a ja i mu iguŋ i, jã? a iga i tce i guŋ i. 我 那 那 (前加)要这 那 才 要 我不要那个,要这个。 (8) 连贯复句 前后各分句所表达的意思是 连 贯 的。 例 如:

ǎŋ Y dza Y a J ja T to i Y g ǎm Y, tǎn T kuŋ T tso J wa Y d ǎŋ Y. 他病那 已经好 现在 工作 可以他的病已经好了。现在可以工作了。

ŋa'l tăŋ'ldăm'l dol ti lswila l zoŋl, selyanl ti lwăll 我 丹打(地名)(助词)一 月 住 社员 一半 swină'l saŋl.

都 认识

我在丹打住了一个月, 认识了一半社员。

ăŋY dŏpT tăiYtăiT ălY, tiTçaT a√klaiT ciT km²T ziT 他 力气 很 有 一百 余 斤 也 背 caY。 他很有力气,能背一百多斤。 能

(4) 层进复句 前后分句所表示的意思一层更进一层, 一般有两种类型。一种是用连词 melaljal "除了……还有……" 连接前后分句的。例如:

gonl dol swiluldzwinl all, melaijal buldzwinl ninl 山坡(助词) 松树 有 (连词) 核桃树 (连词) swimldzwinl bwimlbwiml all.

桃树 多多 有

山坡上除了有松树外,还有很多核桃树和桃树。

ik]kuŋ]se] dol nuŋ]ŋwal niŋ] wă?] ăll, me]alja]我们的 公社(助词)牛 (连词)猪 有 (连词)alteit] cul ăll.

山羊 也 有

我们公社除了有牛和猪外,还有山羊。

另一种是用连词 tœ Ycu Ime 7, ba Yli 7"不但 ······,而且 ······" 连接前后分句的。例如:

ăŋ Y mưăŋ Y tạc Yeu Jme I, ba Yli I bǔ 1 Y. 他高(连词)(连词)胖 他不但高,而且胖。

alpun nul găm ise lyan iti lið? ei tælculmel, 阿蓬(人名)(助词) 好 社员 一个 是 (连词) baili län găm in nin li li lið? el. (连词) 他 好 民兵 一个 是 阿蓬 (人名) 不仅是个好社员。而且还是一个好民兵。

另外还有一类并列复句,前后分句之间既有层进关系,又有对比关系,一般句中用副词 sŏt 7sŏt 7 "更"前后呼应。例如:

ăŋY tăi Ytăi] dŏp] dzăŋY, aŋ Inăm]păi Y sŏt]sŏt] dŏp] 他 很 力气 装 哥哥 更 力气 dzăŋY。 他很有力气,他哥哥更有力气。 装

kui lmi l mw li ly gw lmăi l m xăŋ l, kui lmi l mw ldăm l 是明 地方 很 远 昆明 (助词) do l pe lcin le l s s t l s j t l m xăŋ l .

北京 (助词) 更 远

昆明很远,北京比昆明更远。

(5) 联合复句 句中各分句之间所表达的意思是并列的,互相间并没有对比的意思,有时各分句所列的内容往往是举例性质的,分句中常用副词 kǔ²、cu、"也"起承上启下的作用。例如:

goŋ do l ciŋ dz m l b m l b m l ă l l , m l ă ŋ l a l ja l 山坡 (助词) 树 多多 有 高 那 kǔ ? 7 ǎl Y, tǎi Y a Ja 7 kǔ ? 7 ǎl Y, tǎi Y alja 7 kǔ ? 7 ǎl Y, tǎi Y alja 7 kǔ ? 7 ǎl Y, 也有大那也有短那也有如此上有许多树,高的也有,粗(大)的也有,矮(短)的也有。

čŋ l sw llă? l wan l tạa l niŋ l ban l kǔ? l wan l. 他 盐 买 茶 (连词) 盆子 也 买 他买了盐,也买了茶叶和盆子。

(6) 时间先后复句 句中各分句所表明的时间有先有后, 一般需用连词 tum7、mu√nǎn7 等连接。例如:

in an dzal kai l tən l tum l,a lm xa l wa l e l di lsa l 我们 饭 吃 完 (连词) 劳动 (助词) 去(后加) e l 我们吃完饭以后,将去劳动。

话 也 学习 会 他学会了傈僳话以后。又学会了汉话。

也有少数时间先后复句,结构比较松散,前后分句之间不用连词连接的。例如:

aljar romai lel sullar levi final lel sullar levi final levi sullar levi final levi sullar 老头 4 圏 (助词)(前加)回(后加) dzolguil lanllan dil, cinl paa? let alguildit. 镰刀 草 割(助词)去(后加) 盒 去 那老头把牛赶回圈里以后,去拿了镰刀,割草去了。 edlet [may] pitteu] que [que] tel ?] tel 学生 (助词) 球 比赛 手 洗 tip let fuz quilles [effith let lime cat (助词)书,文化 学习 (助词) 去 (后加) 学生们塞了球, 洗了手, 就到教室里学习文化去了。

(7) 两种动作或现象同时出现的并列复句。一般 用 连 词 allan Y 连接前后分句。例如:

na'l ŭ'' l tei'' l ti l do'' l leu a ugwi l aulan'u, can ltsan'u 表 手 洗 水 舀 (助词) 去 (连词) 县长 tuu u x x w m l ckin'u.

遇见 (后加)

我去舀洗脸(手)水的时候,碰见县长了。 almial tunl allanl năml dza?l tǎ?l cal. 火山地 砍 (连词) 雨 下 (助词)能 砍火山地的时候,天下起雨来了。

swija] kɔ̃ŋʔʔçwi ailaŋi,mŭʔ] dɔi gŭi]mět] niŋ] 早晨 起床 (连词) 天 (助词) 星星 和 swila] aija] kŭʔ] ăli.

月亮 那 也 有 早晨起来的时候,天上有星星和月亮。

2.主从复句

主从复句一般是从句在前,主句在后,从句后面常常用连词连接前后各分句。下面将独龙语中常见的主从复句作一简要介

绍,同时说明一些连词的用法。

(1) 假定条件复句 这类主从复句在独龙语中为最常见, 句中用连词 bǎi Y "如果……"连接, bǎi Y 一般加在首句的末尾。例如:

nǎi Y mǎn Tso T bǎi Y, lo Tsu Y le V kti T dan Y nu Ve Y. 你 (前加) 懂 (连词) 老师 (助词) 问 可以 (前加)是如果你不懂的话,可以问老师。

na'l dzi]je]le'lcu] almăi'l lu'lsa] lon] băi'l, guulmăi'l 我 信 母亲 拿(后加)得到(连词) 很 allwp]cul tw?]el.

高兴 (助词)

如果母亲收到我的信, (她) 会很高兴的。

lam lb. jo i ltgan y nw vti y bǎi y gǎm ytge y mǐt l do v 朋友 意见 (前加) 提 (连词) 好好地 心 (助词) mǐt lgw y gǎl l。

想 需要

如果朋友给你提意见的话,心里要好好地考虑。

(2) 因果复句 因果复句中,一般表示原因的从句在前,表示结果的主句在后,从句末尾用连词 mi 7"因为······所以·····"连接前后各句。例如:

mulling mulgamy mi], tăn ni tre dun .

B (前加) 好(连词) 今天 才 到
因为路不好(走), 所以(我) 今天才到达。

Jă² almıa dəl lǐt bum bum dzan mi l, tam bən 法 (连词) 思米

tǎi ytǎi altsəny.

很 长

这块地因为肥料上得很多, 所以玉米长得很好。

因果复句也有不用连词连接的,这类复句一般从句与主句的 关系比较松散。例如:

Jǎ? T gan T tǎi Ytǎi T jǐt T, an Jǔu T sw Inǎ? T pw Isǎi Y. 这 水 太 热, 烫 手 都 红 因为这水太烫,所以把手烫红了。
tǎn Tni Y nǎm Y dza? T, am Tbw T lǚm Tsa T mw Igǎm Y. 今天 雨 下 谷子 晒 (后加) (前加) 好 因为今天下雨,所以不好晒谷子了。

因果复句有时也可用连词 bǎi YtgeY"因为······,才·····"连接的,这种复句出现得比较少。例如:

kuŋ l tsan l taŋ l mi l lin l lo lo lo băi l tce l, kăi l sa l gwa l 共产党 (助词) 领导 (连词) 吃 (后加) 穿 sa l gw l măi l găm l xăi l . (后加) 很 好 (后加) 因为有了共产党的领导,所以吃的穿的才好起来了。

- (8) 让步复句 让步复句主要表示语气的转折关系,分别 用不同的连词连接。
 - ①用连词 pwliail "虽然……, 但是……"连接的。例如:

nat diljel alsmmt alblit ninl sullaplcinl pullail. 我书,文化 \equiv 四 年 学习 (连词) tăn tăr poltsul kwr don mulsan. 报纸 也 读 (前加) 会 现在 我虽然学习了三、四年文化,但是现在仍不会读报纸。 jă?] kunîtsəl way tulçay pullai, năi) way dzăn?]. 这 工作 做 困难 (连词) 我 做 敢 这工作虽然难做, 但是我敢做。

②用连词 bǎi Yeu \ "虽然……, 但是……" 连接的。例如,

ik] kuŋ]se] a/mɹa] mw/bwm/ bǎi/gw/, 我们的 公社 地 (前加)多 (连词) aŋ/dza] bwm/bwm/ lu/.

粮食 多多 收

我们公社的土地虽然不多,但粮食却收得很多。
năm' tǎi 'ttǎi '] gaŋ i bǎi '|cwi, se | yan i swinǎ? | nǎ? i 天气 很 热 (连词) 社员 都
tçǔ? i cwi ma | zwina i.

一点儿 也 (前加)休息

天气虽很热,但社员却都一点也不休息。

(4)目的复句 目的复句中的前一分句是表示行为动作的目的,句末用连词 say 连接。例如:

gon almia temima por jemi sal. smina? Ina? I 山坡 水田 批 (连词) 变 大家 altsăni nani muulini gămiteei wai gil. 水 路 好好地 做 繁要 为了把山坡地改变成水田, 大家都需要好好地修水沟。 ainămi kunitsoi nănigămi wai sai, ini nănigămi 以后 工作 好好地 做(连词)我们 好好地 dzi liel swilaplowisal et.

文化 学习 (后加) 是

为了搞好工作,我们要努力学习文化。

工作

为了赶快完成任务,他们积极地工作。

3.复杂关系的复句

复杂关系的复句中,有各种各样的具体情况:有并列复句中包括主从复句的;也有主从复句中包含并列复句的;还有主从复句中包含各种关系的复句的。这儿不拟细分,只举几个句子为例,并加以分析说明。

ŋa'l dəl swiklwp'lsa'l alja'l bwm'lbwm'l ăl'l, na'l 我 (助词) 盖 (后加) 那 多多 有 你 nwidzwy'l băi'l, ŋa'l lel pwllu'la'l. (前加) 冷 (连词) 我 (助词)(前加)拿(后加)我有很多盖的,你如果冷的话,就来我这儿拿吧!

这是两个表示连贯关系的并列复句,其中第二分句中又包含了一个假定条件关系的主从复句,形成了一个复杂关系的复句。

ăŋ Y aŋ Jgu T mu Jgăm Y băi Ycu J, ti ¬ni ¬ ma ¬guă? ¬他 身体 (前加) 好 (连词) 一天 每a Jm Ja ¬wa Y le J di Y, tu Jsa ¬a Jlaŋ Y Ju Jna Y mu Ju J. 劳动 (助词) 去 从来 休息 (前加)曾经他虽然身体不好,但是每天仍去劳动,从来不曾休息过。

这个复杂关系的复句中,第一句是让步关系的从句;句末用 了连词 bǎi Yœu V,后两句为并列关系的主句,分句之间的关系为 层进关系。

na\ kuŋ\tso\wa\ le\ nu\di\ băi\, tǎn\ni\ nǎm\ 你 工作 (助词)(前加)去(连词) 今天 天 mu\măı\ a\lan\, pu\lò?\za\, na\ nu\păi\ niŋ\ (前加)黑 (连词) (前加)回来(后加)你 父亲 (连词) nu\mǎi\ mi\ na\ le\ gu\mǎi\ mǐt\cu\. 母亲 (助词) 你(助词) 很 想念(后加)你若去工作的话,今天天不黑的时候就回来,免得你父亲和母亲想念你。

这个复杂关系的复句,共由四个单句组成,第一句是复句中的假定条件分句,句末用连词 bǎi Y 连接,第二、第三句是假定条件的主句,但主句中包含了两个并列关系的复句,这两句之间的关系是表示行为动作同时进行。另外整个复句的前三句又是最后一句的分句,表示目的关系,第四句是目的关系复句中的主句。

方言

我国的独龙语内部比较一致^①,方言分歧比较小。据初步比较研究,大致可以划分为两个不同的方言,即独龙河方言和怒江方言。分布在贡山独龙族怒族自治县四区独龙河流域的独龙族使用独龙河方言,约有人口四千多人。分布在贡山独龙族怒族自治县一区及西藏自治区昌都地区察隅县察瓦龙一带的怒族也使用独龙语^②,属独龙语怒江方言,约有人口六千人左右。

独龙语的两种方言在语音、语法、词汇上都有一些差别,但不很大。两种方言区的人彼此可以互相交际。下面简要介绍两个方言在语音、词汇和语法上的差异情况。怒江方言以贡山县一区 丙中洛的话为代表。

① 独龙语除了分布在我国云南、西藏外,缅甸北部恩梅开江流域也有。 据 莫尔斯介绍,缅甸独龙语有五个分支: 1)Gvnong "古怒"; 2)Tangsarr "唐萨尔"; 3)Nong "怒"; 4)Lungmi "龙米"; 5)Rvwang "日旺"。详情请参阅: Robert H. Morse: 《Syntactic frames for the Rvwang (Rawang)verb》, 载《Lingua》 15 (1965), 338页的注1。并参阅: J.T.O. Barnard: 《A handbook of the Rawang Dialect of the Nong Language》, 1934年仰光出版。

② 我国怒族主要分布在云南省怒江傈僳族自治州的 贡山、福贡、碧江以及丽江地区的兰坪、维西等县,西藏自治区昌都地区祭隅县的祭瓦龙一带也有少量 怒族分布。怒族分别使用两种不同语言,贡山县、西藏祭隅县的怒族使用独龙语,碧江、兰坪、维西的怒族使用怒语。独龙语和怒语差别较大。福贡县的怒族使用 的语言因未作详细调查,尚不能作结论。

一、语音上的差别

(一) 声 母

独龙河方言和怒江方言在声母上有较大的差别,主要表现在 以下几个方面,

1.独龙河方言清塞音、塞擦音送气与否是属于自由变读,不 区别音位,怒江方言送气声母不属于自由变读。独龙河方言不送 气音和怒江方言中的送气音相对应。试比较如下:

独龙河方官	怒江方言	汉义
kă ⁹ ٦	khă ⁹ 7	· 鸡
tuŋʔpɹɑʔ	tuŋ]ph.ɪa]	犁 (名词)
mw/păt7	nelphiet]	水蛭
a/t¢ŭm7	a/tchwm7	伯父,叔父
tum7	thwm7	后面,以后

- 2.独龙河方言有一套舌面中塞音、擦音和鼻音 C、J、S、J 等, 怒江方言没有。独龙河方言的舌面中音在怒江方言中大部分 读成舌面前音,少数读成舌根、舌尖中音或半元音。分述如下:
 - (1) 独龙河方言的 c, 怒江方言读 te。例如:

独龙河方官	怒江方言		汉义
celsuŋl	tellmil	•	蜻蜓
c ŭm '	teŭm Y		房子,家
ceil	an/ter]		翅 <i>膅</i>

ca?7	,	tea?7	挑,	担
baa7ci7		ba ltei 7	辣椒	l

(2) 独龙河方言的 J, 怒江方言读 & g、j。例如:

独龙河方言	怒江方言	汉义
Luci	æ⊃ŋਖ਼	累,疲劳
րավայոգա յ	mw\dzu]năm\	夏天
aulimi	aŋ/jwY	种子
īg _b ļ	jŏ ⁹ 7	衣服,毯子,
		布
d≱i]je]	zi \g ɪe]	书,信,纸

(3) 独龙河方言的 ç, 怒江方言读 ç。例如:

独龙河方宫	怒江方官	汉义
ti]ça]	tçi 7ça 7	一百
çăt7	çăt7	人
αλζοιγ	Lica	漏

(4) 独龙河方言的 p, 怒江方言多数读 n, 个别 读 n。例如:

独龙河方官		怒江方官	汉义
sw\nĭt7		sw\nit]	七
ni7ci1	,	ņi7¢i√	喜欢,爱
ηйрΊ		դար7	软
çiJni7		çi\ni7	· 锡

3.独龙河方言固有词中没有浊擦音, 音系中的 z 主要用 在

汉语借词, 怒江方言有浊擦音 z、z, 这两个声母与独龙河 方 言的浊塞音和浊塞擦音相对应。例如:

(1) dz 与 z 相对应:

独龙河方言	怒江方言	汉义
dzŭŋY	zឃ័ŋ្ស	冷
dzăp7	zăp7	花椒
năm dza? 7	năm\za ⁹ 7	下雨

(2) b 与 z 相对应:

独龙河方言	怒江方言	汉义
bĕıl	zĕɹ⅂	78
bĭn 7ma7	zi /ma7	疮
biŢ	ziY	给,嫁

(3) & 与 4 相对应:

独龙河方言	怒江方言	汉义
fq ш ւ g[i \$	zi\gıŭp]	裙子
a doki Y	alziY	茅草 (盖房
		的)
d≱ăl7	z ăn Y	洗 (衣)
d≱ĭn7luŋ 7	zin/luŋ7	蝉

4.独龙语中,卷舌音声母多半出现在汉语借词和 藏 语 借 词中,独龙河方言中的卷舌音 &、tsh、cx、s、z、读音不稳定,经常读成舌面前音或舌尖前音,故音系中未作音位处理。怒江方言中的卷舌音声母 &、\$h、cx、s、z、比较稳定,在音系中是独立的音位。它们对应的情况大致如下。

独龙河方官	怒江方言	汉义
lavkai7	zu√tşi↑	戒指
laitsui	la7tşu7	· 蜡烛
tça 7	∕′ tşha]	酒罐
tseŋ٦	ţshuŋ]	城
¢ŭ?7lu7	d zŭ ^թ ๅluๅ	龙年
d zi√lăm7	d zi l lăm y	规矩,习惯
นไmɔ̃ʔไ	şu/wa7	帽子
çuı]tu]	şw]tu]	首都
zen Ju J	zwn√wu7	. 任务

(二)韵母

独龙河方言和怒江方言在韵母上的差异不大,单元音音位相同,韵母结构也基本一致,独龙河方言有 p、t、k、²、m、n、n、n、l、 s 等构词韵尾,怒江方言比独龙河方言少一个 l 韵尾。独龙河方言的 l 在怒江方言中都读成了 n。例如:

独龙河方宫		怒江方宫	汉义
aŋ/mŭl7		aŋ/mŭn Y	毛
sw/tal7	•	switany	撒(种子)
tiJtsălJ		t¢i∃tsăn ∃	+
Ylmtx		γıŭnγ	,发
tul7		thuny	抢劫

(三) 声调

独龙河方言和怒江方言都是三个声调,它们的调值也基本相同,但独龙河方言读高平调的字,在怒江方言中有些 读 成 高 降 调。例如:

独龙河方官	、 怒江方言	汉义
pw.\tăŋT	pw√tăŋY	, 松鼠
aldzuŋl	alzuŋY	青稞
an11m1]	lmr/la	根,骨头
paăŋŢ	Уц <u>р</u> та	胸脯

也有独龙河方言读高平调或高降调的字,在怒江方言中读成低降调的。例如:

独龙河方官	怒江方言	汉义
băk]pŭt]	pa ŋ√pit7	膝 盖
bĭn]ma]	zi/ma7	疮
դգշաղ	na/swn7	牛轭
ığk7tă ⁹ 7	₄ ăŋ√thă?7	磨子

在怒江方言中,有一部分高平调的字经常读成高升调。这一部分字的声母多半是浊音和次浊音,它们可能是处于声调的分化过程中。独龙河方言无此现象。试比较如下:

独龙河方官	怒江方言	汉义
лерТ	nep7r ⋅	鼻涕,鼻屎
ŋw7	[,] դաԴ۲	鼓
laŋ\ga7	laŋ\ga7Y .	靶子
dzel	ze٦٢	麻疯

在语音上除了上述声韵母和声调的差别外,独龙河方言有较丰富的连读音变现象(详见前面语音部分),怒江方言没有发现这类语音变化现象。

二、词汇上的差别

独龙河方言和怒江方言的基本词汇是一致的,但一般词汇却存在着一定的差别。现从以下几个方面介绍它们的差别情况:

(一) 一般特点的差异

在怒江地区和独龙河地区,解放前生产力的发展不平衡。一般来说,独龙河地区的生产力发展水平比怒江地区要低一些。因而,在反映人们生产活动方面的词汇,也各具有它一定的特点。例如,独龙河地区解放前还保留着原始公社制的残余,采集、渔猎是生活资料的重要来源,因此采集渔猎方面的词汇较为丰富,以捕鱼为例,独龙河地区成年男子差不多都会捕鱼,方式多种多样,有用鱼网打的,有用鱼叉叉的,有用鱼钩钓的,有用竹笼诱捕的等等。用鱼网捕鱼的方式也有多种:有用小网夹的,有撒的,有捞的,也有拦的等等。例如:

tew Y 鱼网 dzəŋY 鱼口袋 tem yran 7 鱼纲 (两根细 竹条,夹鱼时用) lalx.mı] 鱼 叉 pwljal 拦鱼网 ŋwvkăp7lɔŋ7钩鱼(动词)zwvsaŋ7 鱼笼 tew Ymě?7 鱼 网 孔 dzu7 钓 (动词)

怒江地区虽也有人捕鱼,但规模、方式以及它在经济生活中的地位均不能与独龙河地区相比,有关这方面的词也不如独龙河方言的丰富。采集方面的词也有类似的情况。

在外来语借词方面,独龙河方言和怒江方言也有一些差异。解放前,独龙河地区交通十分闭塞,独龙族人民到内地或内地人

到独龙族地区的都很少。因此独龙河方言里吸收其他民族语言的借词比较少,除少量藏语借词外,大多是解放后从汉语吸收的新借词。而怒江方言的情况则有所不同,讲怒江方言的怒族解放前不仅和傈僳族杂居,有的地区还和藏族杂居,因此怒江方言中的藏语借词和傈僳语借词要比独龙河方言多一些。有不少词怒江方言用藏语借词,而独龙河方言不使用藏语借词。例如:

独龙河方宫	怒江方言	汉义
lavkä?J	phŏ ² 7	工资,酬金
luŋˈᠯd͡ʑin T	tei Jga Y	生姜
a/nɔ̃?7dzuY	sin Iti?7	豆腐
plăŋʔcဃmץ	la¬kɔŋ¬	庙子
dza]man]	laŋ\teŭ?7	手镯

·(二)构词特点的差异

独龙河方言和怒江方言的构词特点基本相同,附加法的构词词头也大体一致,但在词头的使用上有以下几点不同。

1.有相当一批在独龙河方言带 al 词头的词,怒江方言中 al 词头已经脱落。例如:

独龙河方言	; '	怒江方言	•	汉义	
almial		maal '		田,地	3
a √b∡ăŋ Y		bıăŋ⅂		右边	
alsalY		san		挑选,	选举
4mrx/D		· Yuux		班鸠	
a √sŭm Y	r	r mws	r .	Ξ	
albliy	· ·	bliy		四	
a1nan7		nany		轻	

2.也有少数其他词头脱落的情况。例如:

独龙河方宫 ·		怒江方言		汉义	
swykaml		kam7	•	过(河)
aŋ/ci7		çiY		果子	
գոյվբավ	٧	phwy		价钱	•
tuvkaiy	Aq.,	khail	1	漆	:

3.独龙河方言有一些已经带词头的词, 怒江方言在词头前又加了一个构词词头 anyl。例如:

独龙河方宫	怒江方言	汉义
tçi (x.1111)	/ aŋ\tw\xıw\	(兽) 角
sw/nĭ?7	aŋ\sw\ҧѿ [?] 7	核
tul Jž ⁹ 7	aŋ\tw\ɪĕ ⁹ 7	胃
րավյա7	aŋイpwイjwY	肠子

(三) 同源词和异源词

根据两个方言代表点2152个常用词的初步比较,其中同源词1681个,占比较词汇总数的78.1%,异源词471个,占比较词汇总数的21.9%。

同源词中,有声母、韵母、声调完全相同的,约占同源词的 20%。例如:

独龙河方宫	怒江方言	汉义
mŭ ⁹ 7	mŭ ^ዖ ገ ້	• 天
ŋ aŋ]	ŋaŋl	水
¢ ă m Y	çămŸ	刀、铁
le ⁹ 7	le ⁹ 7	脱 (衣)

alliy alliy 重 pulyay 五

同源词中,大部分是属于意义相同,语音不同,但有明显对应关系的。下面举些两个方言中语音差别大,但对应关系明显的例子。

1.独龙河方言的 p 声母与怒江方 言 的 ts、tsh 声 母 相 对 应。例如:

独龙河方官	怒江方言	汉义
aŋイpĕ ^ʔ ไ	aŋ√tsĕ?7	* 糠,麸子
pĭt7	tshĭt7	麻木
pi],	tshidlogy	蛆
۵۱pi7	altshil	祖母

2.独龙河方言中的 m 声母与怒江方言中的 n、n 声母相对 应。例如:

独龙河方官	怒江方言	汉义
mĭnY	nĭnY	成熟,熟
mě [?] 7	nĕ ⁹ 7	眼睛
mĭ ⁹ 7	пѿ ^р Ӆ	闭(口、眼)
mit7	nit7	想,想念
gŭılmĕtl	gu\net7	星星
mi ⁹ 7	դաջๅ	捻、纺(线)

3.独龙河方言中的 wi、wi 韵母与怒江方言中的 i 韵 母 相对应。例如:

 独龙河方言
 怒江方言
 汉 义

 sui7
 siY
 杭(头)

dw\gwi7	dw/gi7	"狗"
tŭi Y	thiy	低、矮、短
cuil	ci7	र्गा

4.独龙河方言中以 w 作主要元音的韵母与怒江方言中以 i 作主要元音的韵母相对应。例如:

独龙河方言	怒江方言	汉义
dŭt7	dĭt7	老鼠
F idľm w s	rid∤mĭa	棉花
băk]puit]	paŋ/pit7	膝 盖
mut7	mit7	· 吹

5.独龙河方言的 ǎi 或 ai 韵母与怒江方言中的 e 韵母相对 应。例如:

独龙河方官	怒江方言	汉义
Γ iδι χ	x.ie]	脚
sặi T	seY	辣
na/tsăi /	naltsel	慢
baiy	beY	***
dai7	deY	锋利
lai7ka7	le J kha7	事情

异源词是指词义相同,语音完全不同,而且没有对应关系的词。例如:

独龙河方言	怒江方宫	汉义
Γι <u></u> Σε	phănl	腿
dunlb maY	nwitshwm7	胡子

pw/dăŋY	tshw/ma/	野鸡
ŋapl	g ı ăt7	咬
r lcrg/p	Jep7	*
bal7	rany	濁
aŋ\tŭŋ٦	alzumy	生(生肉)

三、语法上的差别

独龙河方言和怒江方言语法上的主要特点是基本一致的,现 将有差异的几点作简要比较。

1.名词的数 独龙河方言和怒江方言名词都有数的语法范畴。独龙河方言在名词后加 mǎ? 7 表示复数, 怒江方言加 buǎ? 7 表示复数。例如:

独龙河方宫		怒江方言	Ī	汉义
teăm]ja\	mă ⁹ 7	teamlial	PigsJ	孩子们
孩子	(助词)	孩子·	(助词)	
gıŏt]pu]	mă?7	guŋ/phu 7	p₁ŭº7	客人们
客人	(助词)	,客人	(助词)	ı
lam]b ₁ 5?	∏ mἄ ^ʔ ∏	Jam/bɔ̃?7	pığ?]	朋友们
朋友	(助词)	朋友	(助词)	å
se]yan	mἄʔ٦	se7jan1	Pığsl	社员们
社员	(助词)	社员	(助词)	•

 人称
 复数
 双数

 第一人称(包括式) Jan 咱们 Jan nel 咱俩

 (排除式)
 ǐŋ 引
 我们
 ǐŋ lne l
 我俩

 第二人称
 nu ln ǐŋ l 你们
 nu lne l
 你俩

 第三人称
 ǎŋ ln ǐŋ l 他们
 ǎŋ lne l
 他俩

怒江方言双数人称代词是在复数人称代词后直接加 niljö?l 构成。例如:

人称	复数	双数
第一人称(包括式)	Jun7 咱们	zwŋʔniʔjŏʔʔ 咱俩
(排除式)	nun7 我们	ҧѡӈ҇҇ҧi҇҇҇ӈŏ╸҇҇҇҇҇ 我俩
第二人称	nwlnwŋl你们	ոավդադ]դ.i]–
	,	jŏ ² T 你俩
第三人称	ăŋʔҧшŋʔ 他们	ăŋʔդաŋʔդiʔjŏʔʔ他俩

3.指示代词的用法 独龙河方言指示代词可以不 和 量 词 结合, 加助词 nul 后在句中作主语或不加助词在句中作宾语。怒江方言指示代词一般需和量词结合, 再加助词, 方能在句中作主语。例如: (下面例句前面的[独]表示独龙河方言, [怒]表示怒江方言, 下同)

[独] pal nwu kǎi lsal el, kɔl nwu gwalsal el. 这 (助词) 吃 (后加)是 那 (助词) 穿 (后加) 是 这是吃的,那是穿的。

[怒] ja] jŏ? nul khe sa] el, kɔ] jŏ? nul gua sa] 这 个 (助词) 吃(后加) 是 那 个 (助词) 穿(后加) el. 这是吃的,那是穿的。

作宾语时都可不加助词。例如:

[独] nal gunl. 我要这个。 我 这 要

[怒] gul jal jŏ²l guŋl。 我要这个。 我 这 个 要

4.命令式和使动态的前加成分, 独龙河方言和怒江方言动词都有命令和使动语法范畴, 都用加前加成分的方式表达。独龙河方言动词命令式加前加成分 pull 表示,使动加前加成分 sull 表示。怒江方言稍有不同, 所加的前加成分要根据词根声母的清浊来决定。词根为清声母, 则和独龙河方言的前加成分相同, 如词根为浊声母则命令式加 bull 表示, 使动加 zull 表示。例如:

加命令式前加成分

怒江方宫	汉义
pw/khe7	(你)吃
pw.\tchi ² 7	(你)洗(手)
Lepp mq	(你)舀(水)
pm/pri/	(你)写
	pw/khe7 pw/khi ⁹ 7

加使动前加成分

独龙河方言	怒江方言		汉义
sw/kai7	sw\khe1	7	' 使吃
sw/tanY	switany		使开 (门)
sավեաբ	randlmz		使腐烂,
sw1gaŋ7	z ավցող 7		使肿

5.动词的疑问式 独龙河方言和怒江方言的动词 都 有 疑 问 式,都在动词前加附加成分表示,但所加的前加成分不同。独龙河方言在动词前加 mal 表示,怒江方言则加 gwl 表示。例如:

[独] ăŋ ma kai 7? 他吃了吗? 他 (前加) 吃

- [怒] ǎn Y gulkhel? 他吃了吗? 他 (前加) 吃 ,
- [怒] na'l guu lnuu ldzi'l? 你去吗? 你 (前加)(前加)去

此外, 怒江方言中, 动词还可以用肯定加否定来表示疑问, 独龙河方言则不能。例如:

- [恕] na'l jan'l mw'ljan'l? 你看不看? 你看 (前加) 看
- [怒] nal khel mulkhel? 你吃不吃? 你 吃 (前加) 吃
- 6.动词的名物化 独龙河方言和怒江方言都可在动词后加附 加成分 sal 表示名物化。例如:
 - [独] jal nul dăn salel, kol nul sulklup sal 这 (助词) 垫 (后加) 是 那 (助词) 盖 (后加) el。 这是垫的, 那是盖的。
 - [怒] ja] jɔ̃ʔ] nuu l plüʔ]sa] el, kɔʔjɔ̃ʔ] nuu l 这 个(助词) 垫 (后加) 是 那个(助词) tcän lsa] el。 这是垫的,那是盖的。 盖 (后加) 是

怒江方言除了在动词后加 sal 表示名物化外, 还可在 动词后加 guul 来表示。例如:

[怒] mJa] do nun nun nywa mi khe nyu e nun k

[怒] ja7 jɔ̃?7 nw. l căm l mi7 kh lăp7gw l e l。 这 个 (助词) 刀子(助词) 砍 (后加) 是 这是用刀子砍的。

怒江方言中 guul 的这种用法,独龙河方言中也是用 sal 表示的。

7.形容词的重叠 独龙河方言和怒江方言的形容词都可以重叠, 重叠后的语法意义也相同, 其中单音节形容词重叠的方式一样。例如:

独龙河方言	怒江方言	汉义
ՠ ֈἄŋਖ਼ՠֈ ἄŋਖ਼	, mığŋ\mığŋ \	长长的
tăt7tăt7	thăt7thăt7	厚厚的
Гգա՜ղՐգա՜ղ	դար]դար]	软软的

但带词头的双音节形容词的重叠方式则有所不同,独龙河方言只重叠词根,不重叠词头,怒江方言则词头、词根 都 同 时 重叠。例如:

独龙河方官	怒江方言	汉义
pm/sgi]sgi]	YiĎal∕mqYiĎal∕mq	红红的
tm/car/car/	tursquitursquit	稀稀的
tudsalsal	twicaytwicay	很困难的
anisă1]s ă1]	andsältandsält	新新的

8.形容词的用法 独龙河方言和怒江方言的形容词在句中作主语或宾语时,用法稍有不同。独龙河方言的形容词需与表名物化的指示代词 aljal 连用,而怒江方言则在形容词后加表示名物化的附加成分 gul。例如:

作宾语:

- [独] jal nuul puulsăil aljal el, kol nuul gwall 这(助词) 红 那 是 那(助词) 黄 aljal el。 这是红的,那是黄的。 那 是
- [怒] ja7 jö77 nw1 pw1sǎi Ygw1 eY, kɔ7 jö77 nw1 这 个(助词) 红(后加) 是 那 个(助词) gwa1 Ygw1 eY。 这是红的,那是黄的。 黄(后加) 是

作主语:

- [独] pullsăil aljal blalcil el, gwall aljal alnö?l 红 那 辣椒是 黄 那 豆子 el. 红的是辣椒,黄的是豆子。
 - [怒] pullsăi Ygul balteil el, gwallgul alnɔɔʔ] el. 红 (后加) 辣椒 是 黄 (后加) 豆子 是红的是辣椒,黄的是豆子。
- 9.结构助词的用法 独龙河方言和怒江方言的结构助词基本相同,差异表现在两方面:
- (1) 指出宾语的助词独龙河方言用 lev, 怒江方言用av。例如:

加在间接宾语后:

- [独] any (mil) nay led dziljel swylapl. 他 (助词) 我 (助词) 书 教 他教我书。
- [怒] any gul al zilgiel suillan. 他教我书。 他 我(助词)书 教

加在直接宾语后:

- [独] ŋa' le l ti] kăt] pa] 15?] Jan] 我(助词) 一 下 (前加) 帮助(后加) 请来帮助我一下!
- [怒] gul al tại khắt ba lướ lan] 我 (助词) 一 下 (前加) 帮助(后加) 请来帮助我一下!
- (2) 表示行为动作发出地点的处所助词, 独龙 河 方 宫 用 paŋ l, 怒江方言用 phel。例如:
 - [独] nay a Ja paŋ nu ldi nay pe lcin paŋ 你 哪儿(助词)(前加)去、来 我 北京 (助词) a lgui laŋ .

 走、来 (后加) 你从那儿来?我从北京来。
 - [怒] nai khai doi phei nuidii, gui peltain 你 哪儿(助词)(助词)(前加)走、去 我 北京 phei dai Jani.
 (助词) 走、来 (后加)

你从哪儿来?我从北京来。

词 汇 附 录

夭	独龙河方宫 mǔ?]	怒江方言 mŭ ^p 7
太阳	nămyluŋ], nămy	nămYluŋŢ
月亮	sw/la7	swilai
星星	gŭɪ]mět]	gu (n.et]
雷	mជ _ំ /ldm/າញរៀ	mŭ ⁹ ldավ ումոյ
云	Jw√mŭt7, paŋYnw7	paŋ Jnw J
风	riăm Yb ŭŋY	nămYbŭŋY
雨	năm dza?]	năm\za?7
雪	tw/wăn}	tw/wăn
水	ŋaŋ٦	ŋaŋ7
泡沫	ŋaŋๅpaŋๅbŏ ^ʔ Ţ	ŋaŋ7b 3?7 .
冰	biap], că ⁹]	prabl
雾	¢ավտաi], păŋ]ոա]	Jul/mĭt]
霜	wăn \dzuŋ7	wan Izuŋ7
露水	rical măn	nămynojy, mwyzi]
雹子	wăn Ycoŋ7, wăn Ydzoŋ7	săn Ywa Jza?J
地	almial	Loru
河	waŋ7dɔŋY	tuswany
海	tsu7	tshu7
湖	nwl	tçi Inŭ?7
池塘	ŋaŋ lduŋ l	ŋaŋ duŋ 7

井	tçw/kŭ ⁹ 7	tchi/kŭ?7
沟 (水渠)	ŋaŋ¬mw√ləŋY,	ŋaŋ7t¢hi7lamY ´
	nan7tcivlam7	
गा	lw/ka7	lw/kha7
田(水田)	tcu /ma7	tchw/ma7
地 (旱地)	a/mJa7	mja7
平原	dăm]mwJliY	mw4li4dăŋ4
土 (千土)	alsal	a/sa/
泥 (稀泥)	tçăŋ 1ba Y	tcham/bay, dam/bă?7
山洞	lw/ka]aŋ/duŋ]	lw/ka7duŋ7
窟窿 "	aŋ시duŋʔ, laŋʔmĕʔʔ 🦯	aŋ (duŋ 7
金子	ser7	res
银子	រា្ជជា 🛴	ŋun¹
铜	soŋ7	soŋŢ
铁	çăm y	çăm y
钢	kaŋ7	kaŋ1
锡 .	çiJni7	ci\ni7
石头	luŋ٦	luŋ٦
沙子	tsw./wă ⁹ 7	tshu√wă?7
尘土	ba7bŏ?7	thi\sw̃p], tcha\dun]
煤	luŋ⅂ϫℷŭlЧ	me\thaŋ], luŋ]xɹၰո\
火	tw\mi1	tulmi], tulni]
烟 (炊烟)	mավայ, dzաŋյ	nw/w]
东	FLDQ	œ/ఴౢ _ე ე
西	năm]nup]	năm/ఴఀ [ౢ] ヿ
南	waŋYu7	·lu/çŏʔ7
北	waŋYmi7	සා ක්රා ක්රා ක්රා ක්රා ක්රා ක්රා ක්රා ක්ර

· 前	sш√mนั?ๅอŋฯ, uๅdzuๅ	avzuy
后	tum7	thum7
左	a√gŭi7	gui7
右	a/bıăŋ y	bıăŋŢ
中间	alduŋŢ	alduŋ7
旁边	aŋ/sep7	aŋ/kha7
上面	mwddam'	rella, kupplmu
下面	dzap7	joʻlle4, anypăny
里面	alnul	aŋ\nw7
外面	tal JogY	lw/waŋ7, aŋ/kha7
时候	avlany, anvdzi7	avlany, anvziy
年	aŋ√niŋ7	aŋվդաŋๅ
岁	aŋ\niŋ7	a ŋվդադ]
今年	tăn Iniŋ Iwaŋ Y	tăn Ղդադ 7
去年	tci7niŋ7waY	t¢hu\ŋwa]
明年	măn]niŋ]waŋ Y	nam\nuŋ7
前年	tciIniŋIniŋY	tchi\ռաղ]ռաղ]
后年	măn Iniŋ Iniŋ Y	ma\n.w.ŋ7
春	nămylwmynăm y	nămylumynămy
夏	mwJjuYnămY	′ mw√dzu]nămY
秋	ığk]təŋ]nămY	Jaŋ\təŋ]năm \
冬	dzŭŋ٦nămႃႃ	zѿŋ⅂nămႃႃ
月 (月份)	sw/la7	swlla]
正月	tĭ?]sw\la]	tçi]sw\la]
二月	a\ni7sw\la7	a/ni7sw/la7
三月	a/swm/sw/la7	Follws km üs
四月	Tal/wa/lild/p	Follwarild

五月	pw/ŋaYsw/la7	pw/ŋaYsw/la7
六月	kıŭ ⁹]sw\la]	khıŭ?]sw\la]
七月	sw/pĭt]sw/la7	sw/njt/sw/la/
八月	çăt]sw\la]	çăt]sw\la]
九月	dw1gw1sw1la7	Tolkwa/wg/wb
十月	ti]tsăl]sw\la]	tçi]tshăn]sw\la]
十一月	ti]tsăl]tĭ ⁹]swJla]	tçi]tshăn]tçi]sw\la]
十二月	ti]tsăl]a\ni]sw\la]	tçi]tshăn]ni]sw\la]
天 (日)	ni]	nil
今天 ′′	tăn Ini Y	talni7laY
昨天	tci]ja]niY	tcha\a]niY
前天	tciInonYniY	tehiJjogYniY
明天	a/săŋ7niY	sanyniy
后天	măn]ni]	mainiy
初一	lw/să?7ti7ni7	lu/wăt7
初二	lw/să?Ja/niJniY	lu/wăt7ni7n iY
初三	lw/să [?]]a/sw̃myniy	lu/wăt7sŭmYniY
白天	rantmu/jaŋ7	năm\naŋ7
早晨	sm/rail_	năm/swŋ/, sw/Jeŋ]
中午	nămYa/duŋ7	năm\a\duŋ7
夜里	ja7dwŋY, nămYmăj7,	xJilnemy, nattuny
	alxımiJ	
现在	tăn]	tăn7
从前	tea7băiYaVlaŋY,u7dzuY	avzuy
今后	twmJdoV	thum Ido J
水牛	ŋwılŏiY, ŋɔylŏiY	nm4lži4
黄牛	nuŋ]ŋwa], loŋ] (公)	lony, nunjnway

mw/gw Y	ta 7
tw/k.i7	tuskhai7
Jἄ ^ρ Ͻ	jἄ ^ρ 기
dzu]	zu]
wă ⁹ 7	wă?7
altsǐt] (山羊)	tch ĭt 7
avjǎŋY(绵羊)	j ăŋ '
dw\gwi7	dw/gi7
na]me]	na/me]
rm/dni)	ւտ վցաղ 7
¢m1bqi1	¢ w√păiY
Jom]bu]tçi]	zum Ibu Itchi I
kaŋץ	khaŋY
çwi7	çi 7
kaŋYdziY	zŭ?Ţ
pw√suŋŢ	laŋ (găı Y
pw.\năm]	pw/năm¥
algoil .	p aŋイpɯイleƳ
dzŭ?]	zm͡ʔʔ
Yir/ms	. Yirkwa
çw/wa]	s u/wa7
ci7la7	tçi\la7
sm11gm1	∤α∞ir∤ms
dŭt7	dĭt7.
kă ⁹ 7 .	khă ⁹ 7
kă ⁹ 7aŋ/gu7	dăŋ √gu]
pu.\tăŋ]	pui/tăŋ¶
	tulkii] jä?] dzu] wä?] alteit] (ll#) aljäŋl (##) dulgui] na]me] tulguŋ] eulpăil tam]bultei] kaŋl eui] kaŋldzil pullauŋ] pullam] algoil dzŭ?] sullil eulwa] ci]la] sullăml dŭt] kä?] kä?]aŋlgu]

母鸡	Iză97an Imay Iza7may	1
鸭子	kă?Jaŋ\maY, ka]maY	kha\ma1
鹅	kămīlay, ăpī	- ἄ ዖገ -
	wol, goplewy	wɔŢ
鸽子	măŋʔŭmʔ, maŋʔŋŭmʔ	
<i>th.</i>	, 	ηἄ ^ρ η
雉 (野鸡)	pw/dăŋY, pjaY	tshw/ma/
鸟	pm/tci ²]	pm/tchm27
老鹰	tulmul	tuu\muu\
乌鸦	tăk]ka]	tanjikha]
喜鹊	a/me7tca/tca/	tchi/kă?7
斑鸠	alximl	xJuly .
燕子 🦠 :	tçŭk]pji]	tçăŋվduŋๅpwվtchឃʔๅ ்
麻雀	pw/tçĭ?7tçălY	pw√t¢hŭ ⁴]¢i]
蝙蝠	nămYpw/waŋ7	năm Iphu Iwăŋ I, pu I-
,		su'l (大) taŋ/lǎ?7 (小)
青蛙	du lail	dw\rit\mb
<u>鱼</u>	ŋa]plă?]	năm/plă ⁹ 7
龟	'u]kui]	u7kui7
鳖 -	tcilkopl	tcu/kop7
螃蟹	pandxaid	phandxaid
虾	tsu7bw4liŋ7	tshu]bwJlwŋ]
蛇	bw7	bmJ
蚩火 虫	km11ay1 :	am/bw7zi/ni/, kw/JaŋY
蜜蜂	tuulun],(土蜂,产蜜)	suu\nun (土蜂)
	aljal(岩蜂)	khwa/me/, (蜜蜂) bom]
黄蜂	tui/lumy (马蜂)	tuylumy
蝴蝶	blak]kwaJ]	balkwhan]

蜻蜓	năm]dze1]	b aŋ/gu]tw/ma Y
蟋蟀	celimil	tceliuŋl
螳螂	am]bu]go]naŋ]	
蝌蚪	nalkul	nalkul
蚂蚁	sm/12621/ms	balsö?], baŋlsuılıö?]
蜈蚣	xJulldzen Ywĕ?l	guilzen Ywet 7
蝉	dzĭn]luŋ] :	cin luŋ l
蜘蛛	dzan], po]po]	polpol, tshudbanl
臭虫	gre]cĭ²]	gi leŭ?T
跳蚤	ril/wa	sm/li/
虱子 (衣服上的	n gĭ ⁹] !:	¢ŭ?]
虮子	çi]lŭm Y	emilimi, emizet]
苍蝇	aldzŭll, biaŋlnă?l	balsi7
蚊子	pialsi]	balsi7, tchŭ?7balsi7
壁虎	p a7dzăŋ Y	tsham\plă?\zăŋ\
蚯蚓	pw/dăl'\	bw/dăn]
水蛭 (水蚂蟥)	mw/păt7	ne/ph/ăt]
蛔虫	pm/rgu/ .	sam/bui]
蛆	pi7 ·	tshivləŋY
虫	builiŋ7 ***	bw/lwŋ7
蛋	kaīlŭmĭ	khallŭm¶
. 翅膀	cerl	andteery
毛	aŋ/mŭl7	aŋ√mឃn¥
爪	der]mu]	an/xiel (碑)
(,	təm/deɪl (虎)
蹄(马蹄)	tem (i) Adrij	ziJgJiY
角	tgi/xJu]	an/tw/xru1

尾巴	mi]teŏ?]	aylnwitchž ⁹ l
鸡冠	musteiy	mustchis
尿泡	wă?7t¢i7klăŋY	wă?7tchi /klăŋ Y
繗	ga]plă ?] ıw.4sě ?]	năm√plă ⁹ 7sun7
树	g iŋ 7	guiŋ]
松树	sm/inclin1	sm/1n/cmi/
杉树	tany	tandxaiY
柳树	janylju Jsu J	tcun/ma]
柏树	culpal	culpal
竹子	kam7	khaml
竹笋	ım/măŋ]	zw/măŋ]
庄稼	du /dzŭp]	mral
稻子	am]bw]	am/bu/7
青稞	a\dzuŋ7	a/zuŋY
麦子	cidsay	ne Itchen 7
荞子]iord[mmi	am/bre]
高粱	1a\nuŋ]	ko7ljan4
玉米	tamYboŋ7	Tgcd/mpt
马铃薯	xաๅbĭ ^۶ ๅ	xm1pj _b]
芋头	guil	na vzen 7
甘蔗	maldzel	maldzel
花生	xwalsenl	xwa lsen]
核桃	buY	albuY
棉花	ridfmws ,/alfaa	sĭm √biY
苎麻	dzi7, iY, dzi7maY	iY, dw√zŭ?7
豆子	alnɔ̃ˀ٦	a/nŏ?7
瓜	kway	kwaj

南瓜	ci7kwa Y	tçi JkwaY
黄瓜	duŋ]gwa Y	.duŋ√gwaY
韭菜。	prattsem7	pa/tshem7
茄子	t¢eltswl	tchi\tsw7
蔬菜	kănŢ	kăn7
白菜	peltsail	pai/tshai]
圆根	ma]ă [?]]kăn]	man \teig7
萝卜	lm√pữ ² 7	reduct
葱	Suldonl	su/dɔŋʔ ·
森	su	suY
姜	luŋʔdzinʔৣ	tçi (ga)
辣椒	bra Ici I	ba/tci7
花椒	dzăp7	zăp7
果子	an lei l	çiY
梨	si7li7	siVli7
桃子	rmms	sŭm¶
李子	waYpu]sŭmY ,	wa/phu]sŭm y
葡萄	pultol	Junysiy
向日葵	met7t5?7, paŋ/gaŋ7	pa 1gaŋ7
烟 (叶子烟)	nŭt7	nŏt]
草	çin7	çin Y
茅草	a (dzi)	a 1zi Y
稻草	am7bw7kw1lagY,	am/bw]kw/laŋY
	am]bw]soŋ Y	
菌子	mw lkăm l	mw/kham7
种子	andeil, anduul	aŋJjwY
根	an/1m]	an/1m/

茎	kwilaŋi	kw/laŋY
叶子	ciŋ7lăp7	cmulpmilable cmulpmilable
(树枝)树干	¢iŋ]aŋ√kŏ°]	cwŋ7aŋ√kŏ?7
芽 (种子芽)	mudduy	li7zaY
核 (果子核)	sw√nĭ?7, kap7tsă?7	aบั/เลาให้กูรไ
花	ciŋ]wăt]	min \to?7
穗	pě ^p 7, aŋ\năm7	zuŋ٩năm٦
刺	dwigwp], băk]xıw]	băŋ\xɪw]
身体	aŋ/gw7	gაŋ ץ
头	นา	uY
额头	măı dă? d	mă1/gaŋY
头发	ulnăil	u\ne\
辫子	u]năi]blat]	u\ne\blat7
脑髓	น ไ ทพั ^ว ไ	nuŋ√kw√lĕ?7
脸 ,	măı]	măıŢ
眉毛	me]dzim]sw\măŋ \	ne]zwm\sw\măŋ\
眼睛	mĕ ^ʔ ไ	nĕʔŢ
眼泪	me]pi]	nelpiY
鼻子	sw/na7	sw/na7
耳朵	rante	alnal
嘴	ո աi], ոաi]ցշղ	n i√gəŋ Y
嘴唇	nwi]kəp]	nwlpăn7
牙齿	say	alsal
舌头	pwllăi	pu /lăi Y
下巴	mwJkai7	mw/kai7
胡子	duŋๅbŭ.፣"	nuiltshum7
脖子	liŋ٦gɯi٦	lanjaiy

喉咙 ,	tei/xJă?]	tm/x1g ₅]
手	ŭлŢ	ŭı]
肘	йл]kлu]mu]	khullmul, kalpiltehul
手指	ΥmoιxΓιŭ	· Ymplx[lŭ
指甲·	րաlๅ	nun Y
胸脯	рлἄηͳ	pıăŋY
脊背	goŋๅ រ ĭ ^გ ๅ	gɔŋվɪŭ ^ʔ]
乳房	ոսդๅ	tchŭ?]
肚子 (腹部)	pa], măŋʔbŏŋY	phal
肚脐	pu]pin]	bm11i1
腰	sw\1ăt7dăm 7	sm/1atlqam1
屁股	nw\pi7.	sidduŋŢ
脚	ŢiĎīx.	x_ie]
腿	să. T	phăn]
膝盖	băk7p üt7	paŋ/pit7
腋下	.a7li7	tshundkhaănypăny
皮肤	aŋ/pŭn7	an/pin Y
骨头	anվոայ	all/1m1
骨髓	mพงร ั^ว ๅ	mw4sĭ ² 7 ;
筋	dm/g1n/	dm/grnJ
ſш	çwi]	çi7
胄	nm/bom/	nw/pom7
肾	tm/1g5]	an/tm/1 <u>e</u> 51
肠子	, Furluq	anlpuljul
心	1m/mɔ̯ʔ]	₁m√m2₀J
肝	pw/sin }	pwicini
肺	im/sm]	Zulsul -

*		
胆	tçi\x_i]	tch i Jkh I i J
膀胱	tçi7klăŋ y	tchi lkl ăŋ l
汗	дшт	gŭıY
鼻涕	sw/na/mɔ̃ˀʔ, ɲepʔ	nep]
痰	mɔ̃ ² 7	mŏ ⁹ 7
口水 ·	cŭlj	tçun 7
奶	ոսդ]	t¢hŭ ⁹ 7
屎	ni7	niY
尿	tçi]	ni IxaayI
疮	bĭn Jma J	zi/ma]
脓	sw/biwY	duı\zu \
天花 .	bıŭm]	bimm/khāi]
疟疾	tuu Jewi Jdza Y	daiytea7
人	a√ tsăŋ Y	a√ tshăŋ Y
男人	lăŋ7la y	nw/tchan J.a./
女人	pu /ma7	phw/ma71a1
老人	-Lipulci 'horlipulci	In/me]ra/
	purlin](丧失劳力的)	
青年男子	lăŋ7laYt¢ălY	phu/se7.ra/
青年女子	pw√ma]cŭm\jŏ ⁹ 7	mu/se71a/
儿童	teăm]ja/	tcham]Ja/
婴儿	nalgö ⁹ l	na/gŏ?7
朋友	lam]bJŏ?7	Jam/bɔ̃?]
敌人	mw/găm/a/ts ăŋ/	mw/jö?7tshăŋ Y
主人	cwm\pon],cwm\a\kaŋ]	tçüm\aŋ\dzwŋ\
客人	gıŏt]pu]	guŋ/phu Y
瞎子	me]mamy, me]bɔ̃º]	ne]bɔ̃ʔ]

聋子	nw\dw	rwldwl
	dw/băŋʔa/ts ă ŋY	
哑巴	duu 1băŋ 7	d w√băŋ7
疯子	mŭk7a√tsăŋ Y	u7
跛子	kăŋ dza	kăŋ√za7
木匠	çiŋ]dzu]waYaItsăŋY	çuıŋ]zu]
主席	tsu7çi?Y	tsu7çi1
总理	tsuŋ7li7	tsuŋ7li7
部长	pu]tsaŋY .	pultsany
书记	su tçi	sultciv .
社长	se]tsaŋ\	se]tsaŋY
社员	se]yan	se]jan4
党员	taŋ\yan\	taŋYjan √
团员	twan/yan/	thwan I jan I
同志	tuŋๅtsɯๅ .	thuŋʔtsɯʔ
帝	kaŋๅpuץ	kan1pu7 '
群众	tcyn]tsuŋ]	tchyn (tsun)
官	pon7	pon7
兵	ma]mw]	malmul
工人	kuŋ]zen (kun zen , phu zi
农民	almıa]walaltsăŋl	m.a]wa\tshăŋ\
医生	măn la itsăŋ i, măn lba i	măn Tba Y
老师	lɔˌlsɯːl	ใจไรนไ
学生	മേTseŋT	co4sen]
代表	tai7pjo7 , pa 17	tai7pjo7
模范	r cbΓim	molfan7
英雄	iŋ⅂¢uŋ⅂	jig leug (

1 - 1 - 1	
本民族自称 tudJugY adnugY	
汉族 ja7 dzaY	
祖父 alkaŋ' alkhaŋ'	
祖母 alpi7 altshi7	
父亲 alpăi'l alba	4
母亲 almăil, almail, al	ľε
伯父 alwăŋY alwăŋY	
伯母 altemm7 altehmm7	
叔父 alwăŋY alwăŋY	
叔母 altemm7 altehmm7	
姑父(父姐之夫)a√khu)	
姑母 (父之姐) alnil alnil	
舅父 alkmy alkhmy	
舅母 adniy adniy	
姨父 alwăŋ'l alwăŋ'l	
姨母 altemm altehum]	
外祖父 alkaŋ' alkhaŋ'	
外祖母 alpil: 1 altshil	
岳父 alkmy alkhmy	,
岳母 alnil alnil	
哥哥 tăi7za/, a/mu	ŋT
姐姐 mw/dzăl' (巴出家) a/dǎi', p/zi]	
嫂子 anylmat1 (男称), anylla' (女称) anylla'	
姐夫 tǎi lal tǎi lal	
弟弟 aŋ/nǐk lad aŋ/năm lphel,	,
aŋ/ni]năm y	

妹妹	a/nm] [mu/p	aŋ√nămYmeY,
	, •	anlawl
丈夫	lăŋ7laY	lăŋ√laΥ, αŋ√jŏ?¬peΥ
妻子	pu.\ma7	aŋ/măt], aŋ/sw/ma]me/
: 儿子 ,	aŋ/t¢ăl Y	aŋ ltch ăn lpe l
女儿	pw/ma]tçăl}	aŋ tch ăn Yme Y
儿媳	du Ima7	nwimal, aninwimalmet
女婿	Υμδανμο	andsänd, nudphalped
侄子	pw/du7	buildul
侄女	avsäŋ٧	buildul
孙子	pw4li7	pwlij
孙女	pw4li7	pw/li7
房屋	c ŭm¶	tçüm y
家	cmm ¹ / ₂	teŭmy
墙壁	pel7	tcăŋ7tshem7
柱子	tw/1uŋ7, duŋ7ma7	twlruŋ٦
梁	Jeŋ 7	Ի րշը/ըс <u></u>
门 .	năp]tçiŋ]	năpltchwŋl
窗户	ts(s)ăŋ¬gu¬	sanJgal, gulswyl
石灰	tsalgarl, swlxuil	çi\fen7
砖	tswan7	tswan7
瓦	wal	wa]
板子	taŋ Tgu Y	din \gu\
钉子 ,	tiŋ∃tswY	zaY
城	pultsil, ts(tc)enl	pustshiy, tşhuŋ7
村子	kւթը	khioŋy

		-
坟墓	tավար <mark>վ, tավ</mark> րմով	tw/lwp7
粮仓	păŋ]m ăː]	sw/păŋ7
篱笆	nwijami, külitçü?i	um11am1
圏 (牛圏)	paliuŋl	ba11m1,
窝 .	pw.\tcĭ?7dăŋY	pw/tchm27dăn7
头帕 🔩	la]tui] 🛒 🗼	la\thu\]
头笠	çin Ju Jmö ? J	ein Yeu I wa Y
耳环	ŋŭl]k.ɪi] (大)	nw\khŭ ⁹ 7
, , ,	ŋŭl ti ⁷ 7 (小)	and the second s
手镯	dza]man]	laŋ\t¢ŭ?7
戒指	la7dŭ?7, la7kzi7	zu√tşi7
衣服 (上衣)	jŏ?7, tem7bŏ?7	jŏ [?] ٦
袖子	ŭı]toŋ y	lam/toŋ7
養衣	rajdz(z)aj, piŭmy	Jalzal
帽子	u 7mð?7	şu/wa], za/mɔ̃º]
裤子	năm7bu7	lanybu7
裙子	dzi]gıŭp]	zi/gıŭp], lan/tshăn]
鞋	lm/gruy	lwlgruY
袜子	waltswl	wa/tsw7
蚊帐 🖟 🔧	tsoltsml	wen itsa 7
被子	plpm ₆ 1	ʹʹϳŏ ^ϙ ʹͿϸϢ <mark>ʹ</mark> ʹʹͿ
席子	c i]tsw]	çi]tsw]
枕头	uldapl, ulkuml	uykumy .
布	Jeldola	redbopl, reddonl
米	am]bultce1]	am/bu/tcher/
饭	aŋ/dza7	aŋ시za]
粥	tu(k) pa , x.op	tu/pa]

饼子	pwlie?7	kɔ]wĕʔ]
油	moulkul (清油),	tudmăil, dail
	tulmăij	
盐	r ⁹ pl/ma	sw/lă?7
肉	ça T	çaY
菜(饭菜)	dzu.\gwă?7	zw.\gwă?7
汤	tudung), kăn ti	kăn tci i
酒	alığ?7, nml	nwy
酒曲	mw\tŭ ⁹ 7, çiŋ7ka7	sail, cuŋlkal
面粉	pw/sw7	kaltshi\sw\nu17
茶	tça 7	tea 7
糖	kwa7 ,	khwa7
细糠	aŋlsəŋl, aŋlpĕ?l	aŋ/tsĕ ⁹ 7
粗糠	tăi Ytăi Taŋ Jpĕ? T	kalteŋ laŋ ltsĕ? l
食(猪食)	wa Idza I	walzal .
斧头	wăiy	wăı
刀	çămy	çămy, çivlu]
镰刀	dza Igui I	za lgui 7
锄头	wăı \zəŋ\	wăı\zoŋ\
犁	tuŋˈ]p.ɪa]	tuŋ/ph.a7
铧头	la]kw}	tun/tea?7
耙	kwail, algolxiăml	algš?]xıäml, kalçă?]
牛轭	na]swŋ]	naleun] .
机器	tci7tci \	tei]tehi\
拖拉机	tə7la7tçi7	tho7la7tei7
织布机	j ⁵ ?71aYtçi7tçi4	j ŏ ⁹]x1wŋ]ta/t¢ha]
凿子	թ ս]dzuŋ]	phu/zuŋY

锤子	tulwa] 👉	tu/wa]
	alpă ² 7	a/phă ² 7
锯子	sɔJɹeJ	รอไวยไ
刨子	bulle]	bop7le7·
针	w ă p 7 ''	wăp]
锥子	tu]d\$a?]	bŭ ⁹ 7
线	tsw/Ji]	tsuıJiY
绳子	an/b1miJ	b ^յ աղ]
带子	sw\Jŭt]	[tŏt ma
口袋	ւլադ	juŋ٦
枪	min]da]	min Ida I
炮	talpol	talphol -
子弹	dwlju]	di\u]
弓 :	talnal	tainal
箭.	tuu\mal(有毒),	tu (ma]
•	păŋʔdă ^ʔ ʔ (无毒)	•
棍子	tuɪปฏอไไ	tuu (ŋɔn T
鞭子	tw/t6a2]prmiJ	ta]lă?]
鞍子	ga7	gal
簸箕	pw (tsă [?]]	lavjä?7 📑
筛子	pw/tsă [?]] ::	pw/tshă?7
磨子 (石磨)	ığk]tă ⁹]	ığŋ √thă?].
碓	¢ăp]păŋ¶	գող վրհ ա ղ կ
箩筐	pai7kŏ?7	tm/kɔ̯ʔ]
扁担	pjan Itaŋ7	pjan Itaŋ I
锁	tea]luŋ], sɔ]tsi] 💎	Fiske
钥匙	sə]tsi]kw.\lä ⁹]	sə\si7kw\lŏ?7

	扫帚 心	tak]cum]	ça (ma)
	锅(炒菜的)	talcenl #	¢ ăm\thă?]
	火塘	mm/1gb]	mm/1gb]
	灶	lotrol	lovitso7
	三脚 .	tea liet l	tcha lget 7
	盖子	ta]kɔ̃p], sw/kãm]	swykămy, kaylepj
•	桶	ba]tu], la]tu]	la/thu7
•	脸盆 一儿	pun ltsu l	çi7ljan7phw.\
	菜刀	tseltol	khănyxjatjeămy
	碗	pŭijkj ⁹]	pa/kö ⁹ 7
	筷子	configuration of the same	çăŋ] ·
	盘子	ban], păn]tsw]	phăn√tsw¥
	瓶子	năm]niYli]dəŋ],	năm7n.iYgu4biY
	, .	ci]dăm) '	
	桌子	salial	saljal, tultshiy
	椅子	Lorl mal psk ucr	iltswl
	凳子	pan]tw]'''	pan]tu]
	床	tăk]tsăŋ] :	ku√tshăŋ7
	梯子	xJem7, landon4	landony
	箱子	găm] 💒	găm]
	镜子	mäiljany	măıdjaŋY
	梳子	u]swi]	uysiy
	剪子	tswitel	tshuitel
	肥皂	pagal —	xue/tso7 //
	电话	tjan lxwa l	tjan]xwa]
	蜡烛	la ltsu	la]tsu]
	火柴	/ Yex[Di	x oltshai

漆	tunkain	kh.ii, siyulmal
柴	ciŋ7	ជ្ឈាក្រ ាស់ ស្រុកស្រុកស្រុកស្រុកស្រុកស្រុកស្រុកស្រុក
炭	xiŭly o r	z ıŭn Y
肥料	lity stat	IIII $C = \{0, 1, \dots, \frac{2}{3}\}$
粪	ni]	mil (1) by
灰(草木灰)	palpul	palphu7
路	mwJlŏŋY	tos muilläŋy
公路	tci ltse lmu vlõŋ l	tchi√tshe]mu√lŏŋY
桥。	dzăml	z ŏm]
溜索	a/lă?7	r mod/D
车子	tswitswi, muidol	tsheltsw
火车	xoltsel	xɔʔtsheʔ
汽车	tci]tse]	tchi\tshe7
自行车	tsu1cin1tse1	tshulcin/tshel
船	kok]gi]	guŋ /ci7
飞机	feltcil, nalwal	o: nadwaY
集市	pu]tsi]	pu ltshi'l
商店	məli\kuŋlswl	mə]ji\kuŋ]suı]
钱	ភូ ជី ា	ŋunl
价钱	an/pwY	phwy
银行	iŋ]xaŋ]	jiŋ\xaŋ \
工资	pŏ ⁹ 7, kuŋ٦tsɯ٦	da\la\nun 7
工分	kuŋ]fen]	kuŋʔfenʔ
纸	culgul, tsul	çu lgu T
自来水笔	suilpil	kaŋʔpi시
铅笔	tean Ipi Y	tehan Ipi I
墨	m ăi]	mel , , ,

	,	
墨水	măilsuil ;	melsuil .
字	ἀzi]je]klἄŋΥ	zilgrel
书	¢ilje] ≝⊶	zilgre
信	le\cu]	cin] : n
歌	ko] .	kol
民歌	măn loku l	măn Jazu J
故事	leyjit7 · · · · · · · · ·	lw\git7
电影	tjan lin l	tjan Jjin Y
球	pilteul	phi/tchw7
旗子	lu da 7	tehi stehi 7
唢呐 ,	malduŋl, jallil	dzavliy.
锣	bop itgë? i	boplichel
鼓	ŋw7	រា្ធា 🐪
钟 (敲的钟)	ŋwl	tsuŋŢ
药	măn7	măn
话	kăt], ka]	ka], kăt]
声音	αη√sἄ ^γ ͳ	aŋ4să?]
力气	Fqcb	să ⁹ 7zaŋ Y
寿命	ςŭηΊ	gŭŋ1
事情	lai7ka7	leJkha7
姓名	anyprmny	րավում ⁹ 7
名字	aû վթում վ	Lumrqhup
东西	sm11a1	Yorkma.
梦	mlaŋ7	mlăŋ7
尸体	çi]guı]	ç i]guı] 🕠
影子	manlgul	maŋ/gu7

神	năm7la7 (菩萨) ,	la7 · · ·
	gw\mw7	
鬼	plăŋ7	plăŋŢ
国家	kwe]ca]	kweltpa] »
政府	toun Ifu 1	tşuıŋ√fu¥
公社	kunlsel	kuŋ]sel
共产党	kuŋ]tsan}taŋ¶	kuŋ/tshan TtaŋY
共青团	kuŋ tạiŋ twan 1	kuŋ/khiŋ7thwan/
人民	zendmind, prajsed	palsel, zenlminl
工人阶级	kuŋ7zen (kai7t¢i)	kuŋ7zen (kai7tai)
社会主义	se]xui]tsu]i]	se]xue]tsu\ji\
政治	tswnJtswY	ţşun]ţşuı]
经济	teinIteiY	tein Itei V
文化	wwn\xwa7	www.lxwa7
教育	tçə]ju] 👝 📭	t¢oʻlju'l
卫生	welsenl 👾	we]sen] .
エ厂	kuŋ]tsaŋY ;;	kuŋʔtṣhaŋY
工业	kuŋ⅂րe√	kuŋʔnel .
农业	nuŋʔne/	luninei
科学	ko7co1	khoJeol
技术	tpi]su J	tçi]su\
革命	kelminl	ke\min7
运动	yn ไtuŋ ไ	yn ltun l
政策	tswŋ]tsai \	swn Itshe i
思想	sw]çaŋY	sw7can1
觉悟 '	fuw/cat	teo/wu7
报告	polkol	polkol

	•	
任务	zen]wu]	zwn/wu7
优点	jw7tjanY	
缺点	teye Itjan Y	tchye\tjan\
错误	tso]wu], ma]dzu]	tsho]wu]
态度'	tai]tu]	thai]tu]:
经验	tein Inan 1	tein Inan 1
计划	teilxwal	tçi]xwa]
意见 *	i]teăn]	ji]tcan] ,
学校	⇔]taŋ]	⇔]thaŋY
民主	min \tsu\	min Itşu Y
自由,	tsw]jw] ,	tsw]jw
'看	Yany	jany
看见	Jany	, j aŋY
张开 (口)	pm/a]cm/	tçhĕ?7
闭 (眼)	mǐ ^ʔ] (闭眼) ,	sավատվ, ումջշ
	· mulgum] (闭口)	-
听	təT	ta 7
吃	kai7	khe
喝	ηα ^γ Τ	ŋα ^γ ͳ
咬	ŋap7	gıăt7
嚼	mjo]	naY
舔	la ⁹ 7	la ⁹ 7
含	pary	păay 🦽 !
啃 (晴青头)	ς lcugl σ	Jep7
吞	dw/glwt7	mlă ⁹ 7
咽	mla ⁹ 7 ,	mlă ⁹ 7
吐	laiy	laiy

```
呕吐
            dŭ?1
                                  dŭ?T
咳嗽
            altempl.sä?ldw.lmatl
                                  să<sup>?</sup>lbətl
吹
            mut1
                                  mit7
说
            gщ?Т
                                  գռաղ1
            rob, lough don ]
                                  r acb
读
嘁
            xall. kil
                                  freakub . rix
闻
                                  Ymăn\uq
            [mpn/mq
拿 (持)
            musgrai7, luy
                                  Yulluq
            aldap T(拍手), albö? Teul bɔˇ? T
拍(拍桌子)
握
            switup](拳),ten](刀)
                                  sw\kw\
            Jup], alcan]
                                  Jup], tš?]
摘 (摘果子)
搓 (搓绳子)
            Lem
                                  iw?7
                                  Jen], blen]
撕 (撕纸)
            Jenl, altail
            su?7, tpĭ?7
                                  tch w?7
拧(拧毛巾)
                                   thwY
            tul, Julkal]
拾 (族)
                                   mulgiă?]
捉 (捉鸡)
            \[ qwt
            teat7, to17
                                   thory
扔(丟掉)
            prami, pupi, turituli prami
撒(撒种子)
            teat], toll
                                  tchat7, thouy
掷 (掷石头)
                                  tchany, xiony
伸 (伸手)
            tean Y
                                  can'i, tuikhu?7
            tuiku?7, caly
拉 (向前拉)
            nol7, du \glo?7
                                  Yubb
推
            almlet], switmp?
                                  sw/twp7
捏
                                  gur Jdan Y
            ka]tal]
松
                                  Pmchq
            pom]
抱(物小孩)
                                  tuikla?]
踢
            tuJkla?7
```

ij

跪	băk ๅրшt ๅmu վեւ օդ ๅ	'kh <mark>ŭ</mark> ?ገ
踩	team7, a/bw/15?7,	teham]
	a dzal7	Burn wet dans
跳	algläi7, alteat7	tehat 7
站 (站立)	pudjěpl, pă ⁹ ldaŋl	daŋl
跨 (跨小湖)	XJǎt] (跨上马),	bay
,	ba'l(跨过沟)	
骑 (骑马)	d≠ŏt]cwJ, con]	©n1
走	algŭij, doy 📑 🖖 🗀	adgŭil, dol
跑	tarleud	turiteur?
坐	Ygcı.	Ync.
背 (背小孩)	Ji ↑	Jiy - 18
钻 (钻进洞)	loŋ¬cuɪ√	1527
跌 (跌倒)	avdăp7, avtăl7	dăp1, tăn1
垫,铺	dan], aldzap]	dăny, plŭ?
爬(虫在地上爬)	յուղ, շակ	nany ,
靠(人靠在树上)	nam] (-	nam7
住 (住在家里)	In	Y gc r
休息	ıw\na\"	Jui/na' (*
睡	Ϋ́	jwp7
醒	alsătl (睡醒),	alsat7, sa7
•	salcul (酒醒)	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
做(做工)	dzu7, waY	way · ·
修理	swylan7, ayzap7	zapl, walgoll
连接	swltot7	Ftct/wa
打 (打铁)	duŋ7,a√bw?7 (錘打),	duŋY, ɹapl
	rap7 :) - o

搬 (振椅子)	avkoni, switali,	su Jtan Y
DEC VICTAL 1	•	
抬(番人用規持)	altamY	bığ?]
挑	cα ² 7	tea?1
扛	altamy, algrany, lanz,	laŋl
	tuulcomT	
犁 (犁地)	mJaY	m a y
耙 (耙地)	៤វរយរា្ធ 🗼	ւ ադ1
挖	sal] (a), kon],du	kəŋl
种 (种菜)	kat], dzu]	kăt]
浇(浇水)	ŋaŋ]d zaŋ]	ŋaŋˈlzăŋˈł
割	ku	khul
砍 (砍树)	altupl	khap7
劈 (劈柴)	altsep], nai]	altebiny
拔 (拔草)	pol7 ir	phony, tě?]saj
放牧	tsuy, lan7	tshull the third by the
喂 (喂奶)	Fcn	ziY (, , , , , , , , , , , , , , , , , ,
阁 (阉公鸡)	teat]	tchăt]
牵 (牵牛)	cul 7	cun
织 (织布)	ıαγη	J Q ⁹ 7
纺,捻(线)	mi ⁹ 7	rm _b]
量(量布)	pw/dam7	tshăt] ~
买	wanl	V aŏw
卖	nam7 "	năm) 🔛 😘
数 (数东西)	tsi7, tu\Ju7	tm/1m/
算(计算)	r ^γ cs	tshi
称 (称东西)	α ^γ 1	tça ⁹ 7

教	rw/lap7	sw/lap7
学	sm4lab_lem4	sui (lăp Jeur)
写	biiy	baiy
擦	adnutt, alkiuitt	a/kh_it7
改 (改正)	klăi7	kle
贴 (贴标语)	a/pĕ?7, sw/pla?7	sm√bl₫ ^1
煮	ol, dun/glu?」(蓋網蓋煮)	αY
炒 (炒菜)	plany, komy	kəmY
烧	ıel7	WĞ11
蒸 (蒸馒头)	pu ⁹ 7	phu ⁹ 7
薫 (烟子熏)	dwljel	răj¥ · ·
烤 (烤衣服)	tudprebl, qm/daul	dui Igaŋ T
烤 (烤火)	twimillumy	tw/mi7sw/kaŋY
杀 (杀猪)	sat], tot] (_{杀鸡)}	săt7, ça¥
切(切菜)	alxiat]	a/xıăt]
剁 (剁肉)	a/zat7	zăt], tot]
刮 (刮猪毛)	suı ılam ı, xı ğt ı	Legix
剪	dot7	tshwitel
缝 (衣服)	kımbl	khamp]
扎 媒	a ⁹ 7,sw/blŭ ⁹ 7,dw/gwp7	dlŭ ^թ ๅ, dավցաթ ๅ
插·	.tw/tea?7	ug11
磨 (磨刀)	x Ial]	xJany
磨 (磨米)	kərl	khail
簸 (簽米)	Japl	Japl
舀 (舀水)	do ⁹ T	do ⁹ 7
穿 (穿衣服)	gwal, gol	gwaY, gŏ ⁹ 7, gui7
戴 (戴帽)	mŏ ⁹ 7	mŏ ⁹ 7

脱(脱衣)	le ⁹ 7	le ² 7
洗(洗手)	teï?7	tch i? 7
洗 (洗衣服)	d ≱ăl 7	zăn
洗澡	aŋ (gw Takal T	lažkus podrava i i i i i i i i i i i i i i i i i i
剃 (用刀剃头)	cull, se ⁹ 7	ımsı 🗼 🗼
染(染衣物)	tco1	teha Y
补 (补衣服)	sw llăn 7	ružli ma
梳 (梳头)	swi7	· si' ' ' '
编(编辫子)	blat7	blăt7
扫(扫地)	cum7	çἄ ^ρ ͳ
开 (开门)	tany;	tanY
关 (关门)	albal], alpĭt]	tshĭt7
揭 (揭开鉴)	puŋl ·	khanji
放 (放置)	· Fct	forlund .
挂 (挂在墙上)	Yco, Fqblx	x1ap7, kw/tan7
解 (解绳结)	pwt7, ka?7	kha ⁹ 7sa1
放 (把鸟放走)	lany	laŋ7
包 (包糖)	sw/pw], tw/tsu?]	ruqluus ,
捆 (捆柴)	jei], dzumi	jeī, biǎny
装 (装进口袋)	dzaŋᠯ, swizwm	· zăŋ¶
塞(寒进洞里)	kap], sw]	tshin, sen7
埋 (埋于地下)	lաpl	swinem]
藏 (收藏)	mol, xioll	maY
挑选	r losto	sany
堆 (堆积泥土)	Prost	bu \zuŋ\
钉 (钉钉子)。	dap7	Гфър
点 (点灯)	pw/feiy == 1	pw/tphm ⁹ 7

	'	
要 (我要这个)	gwl	gui 7
得到	top7	luylon7
收 (收回来)	ım/kŭ ⁹]	γŭρη
遗失	a/măŋ7	alglai7, tehat7
寻找	la]lon]	lay
用 (使用)	çat], tsa ⁹]	tea?7
玩耍	ayloiy, aygăly	găn¶
嬴	kığ ⁹ 7, cal	kp¹₫ ₃ ၂
输	mwykiä?7, mwycay	mu /kh, tă?7
唱歌	măn]dzu]waY	gm²7, tsaŋ/kɔ7
跳舞	çăp]pıul],	khjujtehämj
	d mJJŭ ⁹ 7dəJlăm Y	•
打猎	çalway, jetlway	ça Y gu \luŋY
包围	ku ⁹ 7	khŭ ⁹ 7
射 (射箭)	ap7	αp7
中 (射中)	altul, aldul	altul
问	kıi1 ,	khJiY
答,回答	ainan7, aitsŭ?7,	tăŋ Y
	ka]a/taŋ]	
借(借钱)	ŋal	ŋa'i
还 (还钱)	mw \dwm7 (原物)	tsap], mw.ldwm], zony
•	tsapl (非原物)	, :
给	bi⅂	ziY
送	Foa	sa Y
嫁	bi 7	ziY
娶	dw./ma7lu Y	nw/ma]sw/i5?]
告诉	gŭi ⁹]niŋ4, swn¶	grun Inë ⁹ I
•		•

帮助	alığal, swinanı	α (12 5° Γ) Δ
迎接	sum]	* · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
离婚	a Inon]	khaiy
医治	măn]wa¶	măn Jwa Y
分配	wal7, tony	wan y
欠 (欠钱)	t¢ă? T	\$ hă?┐
赔偿	ŋul ˈtsap]	tshap7
等待,等候	teol	tchal
遇见	'a l to ät 7	alphiat], tuilxiuml
骂	găm lă? lway, tu lony	thu don't
打架	alsăt7(人),alkăiY	săt]mă?]
打人	sat7	săt]
逃(逃走)	at7	at]
追 (追上)	dzi],kwan]	kwan Y
赶 (驱赶)	kal7,dal7,swJkwlY	zi],kan],dan]
	sm /kou /	Description of the second
抢 (抢劫)	tul 7 🚶 🛷 🐪	thuny
剥削	polcol	Feelog
偷	kul	khwY
骗	len¶,klwp7	guJjŏ²J,klwpJ
笑	ět7cm1	jet7
哭	ŋwY	ŋwŊ
爱 (爱孩子)	ni7¢i1 i	ni7ci/
喜欢	silsonl,duulguuŋl	lum\cuŋ\
相信	sm/វិប្រៀ	zw/dzwŋY
知道	80] "'	so j
憧	2	Fca

猜	pw/so],sw/kat]	gul
记得	mit],i]	Ji]¢wŋ√
忘记	a/mlaŋ7	aJmat7
想(思考),	mit]	nit
生气	sw/na]săi]	sw\na7săi}
恨	a Igăm Imui Ijan I	
怕	a/kıăº7,pw/ıĕº7	` bm1າe₅J - ₁
敢	dză?]	zak],pop]
会 ·	5 0]	so] //
是	е	eY
不是 (这不是	mu le l	mu.JeY '
我的)		
有	ăly	ďnΫ
没有	mu dăl d	mwJănY
来	lð?7,a√blă?7 ,	15 ⁹ 7
去	riŭgla, Kib	dziY,aJgŭi7
回	lɔ̃ºʔ,a√bläºʔ	lö?7,blä?7
到	alplā۶٦	blă?Ţ
过 (过河)	sw/kam7	tchat],kam]
经过	ગე기 (不单用)	blan]
上 (王中)	ŋaŋ7	ŋaŋ¥
下 (下山)	rmca, kwal qăq	rizblel[c i
出(出去)	klŏt7gu1,wen7gu1	luı/waŋ7dziY
进 (进来)	dzăŋ]ew./	zăŋY
退	mwldum7	muuldum]
在	ăly	ďnΥ
陋 (盾太阳)	lam7,lŭmY	lăm

下雨	năm\dza ⁹ 7	năm Yza? J
刮风	nămYbŭŋYwaŋ7	namybwnyway 🤼 🔠
打闪	la]ku_7lăi7teaŋ7balYwaY	guvlaiy
打雷	tci√teŋY,mŭ ^ʔ ʔdɯՎւաղΥ	mជ _ծ վգուլումի
流 (水流)	a fim 1	aljury / Yuito
溢	piam],blem],bja?]	phram],phwllep]
浮。	dam],an/sep]	Fmcd
沉	altin]	Jin 7
裂开 (墙裂开)	algai] 🕠 .	a I nai Y
倒塌	alŋă²],bīwt] (房),	blŭ ⁹ 7,tån7,dwm7
	dum](增)	William Brown
缺(碗缺了口)	a/cĕ ⁹ 7	Comp
滚 (石头液)	altăly .	tăny
旋转	swidăŋJcwi,kwiij	zu Idam Yeu I
掉 (掉在地上)	alpol7,altül7	pap],tshǎt]
断 (绳子断了)	dăt7,a/mĕ?7,	dăt7,thöt7,glw?7
	avtžt7,glĭ?7	
破 (罐子破了)	sw/gla?7,bĕ?7	bien],gwĕ?]
浸(浸种子)	dzin	zin
漏(桶漏水)	altžolo, [sčtlo	ml'enl
滴 (水往下滴)	altă?7	thöpy
沸(水开了)	alsul	suy
变 (蛹变蛾)	a1b2 ₅ Jem1	phöρη
生 (生孩子)	pwljul 2	pom T
长 (长大)	ávlai7,mzăŋ Y	lai7,mrany
病(生病)	dzaY	zay
发抖	aldăn'i	dartea?
•		

肿	găŋl · · · · ·	g ἄŋ ٵ
死	cil	cil 1
ቔ	běry	zěj
吠 (狗吠)	gruY	gruY
啼 (公鸡啼)	gŭi¶	gŭi?T
生 (下蛋)	lum\ `	lum¶
艀	swibumi	bumy
发芽	a√lai, pŋ٦	lai7
开花	çiŋ]wăt]wăt]	çuıŋ]wăt]w ă t]
成熟	Iğmi	ľnin
枯 (树叶枯了)	gral, sonl	soŋY ·
烂 (瓜烂了)	fuq, Г qшd	bш́р7 ′
生产	almialwal	Malwal
建设。""	tcan 7se1	tcan Ise 1
发展	faltsaŋl	fa\tşan\
提高	tivkol	thi\ko]
团结	twan tce 7	thwan Iteel
开会	kai]xui]	khai]xue]
讨论	to]lui\	thoylun 4
选举	alsaly	san¶
领导	lin ltpl	lin 7thə\
动员	tunjyanj	tuŋ7jan1
宣传	çyan]tswaŋ	¢yan]tşhwan√
拥护	juŋ]xu/	juŋไxu시 ′′
表扬	pjoJjanJ	pjo7jaŋ시
解放	kai' (tçai') faŋ l	kai]faŋ1
胜利	kıă ⁹ 7	khjā?]

失败	mm/k¹₫タ┦	mm/kh1g51
批评	pi7pin1	phe]phin.
检查	t¢an]tsa√	tçan İtşh a l
反对	fan Itui 7	fan Ttue i
斗争	tw]tswŋ]	tu \tsen \7
侵略	tçiŋ7ljə√	tehin7lo√
大	tăi¶	kalteŋ7
小	tei7teăl y	ka√ně?7
高	mıăŋਖ਼	x.agy ·
低	tŭiY	thiy
深 (水深)	ru Ină ⁹ 7	ru Ină ⁹ 7
浅 (水浅)	bay	bay
尖 (笔嘴尖)	mw\nŭ²7,a\tsw7	altsw7
圆 (球很圆)	aŋ/kw/lŭm]	aŋイluŋๅ,dwイ lum ๅ
扁	tçi]bĕn]	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
空 (中间空的)	avmanl	aŋ√măŋ7
长	mıăŋY	m.răŋ Y
短	tŭiY	thiy
粗 (粗大)	tăiY,mw.\dzwp7	kalteŋ],mwlzŭp]
细 (细线)	ıi dçüŋ y, dzŭp J	ka\nĕ ⁹],zŭp]
厚	tăt7	thăt7
薄	bay	bay .
宽	aŋイpŭº႗tǎiY	aŋ/pŭ ⁹ 7tăi Y
窄	aŋイpŭ ^ʔ ᠯtɕiŋ ᡟ	aŋイpŭ ^ʔ ᠯtɕhɯŋᡟ
远	Laction	mıăŋਖ਼
近	sep7	aŋ/kha7
多	bшm¶	bŭm¶,ka√bw7
	批检反斗侵大小高低深浅尖圆扁空长短粗细厚薄宽窄远近评查对争略	批评 pilpin l 检查 tean ltsa l 反对 fan ltuil * 斗争 tultsun l 侵略 tein lip l 大 tăi l 小 tai lteăl l 高 maăn l 征 (水奈) tulnă l

少	ni?]	ka\nĕ?7
直(棍子直)	sw/tu]	an Igan Y, căn T
弯 (棍子弯)	dui/guŋT,dui/gŏʔT	du \guŋ٦,du \gŏ?٦
横(横躺在路上	cmotlya, [laxla (andramy
竖 (竖起来)	sm/reb]	sm/reb]
平 (路平)	dămŢ	dăm1,aŋ\xam\
陡 (山很陡)	daŋ٦	kuŋ√daŋ7
滑 (路很滑)	tw/klăt] ^	dw/lat7
正 (帽子戴正)	ma]nĕ?]	ma]t¢št]
歪 (帽子歪了)	τίανο	a-ltest]
轻	alnany ,	nany
重	avliy	alliy .
硬	grenl	greny
软	р йр7	nwpl
麻(脚麻)	pĭt7,	tshĭt7
亮 (房子很亮)	gal,	gay
暗 (房子很暗)	năm\dw\zăt7	na/xĭ ⁹ 7
晴	răm Ygaŋ T, năm Yg ăm Y	nămygămy
阴	năm Yduı 7	nămydwy
红	pulsăi]	Yiŏal wq
黄	măıy,gwaıy	gwaii
蓝	baŋ],mu]çin]	baŋŢ
白	m று] _{ு ப}	bony ,
黑	πα ⁹] , , ,	na ² 7
绿	pu./cĭŋ]cĭŋ y	sĭt7
花 (布是花的)	çiŋ]wăt] .	cwŋ]wăt]
稠 (粥很稠)	tw/xzaiY,tăt7,zin7	ıin7,thăt7,

,	tulkul	sit]
稀(粥很稀)	tulça17,mullin7	tudeat],mwdin],bay
,	bay,taykŭiy	
满	dăm]	d ăm Y
美丽	dui/grăŋ Y	dwlgraŋY
丑.	maldwlgiäŋY	ma ldw Igran Y
胖	ршı	bŭaj
肥 (肉肥)	sulcal	bŭrjeaj
瘦 (肉瘦)	ça]nĭ?]	¢aı]nŏ?]
痩 (人痩)	teoi],xıŭº]	хлй?7
干净	tsaŋ]ma]	tsan]ma]
脏 "	tsaŋ7ma7mw/caY	tsaŋ]ma]mw\tea\
老 (人老)	pm/rijl	թավոադ
老 (菜老)	gユeŋフ	tchĕ?Ţ
年轻	aŋ/niŋ7t¢iŋY	aŋվռաŋৗtchաŋY
嫩 (菜嫩)	Гдйп	դաք]
好	găm¥ '	gămì
坏	mw\gămmă?7	mw.\găm\
快 (走得快)	a4bJa7 ,	b4a7,dzo?7
慢 (走得慢)	mw/kıă ^p],na/tsăi]	naltshe],nan]
干 (衣服干了)	sɔŋ1,kăm7	khăm7
湿(衣服湿了)	aŋ√cw7,că?7	¢ἄ ^ρ ͳ
新	an/să1]	an1sa14
旧·	aŋ/t¢ĕº7, aŋ/li7	aŋ\li]
生 (生肉)	aŋ√tŭŋŢ	alzwmy
熟 (熟肉)	mĭnY,su]ŋuY	nĭnY
快 (刀快)	dail	de'l
	-	

钝 (刀枪)	mu (dai)	muilde¶ ·
早	u Idzu I	aJzuY
迟	pulmw\lep7	phun'i
真	găi]săŋ]	gelsăŋl
假	klmp]	phŏ?7
贵	koŋ Ttăi Y	kəŋ7khJă?7
便宜	konIteinY	koŋႝtchwŋᡟ
容易	sa]sa],la]	la] ´
难	tudeal	turioa
松 (第得松)	tulsəl],alban]	bany
緊 (绑得緊)	teat]teat]	ni]tsha] ;
热(天气热)	gaŋl	a/khat7
冷 (天冷)	dzwŋ Y	zŭŋY
暖和	lŭmy	lŭm¶
凉快	răm Y nw√na7	tu leu14
酸	pw/tewp7	pա (tchաp)
甜	dzwi	zwy ,
苦	ka7	khay
辣 .	FiĎa	seY
咸	săŋ7,sw./lă?7tŭ?7	tçŭ ⁹ 7
香 (味香)	pw/năm]gămY,ŋăm]	ŋăm¶
腻	mwվŋăm]	րամընա
臭	çiŋl	phuY,aIŋanY
淡 (味道族)	mm/sgu]	mw\săŋ] ,
饱 (吃饱)	a lg Ia l	a 1g Ia Y
饿	pu 1-ai Ici 1	kialarimd
褐	ball	Yant

```
醉
              mě?7kw/lany
                                      tshan/zi]waY
 累 (疫倦)
              Γņα
                                      dzəŋY
 痒
            √ pui√să?]
                                      pul/să?7
 痛
              dzay ·
                                      za 🔭
 聪明
              mĭt7gŏt7
                                      gŏt⊺
 愚蠢
              mĭt7ma7da7,muJgŏt7
                                      mu.\gŏt7 <sup>6</sup>
 勤快
              leŋ7<sup>)</sup>
                                      leŋ٦
 懒
              leJemi'aikrajumijaji'
                                      liyeuy
              gw Ja Ym w Jal y
 高兴
              allmblem1
                                      ayluimy
 穷.
              selagandu/go?l
                                      rivia T
 富.
              pravavranj
                                      fu]i/ +
光明
             kwan min 1
                                      kwan Imin 1
光荣
             "Ylălcb[im
                                      kwaŋ Jjuŋ 1
伟大
              weTtaY · · ·
                                      weTta1 `7
正确
             aldzu] - 9
                                      tşwn Itcho]
幸福
             ıă<sup>?</sup>∃,sa∃sa∃
                                      salsal
勇敢
             dulJük] 🐇
                                      teay, lom7
积极
             tci7tciY
                                      tci/tci/
先进
             can Itain Y
                                       can Itcin Y
落后
             lolxul
                                       Luxlel
反动
             fan Ytun 7
                                      fan Ytun 1
            ¹tĭ?T ·
                                       tçi 7
             alni]
                                       aini]"
Ξ
             a\swm\
                                       rŭmy
四
             albliy
                                       bliy
五
             Pm/ŋa/
                                       pm/ya/
```

六。	kıŭ ⁹ 7	khjŭ?]
七	sw\nĭt]	sw\nit]
八	çăt7 ,	çăt]
九	dwlgwl	dw/gwY ,
+ ',	ti7tsăl7	tci7tshăn7
+	ti7tsăl7tĭ?7	tçi]tshăn]tçi]
+=	ti]tsăl]a\ni]	tçi]tshăn]ni]
十三	ti]tsăl]a\swm\	tçi]tshăn]swm y
二十	a\ni7tsăl7	ni]tshăn]
百	ti]ça] ,	tcilcal
千	ti]tu]	tçi]tu]
万	tilmul	tci]mwy
零 (一百零五)	lin,baiy	be'l .
第一	ti7i1	ti7iv j
第五	น่านๆ	tiluy 🕡
半 (一半)	tilgail	tci]naiY
个 (一个人)	tiljž ⁹ l	tci7jŏ?7
个 (一个碗)	tilluŋl	tei7luŋ7
棵(一棵树),	ti7kð ⁹ 7,ti7dzüŋ7	tei]zŭŋŢ
只 (一只鸡)	ti]gui] _{gr}	tei]gw]
把 (一把刀)	ti7blăŋY,ti7ta7	tci7ta7
把 (一把米)	ti]mw/grā ²]	tçi]sw\twp]
条 (一条绳)	ti]kŭi],ti]bរយ្យ]	tçi]laŋ]
张 (一张纸)	ti7lăŋY	tçi7lăŋY
根 (一根梶)	ti]kŏ? <mark>]</mark>	t c i7k5 ⁹ 7,tci7klaŋ y
粒 (一粒米)	ti]luŋ] ,	t¢i]luŋ]
滴 (一滴水)	ti]klăŋY	tçi]klăŋ]

件 (一件衣)	ti7tăp7	tçi]tăp]
双 (一双鞋)	ti]dzŭm]	t c i]zŭm]
庹 (两臂横伸)	之长度)ti7lămY	tçi 7lăm Y
拃 (拇指与中	⊭ ti]pu:\ta]	tci]pw/ta]
张开之长度	•	
趙(去一趙)	ti]kăt]	tci7kăt7
下 (打一下)	ti7laŋY É	tçi7lanY
寸	tiltsunl	tci]tsweŋ]
尺	tildzal	tçi 7za Y
亩	ti]mu]	tci]mu}
升,	ti]pje] (小)	tgi7phJeY (小)
r	ti]kɔŋʔ (大)	tei7kony (大)
斗	ti]tu]	tci7ka\tshet7
两 (斤两)	tilgăpl	tci 1găp 7
斤	ti]ci]	tçi 7tçi Y
元	ti]muj]	tçi]muy
我	ŋaY	guil
我们 .	ĭŋl	nun]
咱们	Iŋ], ɪaŋ]	րաղ],յաղ]
你	naY	r nay
你们	ռավումի	[*] ոավդաղ]
他	ἄŋΥ	ăηY
他们	ăŋʔnĭŋʔ 🕜	aŋվդաŋ٦
自己	aldwl	addwy,aydlu?7
别人	a ltsăŋ l	altshäŋY " " " "
· 这	J a7	- j aገ ነ
这里	la Jagral	j a]da]

	i e	
那	kol,aljal	kol
那里	kajdăjy	khu7da1
毎	ma]gıä?]	ma]gıă?]
谁	almi7	ka/me7
什么	tăŋY	tăŋ기
哪 (哪一个碗)	alīa],aldăŋ]	kha7
哪里	a la	kha7də1
多少	dăŋʔbẅmƳ	dam/bw7
刚才	toi Ja Jlan Y	than7tcheY
先 (先去)	uldzul	alzul
后 (后去)	twm7,a/năm7	thwm7
立刻,	laiyway,kıă ⁹ 7	tçi7lanY
常常 (常常来)	aldăŋlmwldăŋl	dăŋイpaɹʔ
慢慢 (慢慢走)	na/tsăi/na/tsăi/	na/tshe7
很 (很小)	gw√măiY	bu \dat7
都 (大家都去)	sm/ug ₅ J	sm√nă?7
最 (最大)	tăi¶tăi¶	t ăi Ytăi 7
也(他也去)	kŭ?l	khŭ ⁹ 7
再 (明天再来)	tăn]	a4lo?7
又 (又好又快)	bayli7,cu1	, allo ⁹ 7
更 (他更高)	sŏtŢsŏtŢ	sŏt⅂
一定(我一定去	;)găi]săŋ]	ge4săŋ7
不 (他不来)	mu1	mu.1
别 (别去)	măn]	me4
还 (我还要)	tănl	tăn7
已经(他已经		toi7
	dudgwan],niŋ]	pil

后 记

解放前,著名语言学家罗常培先生调查过独 龙 语,并 发 表,《贡山俅语初探》,为我们深入调查独龙语打下了良好的基础。

1960年夏,我和多吉同志去云南怒江傈僳族自治州贡山独龙族怒族自治县四区独龙江流域调查独龙语,1965年春,我又和刘璐同志去同一地点作补充调查。在本书出版之际,我要衷心感谢独龙族人民以及当地党政负责同志,特别是孔志清、董茂先、丰耀昌等同志给予我们调查工作的大力支持和热情帮助。

本简志是1980年在上两次调查材料的基础上 写 成 的,初稿写成后,蒙金鹏、刘璐两位同志提出了许多宝贵 的 意 见,特 此 致谢。

编 著 者 1982年 2 月

中国少数民族语言简志丛书 独龙语简志 小宏开编者

开本: 850×1168 毫米 1/32 印张: 8 字數 173 千

1982年9月第1版

1982年 9 月 北京第1次印刷

印数: 0001-4,000册 定价: 书号9049·27